



## Notice d'instructions de montage et d'utilisation pour :

- Lecteur mural :
  - AccessManager
  - Terminal AccessManager
  - AccessManager ITT
  - Module Reader
  - Terminal Module Reader
- Module de communication
  - RF NetManager
- Lecteur de bureau

des systèmes ENiQ®, ELS® et DOM Tapkey

Traduction de la notice d'instructions allemande originale

1/2020



# Sommaire

<b>Informations relatives au manuel et au fabricant .....</b>	<b>5</b>
Conserver le manuel à la portée de l'opérateur .....	5
Caractéristiques de conception dans le texte .....	6
Autres documents applicables .....	6
Garantie et responsabilité .....	7
Droits d'auteur .....	7
Responsable de la documentation .....	7
Adresse du fabricant .....	7
Informations disponibles en ligne .....	8
<b>Sécurité .....</b>	<b>9</b>
Utilisation conforme .....	9
Conditions ambiantes .....	9
Consignes de sécurité fondamentales .....	9
Éviter les risques d'explosion .....	9
Risque de blessures par ingestion des petites pièces .....	9
Risque de blessures causées par la tension électrique .....	10
Risque de blessures au cours du perçage de trous .....	10
Éviter des dommages matériels et des dysfonctionnements .....	10
Qualification du personnel .....	11
Caractéristiques de conception des mises en garde .....	12
Caractéristiques de conception des indications quant à des dommages matériels .....	12
<b>Description .....</b>	<b>13</b>
Étendue de livraison .....	13
Accessoires disponibles .....	16
AccessManager V8 ELS et RF NetManager V8 ELS .....	18
AccessManager V2 ENiQ, AccessManager V1 DOM Tapkey et RF NetManager V2 ENiQ .....	19
DIP Switch sur les appareils .....	20
Voyants LED sur les appareils V8 ELS .....	22
Voyants LED sur les appareils V2 ENiQ .....	23
Voyants LED sur les appareils V1 DOM Tapkey .....	24
Étiquettes sur l'appareil .....	26
Mission et fonction .....	27
Fonctions et tâches des appareils en détail .....	28
Caractéristiques techniques .....	31
<b>Stockage de l'appareil .....</b>	<b>32</b>
<b>Montage de l'appareil .....</b>	<b>33</b>
Préparer l'assemblage .....	33



Instructions fondamentales pour le montage de l'AccessManager ou du RF NetManager .....	33
Instructions fondamentales pour le montage du Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ .....	34
Montage de l'AccessManager ou du RF NetManager .....	35
Montage du cadre de montage avec et sans support de montage applique sur le mur .....	36
Raccordement de l'AccessManager ou du RF NetManager .....	39
Exécution du raccordement .....	41
Affectation des bornes des appareils .....	42
Réglage des DIP Switch sur les appareils .....	44
Connexion de l'AccessManager avec un lecteur passif (HiSec) .....	45
Connexion de l'AccessManager avec deux lecteurs passifs (HiSec) .....	46
Connexion de l'AccessManager avec trois lecteurs passifs (HiSec) .....	48
Connexion de l'AccessManager ou du RF NetManager au réseau .....	50
Raccordement de l'appareil à l'alimentation électrique .....	51
Raccordement de l'AccessManager / du Terminal Compact, de l'AccessManager ITT ou du RF NetManager à l'alimentation électrique .....	53
Raccordement de l'AccessManager / du Terminal AccessManager avec un lecteur passif (HiSec) à l'alimentation électrique .....	54
Raccordement de l'AccessManager avec deux lecteurs passifs (HiSec) à l'alimentation électrique .....	56
Raccordement de l'AccessManager avec trois lecteurs passifs (HiSec) à l'alimentation électrique .....	57
Fin du montage .....	58
Exécution de la configuration standard de l'AccessManager et du terminal AccessManager .....	61
Montage du Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ .....	62
Montage du cadre de montage avec et sans support de montage applique sur le mur .....	62
Raccordement de l'AccessManager (commande) du Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ .....	65
Montage du lecteur tiers et raccordement à l'AccessManager (commande) .....	68
Lecteur VOX IO Touch .....	68
Lecteur VOX-IO-Touch .....	73
Lecteur Siedle/RITTO PORTIER .....	77
Lecteurs Baudisch / RITTO ACERO / Behnke .....	81
Lecteur RELINO/Gira .....	83
Lecteur ELCOM .....	90
Raccordement de l'AccessManager ou du terminal AccessManager (commande) du Module Reader ou terminal Module Reader ENiQ au réseau ou à l'alimentation électrique .....	93
Affectation des bornes de l'AccessManager Compact ou du terminal AccessManager (commande) .....	93
Réglage des DIP Switch sur les appareils .....	95



Raccordement de l'AccessManager ou du terminal AccessManager (commande) au réseau.....	95
Raccordement de l'AccessManager ou du terminal AccessManager (commande) et le lecteur tiers à l'alimentation électrique .....	97
Terminer le montage du Module Reader ou du terminal Module Reader ENiQ .....	99
Configuration du Module Reader ou du terminal Module Reader ENiQ .....	101
<b>Connexion du lecteur de bureau ou du poste de programmation</b>	
<b>ENiQ et ELS.....</b>	<b>103</b>
<b>Mise en service de l'appareil .....</b>	<b>104</b>
Initialiser l'appareil .....	104
LED d'état .....	107
AccessManager ENiQ, Terminal AccessManager, AccessManager ITT et AccessManager Compact DOM Tapkey .....	107
AccessManager / Terminal AccessManager / AccessManager ITT (HiSec) ELS .....	108
AccessManager / Terminal AccessManager ENiQ avec un lecteur (HiSec) .....	109
AccessManager / Terminal AccessManager ELS avec un lecteur passif (HiSec) .....	110
AccessManager ENiQ avec deux lecteurs passifs (HiSec).....	111
AccessManager ELS avec deux lecteurs passifs (HiSec) .....	112
AccessManager ENiQ avec trois lecteurs passifs (HiSec).....	112
AccessManager ELS avec trois lecteurs passifs (HiSec) .....	114
Lecteurs tiers du Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ.....	115
<b>Programmation de l'appareil .....</b>	<b>117</b>
Créer des supports de fermeture ou de programmation hors ligne sans logiciel.....	117
Programmation et gestion avec le logiciel ou l'application .....	119
<b>Notifications de statut et séquence du signal .....</b>	<b>120</b>
<b>Entretien de l'appareil.....</b>	<b>123</b>
<b>Démontage de l'appareil .....</b>	<b>124</b>
AccessManager ou RF NetManager .....	124
Module Reader ou Terminal Module Reader ENiQ.....	124
AccessManager ou Terminal AccessManager ENiQ .....	124
VOX-IO-Touch.....	124
Lecteur Siedle/RITTO PORTIER.....	125
<b>Mise au rebut de l'appareil .....</b>	<b>126</b>
<b>Contact .....</b>	<b>127</b>



## Informations relatives au manuel et au fabricant

Cette notice d'instructions vous fournit les informations nécessaires pour assurer un montage sûr et une utilisation correcte des lecteurs muraux :

- AccessManager
- Terminal AccessManager
- AccessManager ITT
- Module Reader
- Terminal Module Reader

des systèmes ENiQ, ELS et DOM Tapkey.

Cette notice d'instructions contient en plus les descriptions relatives au raccordement et au montage du module de communication « RF NetManager » ainsi qu'au raccordement des lecteurs muraux / postes de programmation des systèmes ENiQ et ELS.

Les lecteurs muraux « AccessManager », « Terminal AccessManager » et « AccessManager ITT » sont simplement nommés « AccessManager » dans cette notice d'instructions.

Tant qu'une différenciation spécifique n'est pas nécessaire, les lecteurs muraux, les modules de communication et les lecteurs de bureau sont simplement nommés « appareil » dans cette notice d'instructions.

### Conserver le manuel à la portée de l'opérateur.

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.

- ▶ Conservez-la avec l'appareil.
- ▶ Assurez-vous que le mode d'emploi est à disposition des monteurs/opérateurs.
- ▶ Si vous revendez ou confiez cet appareil à un tiers, remettez-lui ce mode d'emploi.



## Caractéristiques de conception dans le texte

Divers éléments de ce mode d'emploi sont dotés de pictogrammes spécifiques. Voici comment vous pouvez facilement distinguer les éléments suivants :

texte normal

- énumération de niveau 1
  - énumération de niveau 2
- ▶ plans d'action
- ❗ Les astuces contiennent des informations supplémentaires pour le montage et la commande.

## Autres documents applicables

Les types de documents suivants sont des documents conjointement valables :

- Fiches techniques
- Notices d'instructions de montage et d'utilisation de fournisseurs tiers
- Déclarations de conformité ou d'incorporation
- Notices sur les fonctions de l'appareil, les états et les signalisations
- Notice d'instructions de programmation pour le moyen de programmation utilisé
- ▶ Respectez et suivez les informations et instructions contenues dans les documents conjointement valables.



## Garantie et responsabilité

Nos conditions générales de vente s'appliquent de manière générale. Les recours au titre de la garantie et de la responsabilité pour les dommages corporels ou matériels sont systématiquement exclus lorsqu'ils résultent d'une ou de plusieurs des causes suivantes :

- Utilisation non conforme à sa destination de l'appareil
- Non-respect des consignes de cette notice d'instructions
- Montage incorrect
- Réparations incorrectes
- Sinistres causés par des corps étrangers et cas de force majeure

## Droits d'auteur

Toute reproduction intégrale ou partielle de cette documentation ainsi que tout enregistrement ou tout transfert, toute reproduction ou traduction sous n'importe quelle forme ou à l'aide d'un support quelconque, sont interdits sans autorisation écrite préalable de la société DOM Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG.

Cette documentation est mise à jour à intervalles réguliers. L'éditeur vous sera reconnaissant pour toutes les indications d'erreur ainsi que pour toutes les suggestions relatives à cette documentation.

© DOM Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG, Wesseling Straße 10–16,  
50321 Brühl, Allemagne

## Responsable de la documentation

DOM Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG  
Abteilung Produktmanagement Elektronik  
Wesseling Straße 10–16  
D-50321 Brühl

## Adresse du fabricant

DOM Sicherheitstechnik GmbH & Co. KG  
Wesseling Straße 10–16  
D-50321 Brühl

Téléphone : +49 (0) 2232 7040

Fax : +49 (0) 2232 704 375

E-mail : [dom@dom-group.eu](mailto:dom@dom-group.eu)

Site Internet : [www.dom-security.com](http://www.dom-security.com)



## **Informations disponibles en ligne**

Cette notice d'instructions ainsi que d'autres informations sur les appareils AccessManager, RF NetManager, ENiQ Module Reader et les lecteurs de bureau peuvent être téléchargées sur la page des détails du produit sur le site Internet suivant :

[www.dom-security.com](http://www.dom-security.com)



# Sécurité

## Utilisation conforme

Les appareils sont destinés au contrôle d'accès et à la gestion des droits d'accès dans les bâtiments. Basés sur la technologie RFID (Radio-Frequency Identification), les systèmes se différencient par la fréquence utilisée. ENiQ et DOM Tapkey utilisent une fréquence de 13,56 MHz et ELS utilise la fréquence de 125 kHz.

L'utilisation conforme à la destination comprend également l'obligation de lecture et de compréhension de cette notice d'instructions ainsi que le respect et le suivi du contenu intégral de cette notice d'instructions, notamment des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée explicitement comme non conforme et entraîne la perte des droits de garantie et l'exclusion de la responsabilité du fabricant.

## Conditions ambiantes

Assurez-vous que les appareils ne soient utilisés que dans les conditions ambiantes suivantes :

- Plage de température : -20 °C à +55 °C
- Humidité : 20 % à 95 % (non condensée)

## Consignes de sécurité fondamentales

Les appareils sont fabriqués selon le niveau actuel de la technique et conformément aux règles techniques de sécurité connues. Travailler avec et sur les appareils représente tout de même des risques résiduels pouvant mettre en danger la vie humaine. C'est la raison pour laquelle les consignes de sécurité ci-après doivent être prises en compte et respectées.

### Éviter les risques d'explosion

Les appareils ne sont pas protégés contre les explosions. Le montage et l'utilisation d'appareils dans des zones potentiellement explosives peut causer des blessures ou entraîner la mort.

- ▶ Ne montez et n'utilisez les appareils que dans les zones sans atmosphère potentiellement explosive.

### Risque de blessures par ingestion des petites pièces

Les enfants peuvent se blesser en ingérant de petites pièces.

- ▶ Assurez-vous que des petites pièces telles que les éléments de fermeture ou les vis, ne se retrouvent pas dans les mains des enfants.



### **Risque de blessures causées par la tension électrique**

Risque de blessure dû à la tension électrique, par ex. en cas de perçage dans une ligne électrique ou lors du raccordement de la tension d'alimentation.

- ▶ Utilisez un détecteur de câble électrique dans le mur avant d'effectuer des perçages.
- ▶ Assurez-vous de ne toucher aucun câble électrique lors du perçage des trous.
- ▶ Assurez-vous de l'absence de tension électrique avant le raccordement de câbles électriques.
- ▶ Utilisez un outil isolé.

### **Risque de blessures au cours du perçage de trous**

Risque de blessure aux yeux par la projection de poussières ou de copeaux de perçage.

- ▶ Portez des lunettes de protection.
- ▶ Utilisez un dispositif d'aspiration des poussières ou des copeaux de perçage.

Risque de blessure aux doigts ou aux mains par le dérapage lors du perçage.

- ▶ Portez des gants de protection appropriés.
- ▶ Observez et suivez les consignes de la documentation de la perceuse.

Risque de blessure aux doigts ou aux mains par le dérapage lors du vissage.

- ▶ Portez des gants de protection appropriés.

### **Éviter des dommages matériels et des dysfonctionnements**

Risque de dommages matériels pouvant être causés par un stockage incorrect sur une période prolongée.

- ▶ Stockez l'appareil et ses composants dans l'emballage d'origine dans un endroit sec et exempt de poussière.

Risque de dommages matériels pouvant être causés par un montage et une utilisation incorrects de l'appareil.

- ▶ Lisez attentivement cette notice d'instructions avant le montage et la mise en service de l'appareil.
- ▶ Suivez les instructions selon leur ordre chronologique.
- ▶ Serrez les vis en respectant le couple indiqué.

Risque de dysfonctionnement après une panne de tension.

La perte de la date et de l'heure peut empêcher / bloquer l'application correcte d'autorisations liées à des horaires.

- ▶ Vérifiez avec l'application ou le logiciel si la date et l'heure sont encore correctes après une panne de tension.
- ▶ Corrigez la date et l'heure si nécessaire.

Réduction potentielle de la portée de l'appareil en raison de la présence d'objets métalliques à proximité immédiate de celui-ci.

- ▶ Veillez à ce qu'aucun objet métallique ne se trouve à proximité immédiate de l'appareil.

Risque de dysfonctionnement dû à l'influence mutuelle de deux lecteurs.

Lorsque l'écart est trop faible, il est possible que la reconnaissance d'un support d'accès soit retardée ou impossible.

- ▶ Montez les appareils avec un écart entre eux d'au moins 50 cm.

Risque de dysfonctionnement par la présence de systèmes tiers.

Les systèmes tiers peuvent émettre des champs parasites, ce qui peut entraîner le retard ou l'impossibilité de la reconnaissance d'un support d'accès.

- ▶ Assurez-vous que l'appareil ne soit pas influencé par des systèmes tiers.

## Qualification du personnel

Les personnes qui exécutent des tâches sur et avec les appareils doivent posséder des connaissances fondamentales en électrotechnique, de sorte qu'ils remplissent les conditions suivantes :

- Aptitude à identifier les dangers pouvant être générés par la tension et le courant électriques.
- Aptitude à établir des raccordements électriques dans les règles de l'art avec des basses tensions ( $AC \leq 50$  V,  $DC \leq 120$  V selon la VDE 0100, IEC 60449).
- Aptitude à exécuter des raccordements électriques avec des tensions nominales jusqu'à 1000 V (ordinairement 230 V) selon la VDE 0100, dans le cas où le bloc d'alimentation / transformateur doit être raccordé directement, et pas branché à une prise déjà installée dans les règles de l'art.
- Aptitude à comprendre le principe de fonctionnement des appareils et les interactions des composants individuels.

## Caractéristiques de conception des mises en garde

<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>	
	Des consignes de type AVERTISSEMENT préviennent d'une situation dangereuse qui peut causer la mort ou des blessures graves.
<b>⚠ ATTENTION</b>	
	Des consignes de type ATTENTION préviennent d'une situation pouvant causer des blessures légères ou moyennes.

## Caractéristiques de conception des indications quant à des dommages matériels

<b>ATTENTION !</b>	
	Ces consignes mettent en garde contre une situation qui peut entraîner des dommages matériels ou des dysfonctionnements.

## Description

### Étendue de livraison

Contenu de la livraison des appareils des systèmes ENIQ, ELS et DOM Tapkey :

#### **AccessManager Compact ENiQ/ELS/DOM Tapkey**

- Commande et lecteur dans un appareil
- Cadre de montage
- Couvercle du lecteur
- Jeu de vis

#### **AccessManager (HiSec) ENiQ/ELS/DOM Tapkey**

- Commande et lecteur dans un appareil
- Lecteur supplémentaire
- Cadre de montage
- Couvercle du lecteur
- Jeux de vis

 Deux lecteurs supplémentaires peuvent être raccordés dans les systèmes ENiQ et ELS, mais ne font pas partie du contenu de la livraison.

#### **Terminal AccessManager Compact ENiQ/ELS**

- Commande et lecteur dans un appareil
- Cadre de montage
- Couvercle du lecteur
- Jeu de vis

#### **Terminal AccessManager (HiSec) ENiQ/ELS**

- Commande et lecteur dans un appareil
- Lecteur supplémentaire
- Cadre de montage
- Couvercle du lecteur
- Jeux de vis

 Le Terminal AccessManager (HiSec) ne permet pas de raccorder des lecteurs passifs supplémentaires.



### **Lecteur passif ENiQ/ELS**

- Lecteur mural
- Cadre de montage
- Couvercle du lecteur
- Jeu de vis

### **Terminal lecteur passif ENiQ/ELS**

- Lecteur mural
- Cadre de montage
- Couvercle du lecteur
- Jeu de vis

### **AccessManager ITT ENiQ/ELS**

- Commande et lecteur dans un appareil
- Cadre de montage
- Couvercle du lecteur
- Jeu de vis

### **Lecteur de bureau / Poste de programmation ENiQ/ELS**

- Lecteur de bureau
- Câble de raccordement USB (micro-USB-B/USB)

### **RF NetManager ENiQ/ELS**

- Module de communication
- Cadre de montage
- Couvercle du lecteur
- Jeu de vis

### **Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ**

- Commande et lecteur dans un appareil (DOM)
- Cadre de montage (DOM)
- Couvercle du lecteur (DOM)
- Jeu de vis (DOM)
- Lecteur tiers externe avec panneau frontal sans accessoires de :
  - Siedle
  - Baudisch
  - Behnke
  - ELCOM



- RITTO
- Relino
- VOX-IO
- Gira

**i** En fonction du modèle de lecteur tiers (fixation par clic ou raccord vissé) du ENiQ Module Reader, les vis ne sont pas fournies. Procurez-vous les vis adaptées à votre système modulaire auprès du fabricant du lecteur tiers.

#### **AccessManager Siedle Vario Compact ELS**

- Commande et lecteur dans un appareil
- Cadre de montage
- Boîtier Siedle Vario
- Jeu de vis

#### **AccessManager Siedle Vario (HiSec) ELS**

- Commande et lecteur dans un appareil
- Lecteur supplémentaire
- Cadre de montage
- Couvercle du lecteur (DOM)
- Boîtier Siedle Vario
- Jeux de vis

**i** Deux lecteurs supplémentaires peuvent être raccordés, mais ne font pas partie du contenu de la livraison.

#### **Terminal AccessManager Siedle Vario Compact ELS**

- Commande et lecteur dans un appareil
- Cadre de montage
- Boîtier Siedle Vario
- Jeu de vis

#### **Terminal AccessManager Siedle Vario (HiSec) ELS**

- Commande et lecteur dans un appareil
- Lecteur supplémentaire
- Cadre de montage



## Description

---

- Couvercle du lecteur (DOM)
- Boîtier Siedle Vario
- Jeux de vis

### **Lecteur passif Siedle Vario ELS**

- Lecteur mural
- Cadre de montage
- Boîtier Siedle Vario
- Jeu de vis

### **Terminal lecteur passif Siedle Vario ELS**

- Lecteur mural
- Cadre de montage
- Boîtier Siedle Vario
- Jeu de vis

### **AccessManager Siedle Vario ITT ELS**

- Commande et lecteur dans un appareil
- Cadre de montage
- Boîtier Siedle Vario
- Jeu de vis

## **Accessoires disponibles**

Les accessoires suivants sont disponibles :

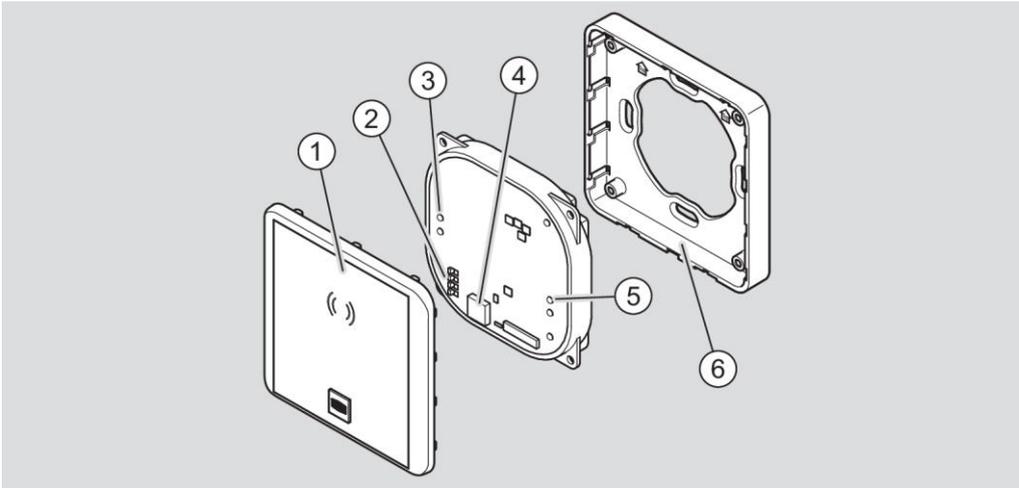
- Carte maître, carte de programmation, carte-réveil RF, carte online RF, carte de changement de pile, carte d'entretien de service, carte d'ouverture permanente, carte de fermeture permanente au format ISO de carte de paiement
- Piles
- Divers modèles de badges (tag, carte ISO, Clip Tag, ...)
- Application DOM Tapkey (exclusivement pour le système DOM Tapkey)
- Application ENIQ (exclusivement pour le système ENIQ)
- Logiciel « ENiQ Access Management » ou logiciel ELS et / ou logiciel ELSMobile pour PC ou ordinateur portable
- Clé USB de communication 868 MHz
- Clé USB de communication BLE 2,4 GHz
- ENiQ EasyFlex Booklet (uniquement pour le système ENiQ)



- Support de montage applique, y compris un jeu de vis, avec respectivement :
  - 4 vis Spax 3 x 25 (tête bombée avec empreinte cruciforme)
  - 4 rondelles d'appui
  - 4 chevilles standard S4 (les chevilles pour d'autres supports, tels que le placoplâtre, par ex., ne sont pas fournies et peuvent être achetées chez les revendeurs spécialisés correspondants)
- Câble Ethernet prêt à connecter (RJ45 pour ENiQ ACM V2, ELS ACM V7/V8 et Dom Tapkey ACM V1)

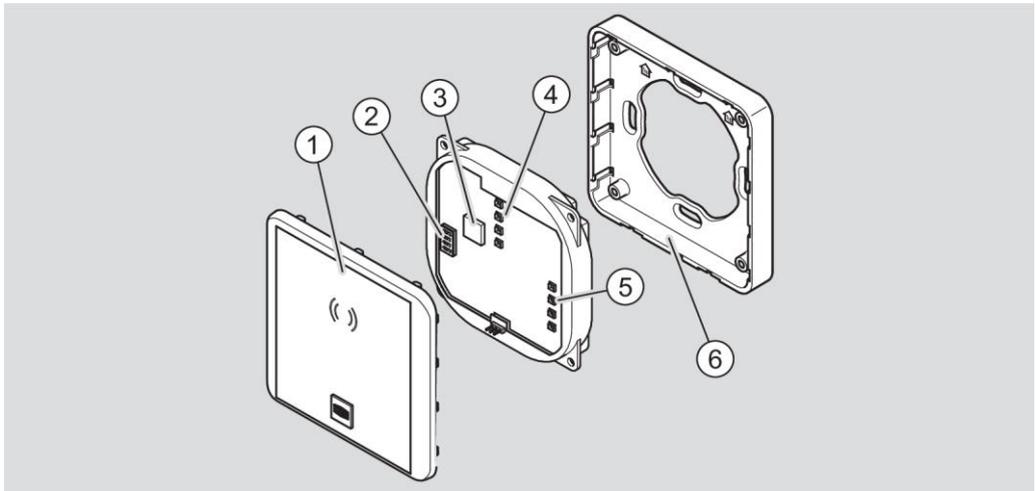
Vous trouverez d'autres accessoires dans la liste de prix actuelle.

## AccessManager V8 ELS et RF NetManager V8 ELS



N°	Dénomination
1	Couvercle du lecteur
2	DIP Switch
3	Voyants LED de contrôle d'accès
4	Buzzer
5	Voyants LED d'état
6	Cadre de montage

## AccessManager V2 ENiQ, AccessManager V1 DOM Tapkey et RF NetManager V2 ENiQ



N°	Dénomination
1	Couvercle du lecteur
2	DIP Switch
3	Buzzer
4	Voyants LED de contrôle d'accès
5	Voyants LED d'état
6	Cadre de montage

## DIP Switch sur les appareils

On retrouve des commutateurs DIP sur les appareils (1). Via les interrupteurs DIP, vous pouvez régler le mode de fonctionnement souhaité.

Les DIP Switch sur le module électronique sont de conception identique pour les systèmes ENIQ, ELS et DOM Tapkey. Leurs positions peuvent cependant varier sur les modules électroniques.

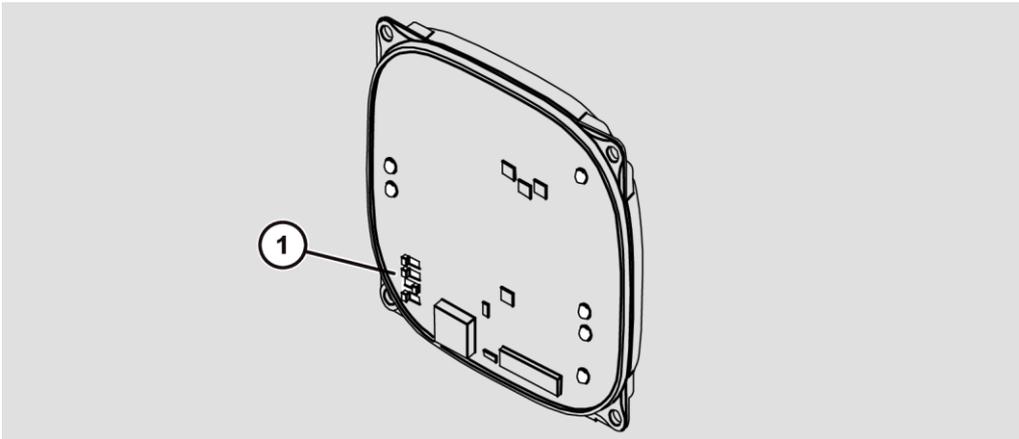


Schéma de principe ELS V8

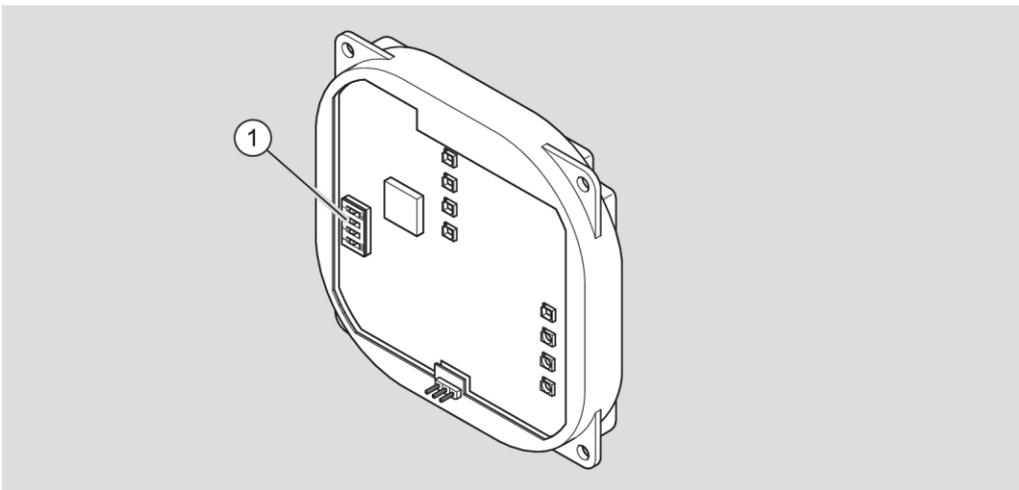


Schéma de principe ENiQ et DOM Tapkey V1



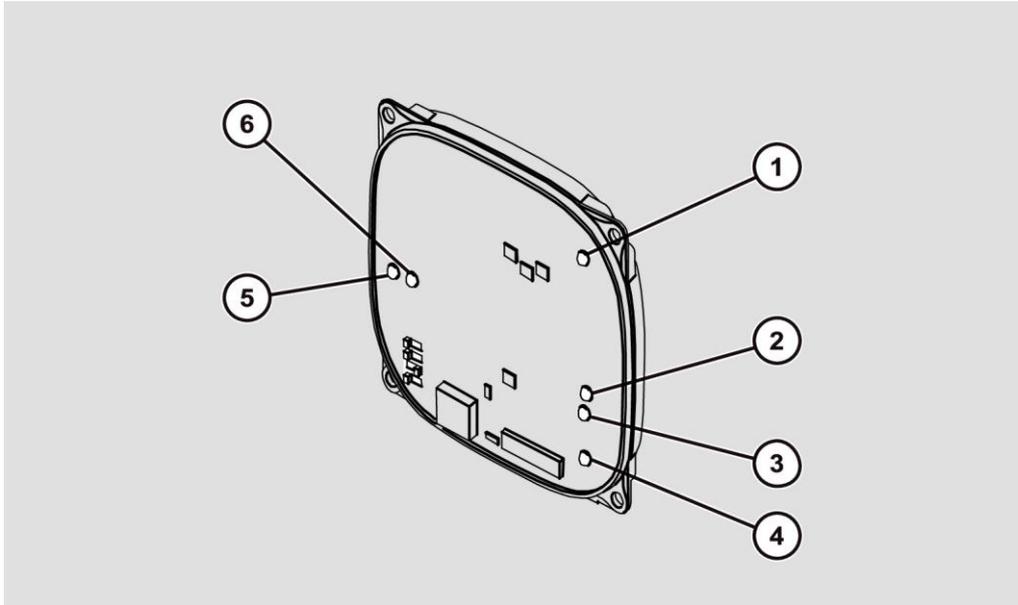
Fonctions des DIP Switch :

Commutateur	Position	Fonction
1	ON	Interface RS485 pour le lecteur active
	OFF	Interface RS232 pour le lecteur active
2	ON	Résistance de terminaison RS485 activée
	OFF	Résistance de terminaison RS485 désactivée
3	ON	Chargeur d'amorçage interne activé (charger)
	OFF	Chargeur d'amorçage interne désactivé (fonctionnement normal)
4	ON	Voyants LED d'état activés
	OFF	Voyants LED d'état désactivés

Positions des DIP Switch à la livraison :

- 1 : ON
- 2 : ON
- 3 : OFF
- 4 : ON

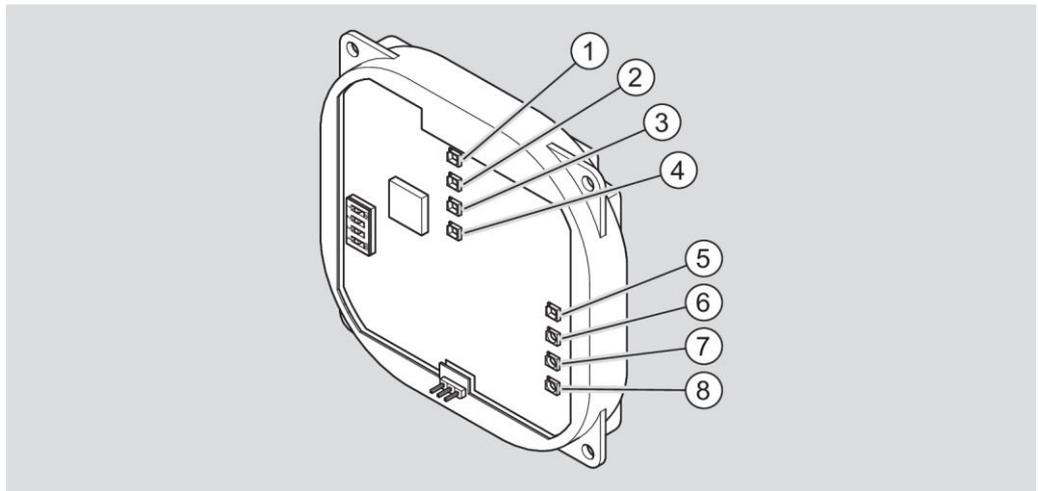
## Voyants LED sur les appareils V8 ELS



Voyant LED	Couleur	Fonction RF NetManager	Fonction AccessManager
1	multicolore	Signalisation conforme au contrôle d'accès	Signalisation conforme au contrôle d'accès
2	orange	Opérationnel	Opérationnel
3	vert	Ethernet raccordé, connexion disponible	Ethernet raccordé, connexion disponible
4	multicolore	Signalisation conforme au contrôle d'accès	Signalisation conforme au contrôle d'accès
5	rouge	Ethernet, transmission de données en cours	–
	vert	Ethernet prêt à recevoir (veille)	Connexion au lecteur 3
	éteint	Ethernet, réception de données en cours	Aucune connexion au lecteur 3
	rouge clignotant	Ethernet non configuré ou non raccordé	–
6	rouge	Communication radio, transmission de données en cours	Connexion au lecteur 1
	vert	Communication radio prête à recevoir (veille)	Connexion au lecteur 2
	blanc	Communication radio, réception de données en cours	–
	jaune	Communication radio, réception de données en cours	Connexion au lecteur 1 et 2

Voyant LED	Couleur	Fonction RF NetManager	Fonction AccessManager
	éteint	Configuration de la communication radio en cours, en cas de durée trop longue : communication radio défectueuse ou désactivée	Aucune connexion au lecteur 1 et 2

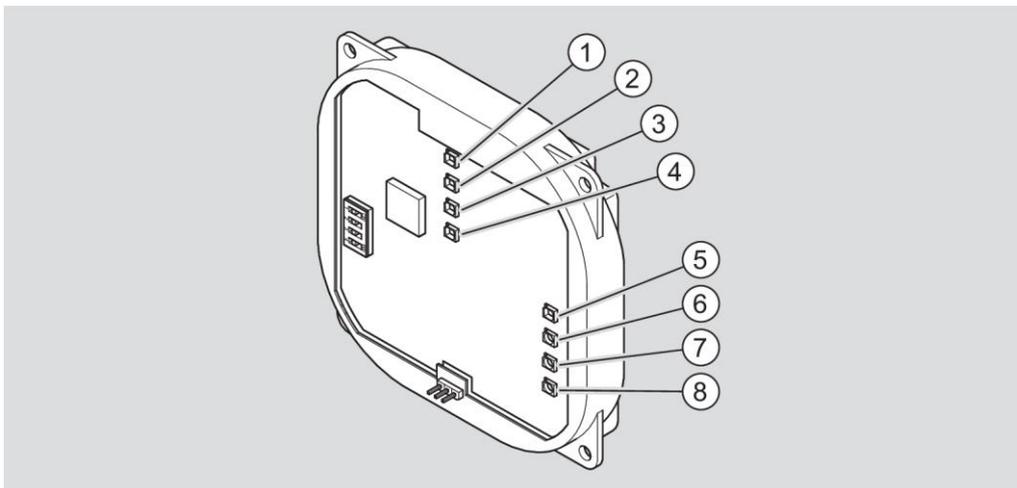
### Voyants LED sur les appareils V2 ENiQ



Voyant LED	Couleur	Fonction RF NetManager	Fonction AccessManager
1	multicolore	Signalisation conforme au contrôle d'accès	Signalisation conforme au contrôle d'accès
2	multicolore	Signalisation conforme au contrôle d'accès	Signalisation conforme au contrôle d'accès
3	multicolore	Signalisation conforme au contrôle d'accès	Signalisation conforme au contrôle d'accès
4	multicolore	Signalisation conforme au contrôle d'accès	Signalisation conforme au contrôle d'accès
5	bleu	L'appareil envoie de la publicité	L'appareil envoie de la publicité
	vert	L'appareil est connecté via BLE	L'appareil est connecté via BLE
	blanc	L'appareil capte des données via BLE	L'appareil capte des données via BLE
	éteint	Interface BLE désactivée / inutilisable	Interface BLE désactivée / inutilisable
6	rouge	–	Connexion au lecteur 1
	vert	–	Connexion au lecteur 2
	bleu	–	Connexion au lecteur 3

Voyant LED	Couleur	Fonction RF NetManager	Fonction AccessManager
	jaune	–	Connexion au lecteur 1 et 2
	violet	–	Connexion au lecteur 1 et 3
	turquoise	–	Connexion au lecteur 2 et 3
	blanc	–	Connexion au lecteur 1, 2 et 3
	éteint	–	Aucune connexion aux lecteurs
7	orange	Opérationnel	Opérationnel
8	vert	Ethernet raccordé. Connexion disponible	Ethernet raccordé. Connexion disponible

### Voyants LED sur les appareils V1 DOM Tapkey



Voyant LED	Couleur	Fonction AccessManager
1	multicolore	Signalisation conforme au contrôle d'accès
2	multicolore	Signalisation conforme au contrôle d'accès
3	multicolore	Signalisation conforme au contrôle d'accès
4	multicolore	Signalisation conforme au contrôle d'accès
5	bleu	L'appareil envoie de la publicité
	vert	L'appareil est connecté via BLE
	blanc	L'appareil capte des données via BLE
	éteint	Interface BLE désactivée / inutilisable
6	rouge	Connexion au lecteur 1
	vert	–
	bleu	–



Voyant LED	Couleur	Fonction AccessManager
	jaune	–
	violet	–
	turquoise	–
	blanc	–
	éteint	–
7	orange	Opérationnel
8	vert	Ethernet raccordé. Connexion disponible



## Étiquettes sur l'appareil

Les appareils comportent une étiquette située sur la face arrière sous les bornes de connexion.

Les étiquettes blanches sont utilisées sur les appareils ( $\leq V1$ ) du système ENiQ et sur ceux du système ELS ( $\leq V6$ ).

Les étiquettes jaunes sont utilisées sur les nouveaux appareils (V7 et V8) du système ELS.

Les appareils des systèmes ENiQ ACM V2 et DOM Tapkey ACM V1 (avec BLE on Board) portent une étiquette bleue.



## Mission et fonction

Les appareils sont destinés au contrôle d'accès et à la gestion des droits d'accès dans les bâtiments. Basés sur la technologie RFID (Radio-Frequency Identification), les systèmes se différencient par la fréquence utilisée. Le système ELS utilise une fréquence de 125 kHz. Les systèmes ENiQ et DOM Tapkey utilisent une fréquence de 13,56 MHz.

La transmission des données (RFID) entre le support d'accès comme, entre autres, un badge, et le lecteur s'effectue par induction à travers des bobines situées respectivement dans le lecteur et dans le support d'accès. Un seul des appareils lecteurs ou badges doit disposer d'une tension d'alimentation pour assurer le fonctionnement. Sur les systèmes ENiQ, ELS et DOM Tapkey, le support d'accès (à l'exception des smartphones) ne requiert pas de tension d'alimentation.

Les appareils sont équipés d'un buzzer (émetteur de signaux acoustiques) pour les fonctions de contrôle d'accès, ledit buzzer pouvant être désactivé via le logiciel. Le buzzer ne peut cependant pas être désactivé pour les fonctions relatives au système (par ex. les niveaux d'avertissements pour la charge des piles).

Les modes de fonctionnement suivants sont disponibles en fonction des appareils :

Offline :

Mode de fonctionnement dans lequel les appareils disponibles peuvent être programmés à proximité immédiate (0,5 cm à 10 m).

Online :

Mode de fonctionnement dans lequel les appareils disponibles peuvent être programmés par radio avec des modules de communication (RF NetManager), qui disposent d'une connexion réseau.

Data on Card :

Mode de fonctionnement dans lequel les droits d'accès pour le système de contrôle d'accès ne sont pas enregistrés dans l'appareil, mais sur le support d'accès. Les appareils de contrôle d'accès lisent ainsi les droits d'accès correspondants sur le badge.



## Fonctions et tâches des appareils en détail

Les appareils « AccessManager » peuvent être différenciés en fonction de l'application de la manière suivante :

- AccessManager Compact
- AccessManager HiSec

Sur la variante Compact, la commande et le lecteur sont réunis dans un seul appareil, qui peut ainsi être utilisé individuellement.

La variante HiSec est un appareil de la variante Compact utilisé en combinaison avec jusqu'à trois lecteurs passifs DOM. Un AccessManager HiSec peut aussi être acquis directement en tant que duo formé par un AccessManager Compact et un lecteur passif. Les lecteurs passifs supplémentaires doivent être acquis séparément.

Fonctions et tâches des appareils en détail :

### AccessManager Compact ENiQ/ELS/DOM Tapkey (aussi ELS Siedle Vario)

- Lecteur mural
- Lecture et programmation
- Interrogation des droits d'accès
- Commutation d'un actionneur
- Commande et lecteur dans un appareil
- Intégration d'une fonction supplémentaire, par ex. via les entrées en combinaison avec un API (automate programmable industriel). Uniquement pour les systèmes ENiQ et ELS.
- Contrôle unilatéral et/ou commande de points d'accès

### AccessManager HiSec ENiQ/ELS/DOM Tapkey (aussi ELS Siedle Vario)

- Lecteur mural
- Lecture et programmation
- Interrogation des droits d'accès
- Commutation d'un actionneur
- Commande et lecteur dans un appareil
- Extensible par un ou deux lecteurs passifs
- Contrôle de points d'accès sur 2 à 4 côtés (par ex. pour un sas)



### **Terminal AccessManager Compact ENiQ/ELS/DOM Tapkey (aussi ELS Siedle Vario)**

- Terminal (lecteur mural)
- Lecture et programmation
- Interrogation des droits d'accès
- Commutation d'un actionneur
- Contrôle de points d'accès sur 2 à 4 côtés et en même temps prolongation de la validité des badges dans un système Data on Card
- Prolongation de la validité des autorisations
- Commande et lecteur dans un appareil

Peut être utilisé en tant qu'appareil individuel.

### **Terminal AccessManager HiSec ENiQ/ELS (aussi ELS Siedle Vario)**

- Terminal (lecteur mural)
- Lecture et programmation
- Interrogation des droits d'accès
- Commutation d'un actionneur
- Prolongation de la validité des autorisations
- Commande et lecteur dans un appareil

Contrôle unilatéral de points d'accès et en même temps prolongation de la validité des badges dans un système Data on Card

### **Lecteur passif ENiQ/ELS (aussi ELS Siedle Vario)**

- Lecteur mural
- Lecture et programmation

Il peut uniquement être utilisé en combinaison avec une commande AccessManager Compact/HiSec ENiQ/ELS.

### **Terminal lecteur passif ENiQ/ELS**

- Lecteur mural
- Lecture et programmation

Il peut uniquement être utilisé en combinaison avec une commande Terminal AccessManager Compact ENiQ/ELS.

### **AccessManager ITT ENiQ/ELS (aussi ELS Siedle Vario)**

- Terminal transpondeur (lecteur mural)
- Lecture et programmation
- Interrogation des droits d'accès
- Commutation d'un actionneur



- Prolongation de la validité des autorisations
- Modification de droits d'accès
- Commande et lecteur dans un appareil
- Capable de contrôler unilatéralement des points d'accès et de programmer (transfert) des prolongations de validité ainsi que des modifications de droits d'accès de manière décentralisée sur des badges dans un système de Data on Card

#### **Lecteur de bureau / Poste de programmation ENiQ/ELS**

- Lecteur de bureau
- Lecture et programmation
- Interrogation des droits d'accès
- Modification de droits d'accès
- Prolongations des validités
- Peut être connecté par câble USB à un PC / ordinateur portable et est utilisé localement pour la programmation de badges en relation avec une solution logicielle DOM

#### **RF NetManager V2 ENiQ**

- Module de communication
- Liaison radio (BLE 2,4 Ghz) au réseau (Ethernet) de ENiQ Pro V2, ENiQ Guard, ENiQ Guard S et ENiQ LoQ

#### **RF NetManager V8 ELS**

- Module de communication
- Liaison radio (868 Mhz) au réseau (Ethernet) de ELS Pro V8, ELS Guard online, ELS Guard, ELS Guard S

#### **Module Reader ENiQ**

- Lecteur mural
- Lecture et programmation
- Interrogation des droits d'accès
- Commutation d'un actionneur
- AccessManager Compact (commande et lecteur)
- Lecteur tiers externe sans accessoires
  - Siedle
  - Baudisch
  - Behnke
  - ELCOM



- RITTO
- Relino
- VOX-IO
- Gira

#### **Terminal Module Reader ENiQ**

- Lecteur mural
- Lecture et programmation
- Interrogation des droits d'accès
- Commutation d'un actionneur
- Prolongation de la validité des autorisations
- Terminal AccessManager Compact (commande et lecteur)
- Lecteur tiers externe sans accessoires
  - Siedle
  - Baudisch
  - Behnke
  - ELCOM
  - RITTO
  - Relino
  - VOX-IO
  - Gira

#### **Caractéristiques techniques**

- ① Vous trouverez les notices techniques et informations de produit actuelles sur le site Internet : [www.dom-security.com](http://www.dom-security.com).



## Stockage de l'appareil

Pour stocker l'appareil avant le montage ou après son utilisation, procédez de la manière suivante :

- ▶ Stockez l'appareil dans un endroit sec à l'abri des poussières dans son emballage d'origine.
- ▶ Stockez l'appareil et en particulier son module électronique à une distance d'au moins 15 cm de tout objet métallique et des bobines de badges et de cartes.

# Montage de l'appareil

## Préparer l'assemblage

Outils nécessaires pour le montage :

- Perceuse, si nécessaire
- Foret de 4 mm, si nécessaire
- Tournevis cruciforme
- Tournevis à bout plat
- Pince à dénuder

Matériel nécessaire pour le montage :

- Appareil
- Cadre de montage
- Couvercle du lecteur
- Si nécessaire, support de montage applique avec éléments de fixation (non compris dans la livraison) ou
- Boîte de commutation courante (non comprise dans la livraison), si le montage s'effectue sans montage en saillie avec support de montage applique
- Embouts (non compris dans la livraison)

## Instructions fondamentales pour le montage de l'AccessManager ou du RF NetManager

Si vous souhaitez exploiter l'AccessManager ou le terminal AccessManager avec un lecteur passif via l'interface RS485, les DIP Switch 1 et 2 sur la commande et sur le lecteur passif doivent être positionnés sur ON (voir page 20).

Si vous souhaitez exploiter l'AccessManager ou le terminal AccessManager d'un Module Reader ou d'un terminal Module Reader ENiQ avec un lecteur tiers via l'interface RS485, les DIP Switch 1 et 2 sur l'AccessManager ou le terminal AccessManager (commande) et sur le lecteur tiers doivent être positionnés sur ON (voir page 95). Le Module Reader / Terminal Module Reader est configuré ainsi départ usine.

Une alimentation électrique stabilisée et suffisamment dimensionnée est requise pour l'alimentation électrique de l'AccessManager, le terminal AccessManager, l'AccessManager ITT et les Module Reader / Terminaux Module Reader ENiQ. Celle-ci ne fait pas partie du contenu de la livraison.

Les pics de tension et de courant causés par des rétroactions peuvent entraîner la destruction des modules d'entrée. Si vous souhaitez exploiter un appareil DOM conjointement avec des charges inductives, p. ex. une gâche



électrique, vérifiez préalablement que la rigidité diélectrique et le courant max. admissibles ne soient pas dépassés. Dans le cas contraire, utilisez une alimentation électrique séparée.

Vous pouvez monter les appareils DOM (sauf le lecteur tiers du Module Reader ENiQ) sur des boîtes de commutation courantes ( $\varnothing$  60 mm, profondeur 42 mm). Si aucune boîte de commutation n'est disponible, vous pouvez utiliser comme alternative le support de montage applique pour montage en saillie de DOM (disponible séparément).

Pour prévenir les tentatives de manipulation et d'effraction, montez l'AccessManager Compact ou le terminal AccessManager Compact (commande) dans une zone protégée. Le lecteur passif (pour les unités HiSec) peut être utilisé dans une zone non protégée. Les personnes non autorisées n'ont ainsi aucun accès à l'AccessManager Compact ou au terminal AccessManager Compact (commande).

Posez la boîte de commutation de sorte que le cadre de montage puisse être monté droit.

Cette notice d'instructions traite uniquement les configurations standard. Le câblage et la visualisation / signalisation relatifs à la configuration individuelle de l'appareil terminal doivent être consultés dans la documentation correspondante (p. ex. de l'API).

Pour les systèmes de contrôle d'accès, vous devez utiliser des gâches électriques spéciales avec diode de roue libre.

### **Instructions fondamentales pour le montage du Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ**

Un Module Reader ENiQ doit être raccordé à une commande AccessManager ENiQ ou à un terminal. L'installation du Module Reader ENiQ est tributaire de la variante de lecteur choisie.

L'AccessManager / le terminal AccessManager ENiQ doit être connecté via l'interface RS485 au lecteur tiers par l'intermédiaire d'un câble à paire torsadée, ce qui s'applique à toutes les variantes.

Aucun réglage n'est nécessaire sur le lecteur tiers.

L'AccessManager / le terminal AccessManager ENiQ peut être alimenté par un bloc d'alimentation conjointement avec le lecteur tiers. Dans ce contexte, il faut veiller à utiliser une tension d'alimentation DC.



- ▶ Assurez-vous que la résistance et la longueur maximales de la ligne sont respectées, conformément à la fiche de données techniques correspondante.

## Montage de l'AccessManager ou du RF NetManager

La description du montage s'applique aux appareils suivants du système ENiQ :

- AccessManager Compact ENiQ
- AccessManager HiSec ENiQ
- Lecteur passif ENiQ
- Terminal AccessManager Compact ENiQ
- Terminal AccessManager HiSec ENiQ
- Terminal lecteur passif ENiQ
- AccessManager ITT ENiQ
- RF NetManager ENiQ

La description du montage s'applique aux appareils suivants du système DOM Tapkey :

- AccessManager Compact V1 DOM Tapkey
- AccessManager HiSec V1 DOM Tapkey
- Lecteur passif V1 DOM Tapkey

La description du montage s'applique aux appareils suivants du système ELS :

- AccessManager Compact ELS
- AccessManager HiSec ELS
- Lecteur passif ELS
- Terminal AccessManager Compact ELS
- Terminal AccessManager HiSec ELS
- Terminal lecteur passif ELS
- AccessManager ITT ELS
- RF NetManager ELS
- AccessManager Siedle Vario Compact ELS
- AccessManager Siedle Vario HiSec ELS
- Lecteur passif Siedle Vario ELS
- Terminal AccessManager Siedle Vario Compact ELS

- Terminal AccessManager Siedle Vario HiSec ELS
- Terminal lecteur passif Siedle Vario ELS
- AccessManager Siedle Vario ITT ELS

**i** Vous pouvez monter les appareils sur une boîte de commutation ou avec un ou plusieurs supports de montage applique. La boîte de commutation et les supports de montage applique ne sont pas compris dans la livraison. Le principe de montage des appareils et du couvercle du lecteur est identique sur une boîte de commutation et sur un ou plusieurs supports de montage applique.

### Montage du cadre de montage avec et sans support de montage applique sur le mur

#### **⚠ AVERTISSEMENT**



Risque de blessures causées par la tension électrique en cas de perçage d'un câble électrique.

- ▶ Assurez-vous pendant le perçage de trous que vous ne touchez aucun câble électrique.
- ▶ Avant de percer, détectez les câbles dans le mur en utilisant un détecteur de réseaux.

#### **⚠ ATTENTION**



Risque de blessures des yeux causées par les poussières de perçage.

- ▶ Portez des lunettes de protection.
- ▶ Utilisez un système d'aspiration des poussières de perçage.

#### **⚠ ATTENTION**



Risque de blessure aux doigts ou aux mains par le dérapage lors du perçage ou du vissage.

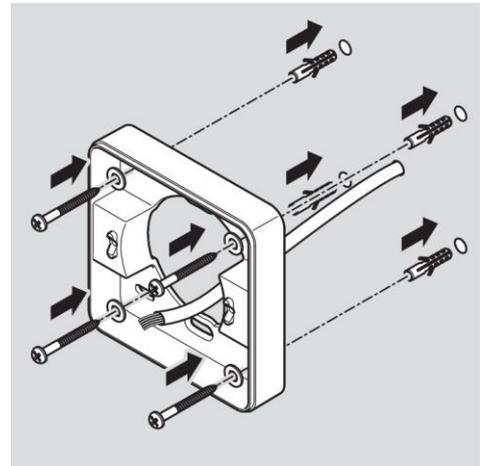
- ▶ Portez des gants de protection appropriés.
- ▶ Observez et suivez les consignes dans la documentation de la perceuse lors du perçage.

**i** Les figures suivantes des appareils sont des illustrations principales. En vue détaillée, les appareils présenter des divergences.

### Montage du cadre de montage avec un support de montage applique sur le mur

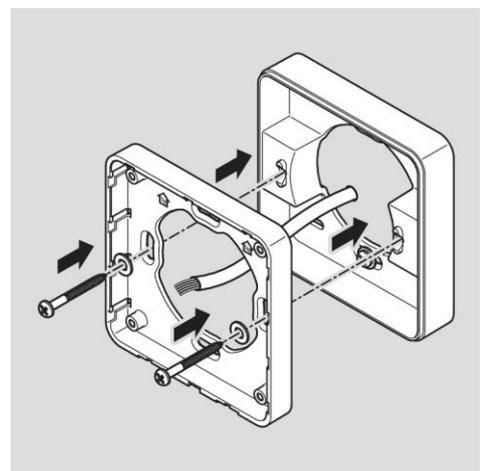
Pour monter l'appareil, procédez de la manière suivante :

- ▶ Posez d'abord les câbles d'alimentation requis.
- ▶ Observez et suivez à cet effet les prescriptions VDE générales applicables.
- ▶ Marquez les positions des quatre trous sur le mur.
- ▶ Percez les trous marqués avec un foret de 4 mm.
- ▶ Insérez les chevilles dans les perçages.
- ▶ Fixez d'abord légèrement le support de montage applique avec les rondelles d'appui et les quatre vis (3 x 25) fournies.
- ▶ Alignez le support de montage applique de sorte que le bord supérieur soit horizontal.
- ▶ Serrez les vis à la main.



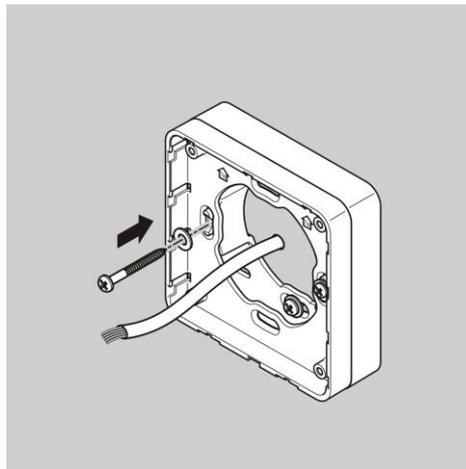
**i** La position de fixation du châssis de montage est indiquée par une flèche sur ce dernier. La flèche doit pointer vers le haut.

- ▶ Acheminez les câbles d'alimentation au travers du cadre de montage.
- ▶ Positionnez le cadre de montage sur le support de montage applique.
- ▶ Fixez d'abord légèrement le cadre de montage avec les deux vis fournies (3 x 12) sur le support de montage applique.





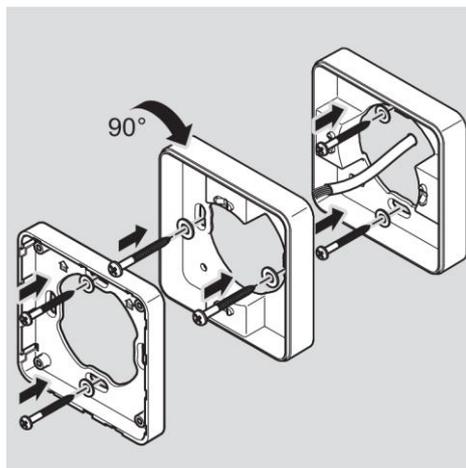
- ▶ Positionnez le châssis de montage de façon à ce que le bord supérieur soit horizontal.
- ▶ Resserrez les vis à un couple de 100 Ncm.



### Montage du cadre de montage avec plusieurs supports de montage applique sur le mur

Si vous souhaitez éloigner l'appareil de supports métalliques pour obtenir une meilleure performance RFID, vous pouvez utiliser plusieurs supports de montage applique de façon modulaire. Procédez pour ce faire de la manière suivante :

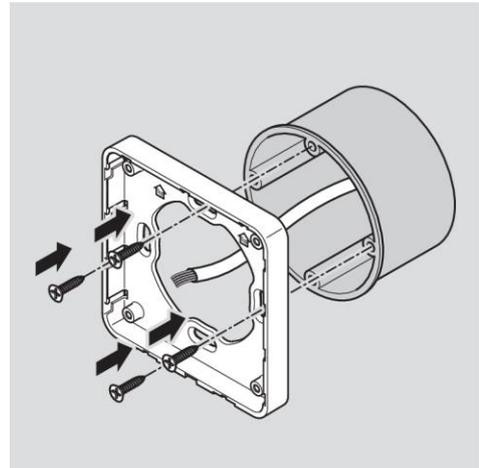
- ▶ Acheminez les câbles d'alimentation au travers du deuxième support de montage applique.
  - ▶ Positionnez le deuxième support de montage applique avec une rotation de 90° sur le support de montage applique déjà monté.
  - ▶ Fixez les deux supports de montage applique ensemble avec deux vis.
  - ▶ Serrez les vis à la main.
- 
- ▶ Acheminez les câbles d'alimentation au travers du cadre de montage.
  - ▶ Positionnez le cadre de montage sur le support de montage applique.
  - ▶ Fixez d'abord légèrement le cadre de montage avec les deux vis fournies (3 × 12) sur le support de montage applique.



### Montage du cadre de montage sur une boîte de commutation

Si vous utilisez une boîte de commutation, procédez de la manière suivante :

- ▶ Acheminez les câbles d'alimentation au travers du cadre de montage.
- ▶ Positionnez le cadre de montage sur la boîte de commutation.
- ▶ Vissez le cadre de montage directement sur la boîte de commutation avec quatre vis (4 x 12).



### Raccordement de l'AccessManager ou du RF NetManager

#### **ATTENTION !**

Endommagement des modules d'entrée par des pics de tension et d'électricité causés par les effets de rétroaction-

- ▶ Assurez-vous qu'en cas de fonctionnement simultané de l'appareil et des charges inductives, par ex. les dispositifs électriques d'ouverture, la rigidité diélectrique et la capacité de charge admissibles, ne soient pas dépassées.
- ▶ Utilisez si nécessaire des alimentations électriques séparées.

#### **ATTENTION !**

Endommagement de la broche de contact sur l'appareil.

- ▶ Ne serrez les vis des bornes de connexion que lorsque celles-ci ne sont pas fixées sur l'appareil.

#### **ATTENTION !**

Risque de dysfonctionnement dû à l'endommagement de l'antenne radio.

- ▶ Veillez à ce qu'aucun composant, tel qu'une antenne radio exposée sur l'appareil, ne soit déformé ou endommagé d'une autre manière.

- ▶ Veillez à ce que les valeurs suivantes pour la rigidité diélectrique et la charge de courant des entrées et des sorties de l'appareil ne soient pas dépassées.

ACM ENiQ/ELS/DOM Tapkey, contacteurs / boutons sans potentiel, entrées de l'unité de commande	
Résistance max. du câble	<10 $\Omega$
Longueur max. du câble	<20 m

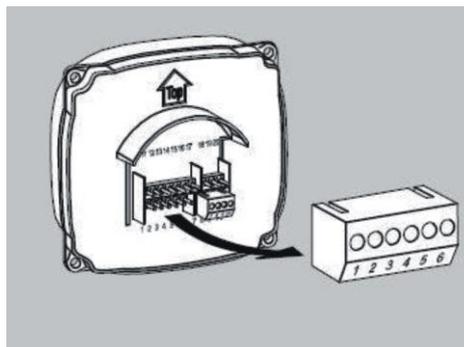
ACM ENiQ/ELS/DOM Tapkey, un inverseur sans potentiel, sorties de l'unité de commande		
Rigidité diélectrique	30 V DC	125 V AC
Intensité max. admissible	1 A/DC	0,3 A/AC

- Connectez uniquement des composants externes appropriés pour cette application, p. ex. des actionneurs.

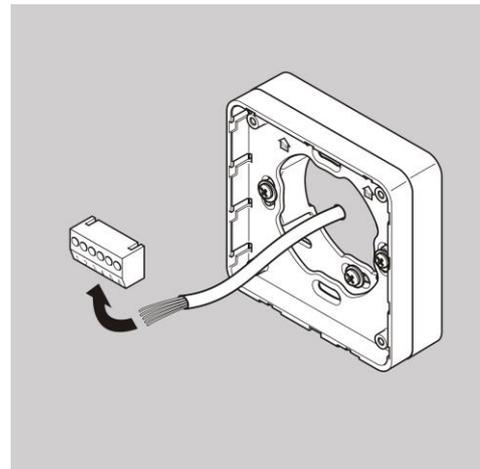
Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages causés par des composants externes inappropriés.

### Retrait des bornes de connexion de l'appareil

- Retirez prudemment les bornes de connexion enfichables de la face arrière de l'appareil.



- ▶ Desserrez si nécessaire les vis de pression des bornes de connexion.
- ▶ Dénudez environ 40 mm de l'isolant du câble.
- ▶ Dénudez environ 5 mm de l'isolant des conducteurs individuels.
- ▶ Montez si nécessaire des embouts adaptés sur les conducteurs.



Vous pouvez raccorder les câbles d'alimentation conformément au plan de câblage correspondant. Vous trouverez le plan correspondant à votre appareil sur les pages suivantes.

#### **Exécution du raccordement**

Exécutez le raccordement des appareils dans l'ordre suivant :

- Raccorder les appareils entre eux (HiSec)
- Raccorder le réseau
- Raccorder la tension d'alimentation
- Contrôler



### ATTENTION !

	<p>Risque de dommages matériels dû à un raccordement incorrect.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Respectez les affectations des bornes des appareils.</li> <li>▶ Assurez-vous que vous raccordez l'appareil conformément au plan de câblage.</li> </ul>
--	---

- ▶ Veillez à ce que la tension d'alimentation soit appropriée.
- ▶ Mettez les DIP Switch en position correcte correspondante.
- ▶ Assurez-vous que la résistance maximale et la longueur maximale du câble ne soient pas dépassées.

ACM ENiQ/ELS/DOM Tapkey, contacteurs / boutons sans potentiel du RF NetManager, entrées de l'unité de commande	
Résistance max. du câble	<10 $\Omega$
Longueur max. du câble	<20 m

La commande des coulisses de réglage (ouvre-portes, etc.) par l'appareil est effectuée via un contact de commutateur à relais sans potentiel. Un contact d'ouverture sans potentiel (C-O) et un contact de fermeture sans potentiel (C-S) sont disponibles.

Vous pouvez raccorder des commutateurs ou des boutons hors tension aux entrées. Ces entrées doivent être définies conformément à la configuration donnée. En usine, la configuration standard est définie. Ici, l'entrée IN1 est le contact de porte (contact à ouverture) et l'entrée IN2 est le bouton d'autorisation (contact à fermeture).

#### Affectation des bornes des appareils

### ATTENTION !

	<p>Risque de dommages matériels dû à un raccordement incorrect.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Respectez les affectations des bornes des appareils.</li> <li>▶ Assurez-vous que vous raccordez l'appareil conformément au plan de câblage.</li> </ul>
--	---

Reportez-vous au tableau suivant pour l'affectation des bornes :



Appareils ENiQ V2/ELS V8/DOM Tapkey V1		
Borne n°	Marquage	Fonction
1	RD-	Ethernet
2	RD+	Ethernet
3	TD-	Ethernet
4	TD+	Ethernet
5	44-57 V PoE	Mise à disposition de la tension externe
6	44-57 V PoE	Mise à disposition de la tension externe
7	DC In + 12-24 V	Tension d'alimentation de l'unité
8	DC In - 12-24 V	Tension d'alimentation de l'unité
9	DC Out +	Mise à disposition de la tension externe
10	DC Out -	Mise à disposition de la tension externe
11	IN1	Entrée 1
12	GND	Entrée 1
13	IN2	Entrée 2
14	GND	Entrée 2
15	Ö (NC)	Contact à ouverture (Normally-closed contact)
16	C	Contact commun
17	S (NO)	Contact à fermeture (Normally-open contact)
18	RxD	Réception RS232/RS485
19	TxD	Transmission RS232/RS485
20	GND	Masse pour RS232/RS485

## Réglage des DIP Switch sur les appareils

### ATTENTION !

Dysfonctionnements liés à l'actionnement des commutateurs DIP sous tension.

- ▶ N'actionnez les commutateurs DIP sur l'appareil que hors tension.

- ▶ Veillez à ce que les DIP Switch (1) 1 et 2 sur la commande et le lecteur passif soient positionnés sur ON.

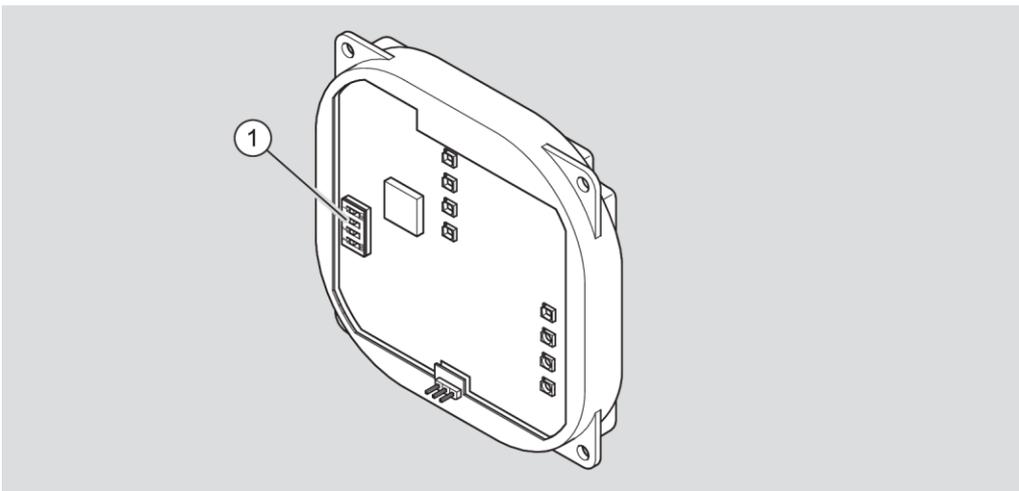


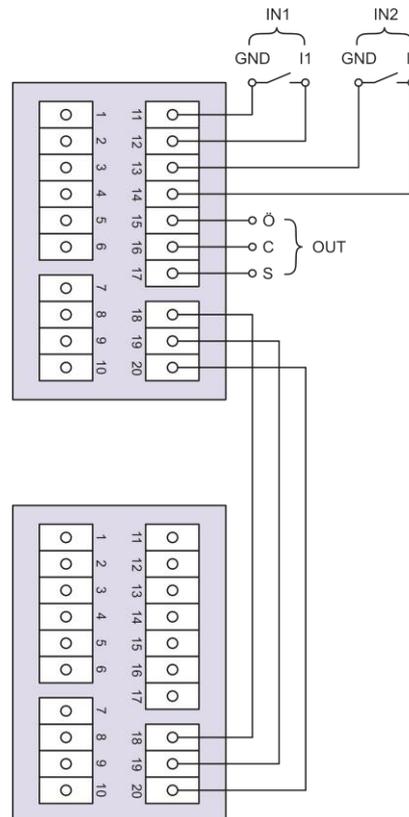
Schéma de principe Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ

- ▶ En cas de montage de la variante « AccessManager Compact » et du RF NetManager, connectez maintenant l'AccessManager Compact ou le RF NetManager au réseau. Suivez pour ce faire les instructions à partir de la page 50.
- ▶ En cas de montage de la variante « AccessManager HiSec », connectez maintenant les appareils entre eux. Suivez pour ce faire les instructions à partir de la page 45.

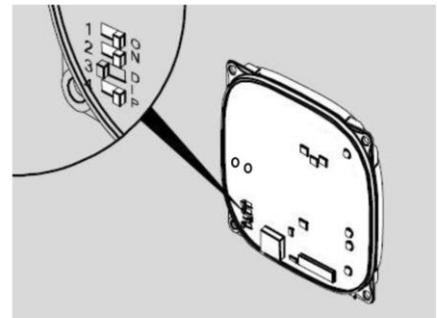
### Connexion de l'AccessManager avec un lecteur passif (HiSec)

**i** Les figures suivantes des appareils sont des illustrations principales. En vue détaillée, les appareils présenter des divergences.

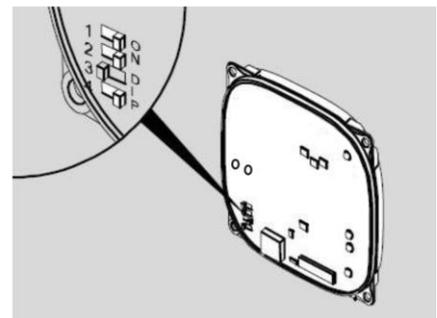
<b>ATTENTION !</b>	
	<p>Dysfonctionnements liés à l'utilisation de tuyaux trop longs.</p> <p>► Assurez une longueur maximale de tuyaux de 500 m (RS 485) entre la commande et le dernier lecteur passif.</p>



AccessManager/Terminal HiSec



lecteur passif



► Après avoir effectué la connexion avec le lecteur passif, connectez l'AccessManager ou le terminal AccessManager au réseau. Suivez pour ce faire les instructions à partir de la page 50.



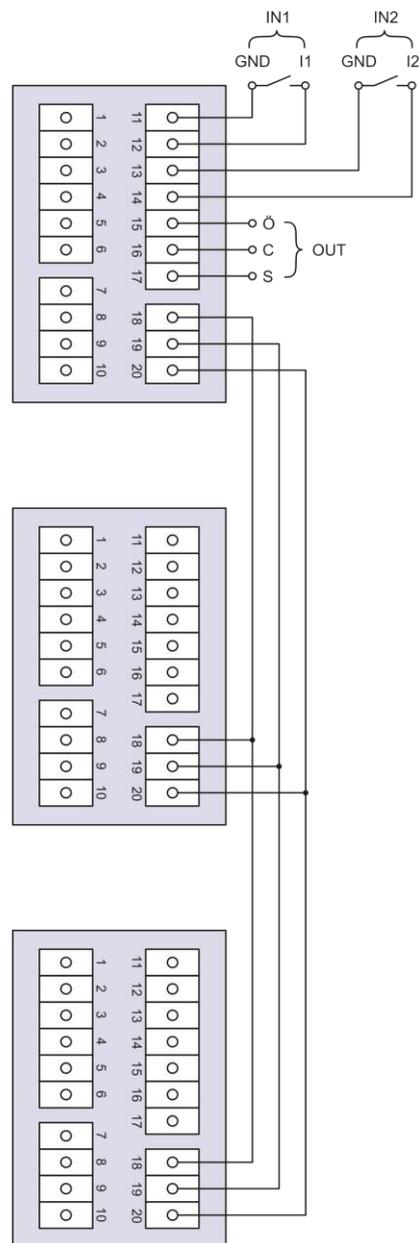
### Connexion de l'AccessManager avec deux lecteurs passifs (HiSec)

- i** Les figures suivantes des appareils sont des illustrations principales. En vue détaillée, les appareils présenter des divergences.

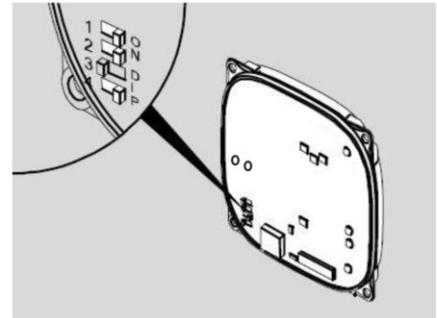
<b>ATTENTION !</b>	
	Dysfonctionnements liés à l'utilisation de tuyaux trop longs. ▶ Assurez une longueur maximale de tuyaux de 500 m (RS 485) entre la commande et le dernier lecteur passif.

<b>ATTENTION !</b>	
	Dysfonctionnements liés à l'actionnement des commutateurs DIP sous tension. ▶ N'actionnez les commutateurs DIP sur l'appareil que hors tension.

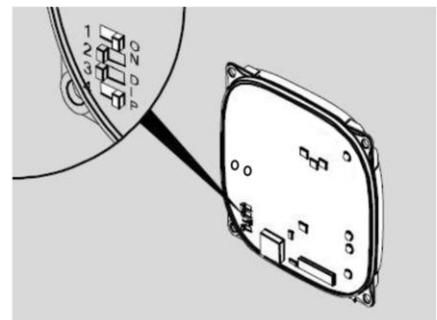
- ▶ Veillez à ce que les DIP Switch (1) 1 et 2 sur la commande et le lecteur passif soient positionnés sur ON.



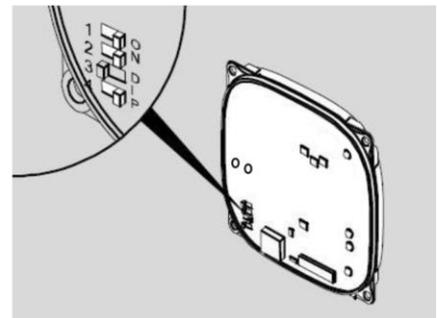
AccessManager HiSec



lecteur passif 1



lecteur passif 2



- Après avoir effectué la connexion avec le lecteur passif, connectez l'AccessManager ou le terminal AccessManager au réseau. Suivez pour ce faire les instructions à partir de la page 50.



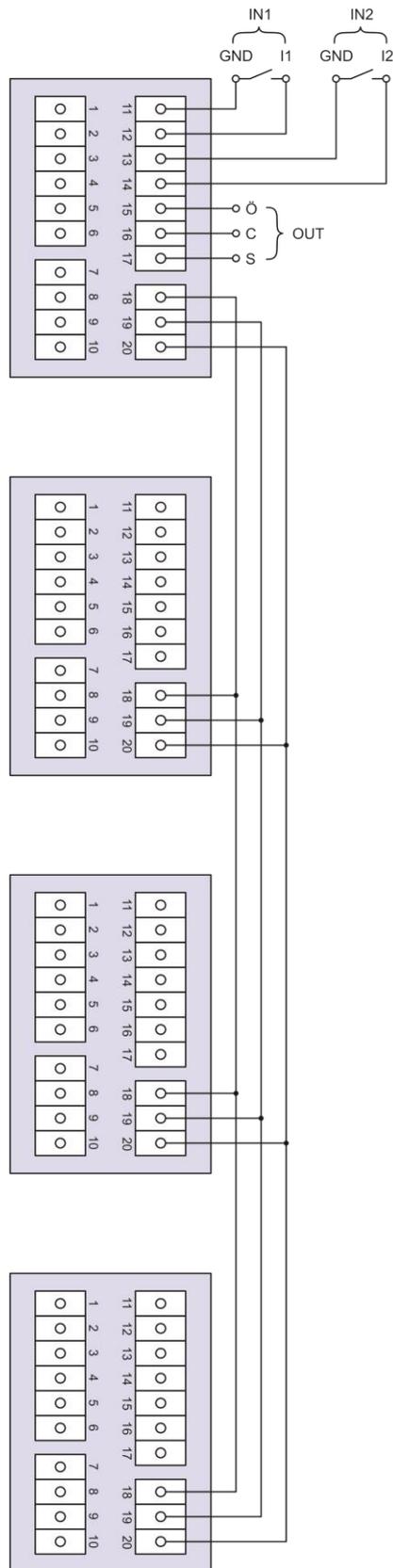
### Connexion de l'AccessManager avec trois lecteurs passifs (HiSec)

- i** Les figures suivantes des appareils sont des illustrations principales. En vue détaillée, les appareils présenter des divergences.

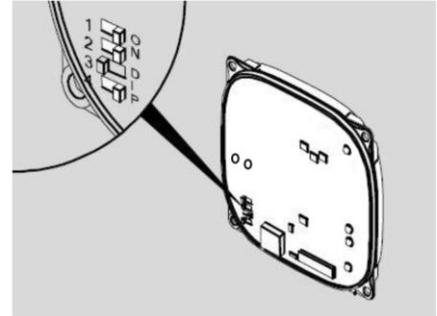
<b>ATTENTION !</b>	
	Dysfonctionnements liés à l'utilisation de tuyaux trop longs. ▶ Assurez une longueur maximale de tuyaux de 500 m (RS 485) entre la commande et le dernier lecteur passif.

<b>ATTENTION !</b>	
	Dysfonctionnements liés à l'actionnement des commutateurs DIP sous tension. ▶ N'actionnez les commutateurs DIP sur l'appareil que hors tension.

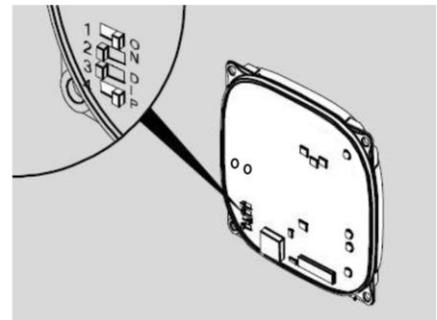
- ▶ Veillez à ce que les DIP Switch (1) 1 et 2 sur la commande et le lecteur passif soient positionnés sur ON.



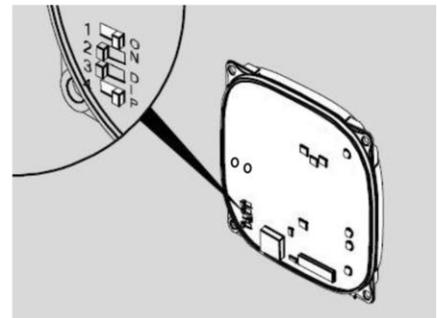
AccessManager HiSec



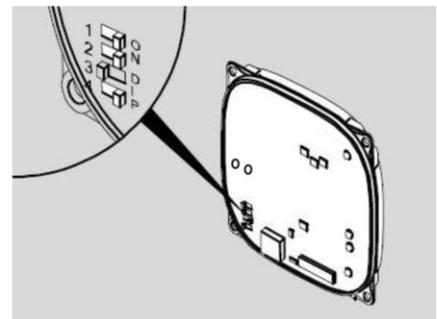
lecteur passif 1



lecteur passif 2



lecteur passif 3





- ▶ Après avoir effectué la connexion avec le lecteur passif, connectez l'AccessManager ou le terminal AccessManager au réseau. Suivez pour ce faire les instructions à partir de la page 50.

### Connexion de l'AccessManager ou du RF NetManager au réseau

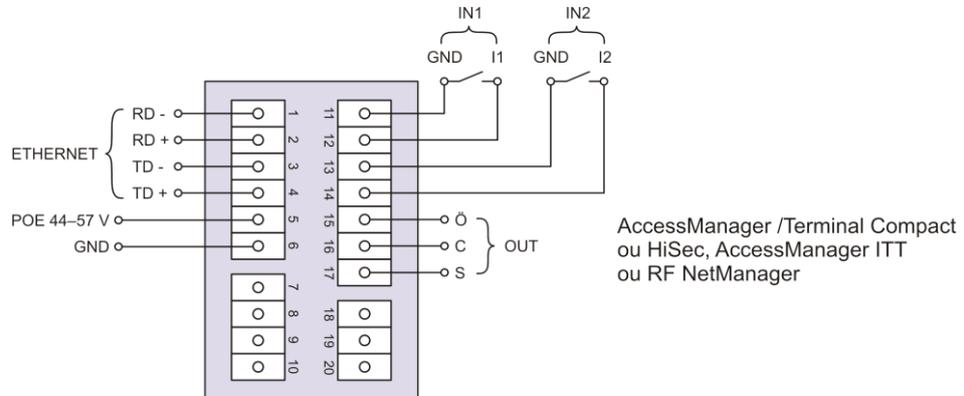
<b>ATTENTION !</b>	
	<p>Dommages matériels causés par un raccordement défectueux.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Effectuez uniquement la connexion réseau.</li><li>▶ Ne raccordez pas encore l'alimentation en tension via PoE (Power over Ethernet).</li></ul>

- ▶ Veillez à ce que les paires de câbles pour Ethernet RD et TD restent torsadées jusqu'à la borne de connexion de l'appareil DOM.

La transmission des données s'effectue de manière générale aux bornes 11 à 14.

Si vous utilisez un PoE « End-Span Device » (PoE switch), la transmission de données, mais aussi l'alimentation en énergie, s'effectuent sur les lignes de données aux bornes 1 à 4 (fils 1, 2, 3, 6). Vous pouvez raccorder les fils 4, 5, 7 et 8 pour l'isolation aux bornes 5 et 6, si celles-ci ne sont pas utilisées pour autre chose dans votre câblage réseau.

Si vous utilisez un PoE via un « Mid-Span Device » (PoE-Injektör), les fils 7 et 8 du câble Ethernet doivent être raccordés en supplément à la borne 5 de l'appareil DOM et les fils 4 et 5 du câble Ethernet à la borne 6.



Borne	Signal	Ethernet Standard EIA/TIA-T568A	Ethernet Standard EIA/TIA-T568B
1	RD- : Ethernet	Fil 6 (orange)	Fil 6 (vert)
2	RD+ : Ethernet	Fil 3 (blanc/orange)	Fil 3 (blanc/vert)
3	TD- : Ethernet	Fil 2 (vert)	Fil 2 (orange)
4	TD+ : Ethernet	Fil 1 (blanc/vert)	Fil 1 (blanc/orange)
5	SPA : Ethernet PoE	Fil 7 (blanc/marron) Fil 8 (marron)	Fil 7 (blanc/marron) Fil 8 (marron)
6	SPB : Ethernet PoE	Fil 4 (bleu) Fil 5 (blanc/bleu)	Fil 4 (bleu) Fil 5 (blanc/bleu)

### Raccordement de l'appareil à l'alimentation électrique

<b>ATTENTION !</b>	
	La commande ne peut pas reconnaître le lecteur passif si elle est raccordée à l'alimentation électrique avant le lecteur passif. ► Raccordez en premier lieu le lecteur passif à l'alimentation électrique.

Vous avez trois possibilités pour assurer l'alimentation électrique des appareils :

Possibilité 1 : Mid-Span Device (p. ex. PoE Injector)

Si vous utilisez un PoE (Power over Ethernet) via un « Mid-Span Device », les fils 7 et 8 du câble Ethernet doivent être raccordés à la borne 5 de l'appareil



DOM et les fils 4 et 5 du câble Ethernet à la borne 6. Un lecteur passif peut être alimenté conjointement via la fonction DC Out. À cet effet, il convient de raccorder les bornes 9 et 10 de la commande aux bornes 7 et 8 du lecteur passif. En cas d'utilisation de plusieurs lecteurs passifs, les lecteurs passifs supplémentaires doivent être alimentés par une source de tension externe.

Possibilité 2 : End-Span Device (p. ex. PoE switch)

Si vous utilisez un PoE « End-Span Device », l'alimentation en énergie s'effectue sur les lignes de données aux bornes 1 à 4 (fils 1, 2, 3, 6). Les bornes 5 et 6 ne sont pas utilisées.

Un lecteur passif peut être alimenté conjointement via la fonction DC Out. À cet effet, il convient de raccorder les bornes 9 et 10 de la commande aux bornes 7 et 8 du lecteur passif. En cas d'utilisation de plusieurs lecteurs passifs, les lecteurs passifs supplémentaires doivent être alimentés par une source de tension externe.

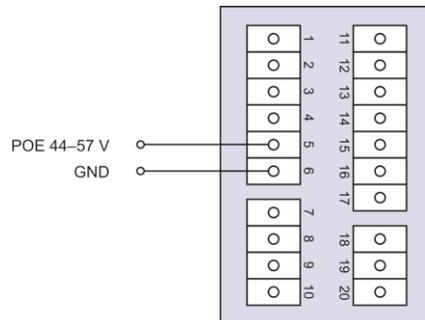
Possibilité 3 : L'appareil est alimenté par une source de tension externe

Si vous souhaitez exploiter l'appareil avec une source de tension externe (12 V – 24 V DC), raccordez le pôle plus à la borne 7 et le pôle moins à la borne 8. Cela doit également être effectué lorsqu'il s'agit d'alimenter les lecteurs passifs avec une source de tension externe (HiSec). L'échange des données entre la commande et le lecteur passif s'effectue toujours via les bornes 18, 19 et 20.

Broche	Signal	Ethernet Standard EIA/TIA-T568A	Ethernet Standard EIA/TIA-T568B
1	RD- : Ethernet	Fil 6 (orange)	Fil 6 (vert)
2	RD+ : Ethernet	Fil 3 (blanc/orange)	Fil 3 (blanc/vert)
3	TD- : Ethernet	Fil 2 (vert)	Fil 2 (orange)
4	TD+ : Ethernet	Fil 1 (blanc/vert)	Fil 1 (blanc/orange)
5	SPA : Ethernet PoE	Fil 7 (blanc/marron) Fil 8 (marron)	Fil 7 (blanc/marron) Fil 8 (marron)
6	SPB : Ethernet PoE	Fil 4 (bleu) Fil 5 (blanc/bleu)	Fil 4 (bleu) Fil 5 (blanc/bleu)
7	U <sub>ext</sub> = 12 V–24 V DC		
8	GND		

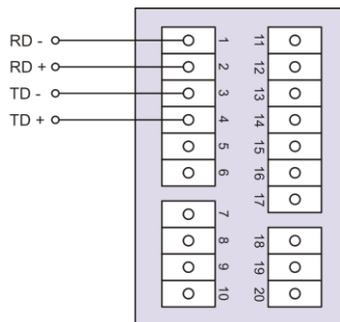


**Raccordement de l'AccessManager / du Terminal Compact, de l'AccessManager ITT ou du RF NetManager à l'alimentation électrique via Mid-Span Device (par ex. injecteur PoE)**



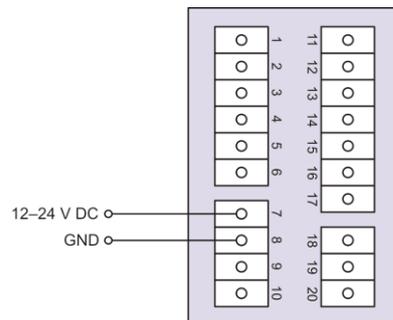
AccessManager/Terminal Compact,  
AccessManager ITT ou RF NetManager

**via Mid-Span Device (par ex. commutateur PoE)**



AccessManager/Terminal Compact,  
AccessManager ITT ou RF NetManager

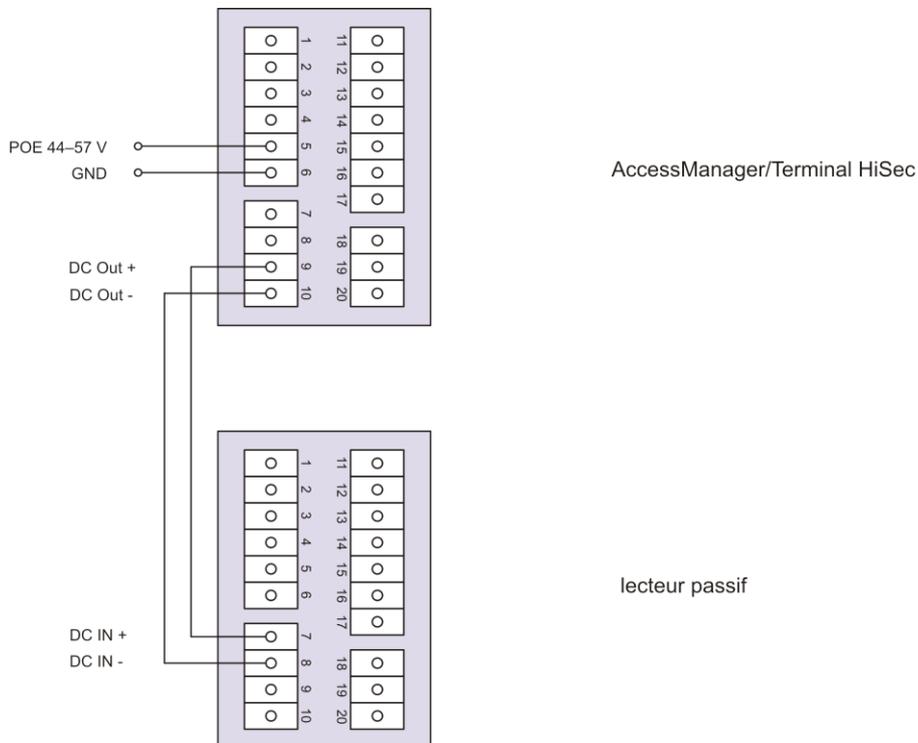
**via une alimentation en tension externe**



AccessManager /Terminal Compact,  
AccessManager ITT ou RF NetManager

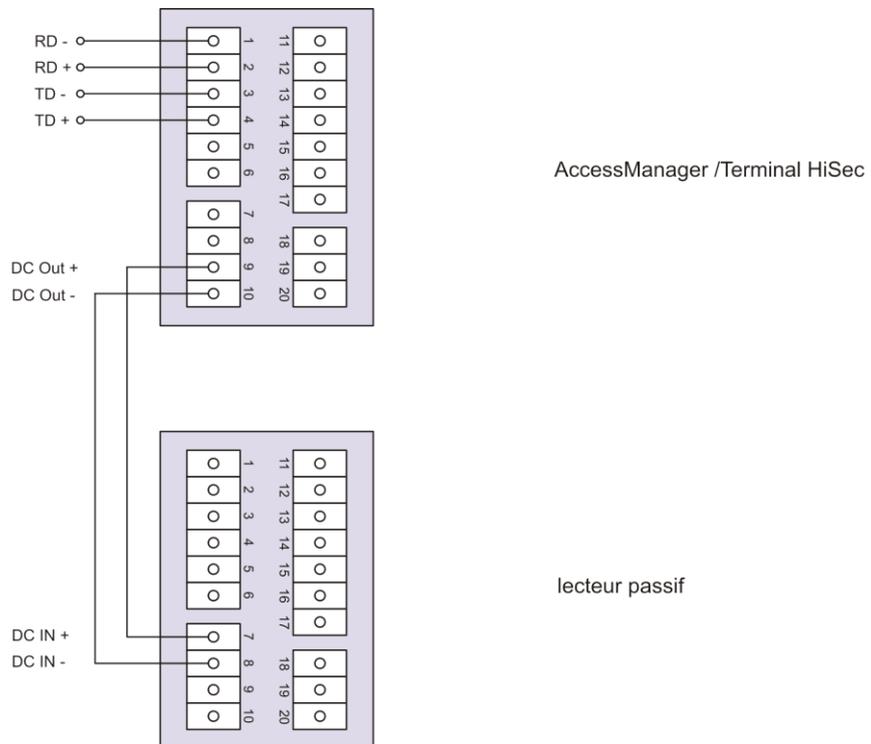


**Raccordement de l'AccessManager / du Terminal AccessManager avec un lecteur passif (HiSec) à l'alimentation électrique via Mid-Span Device (par ex. injecteur PoE)**

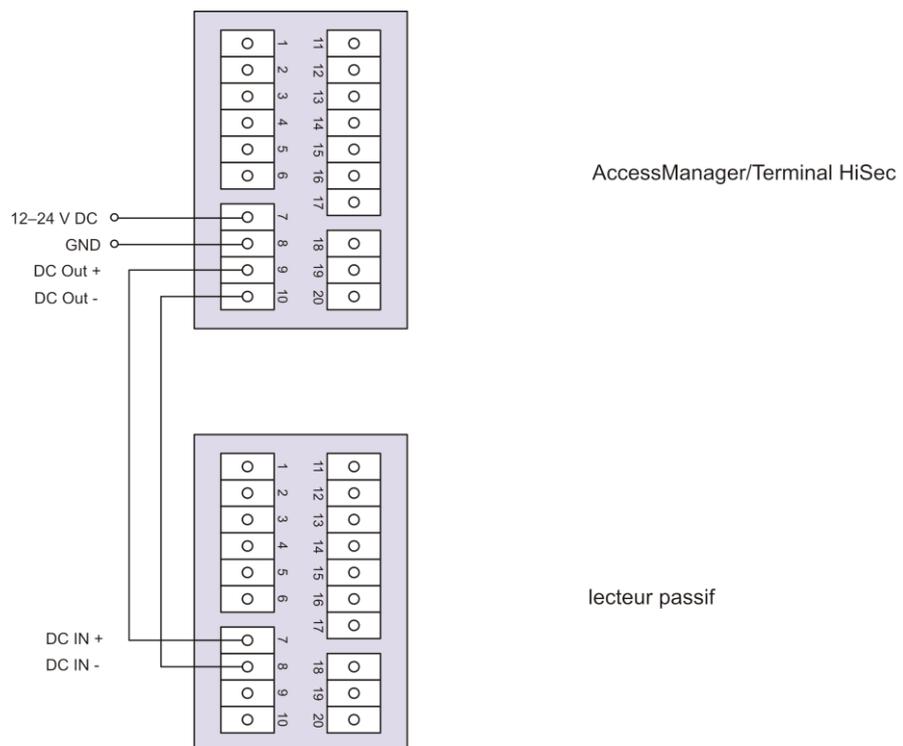




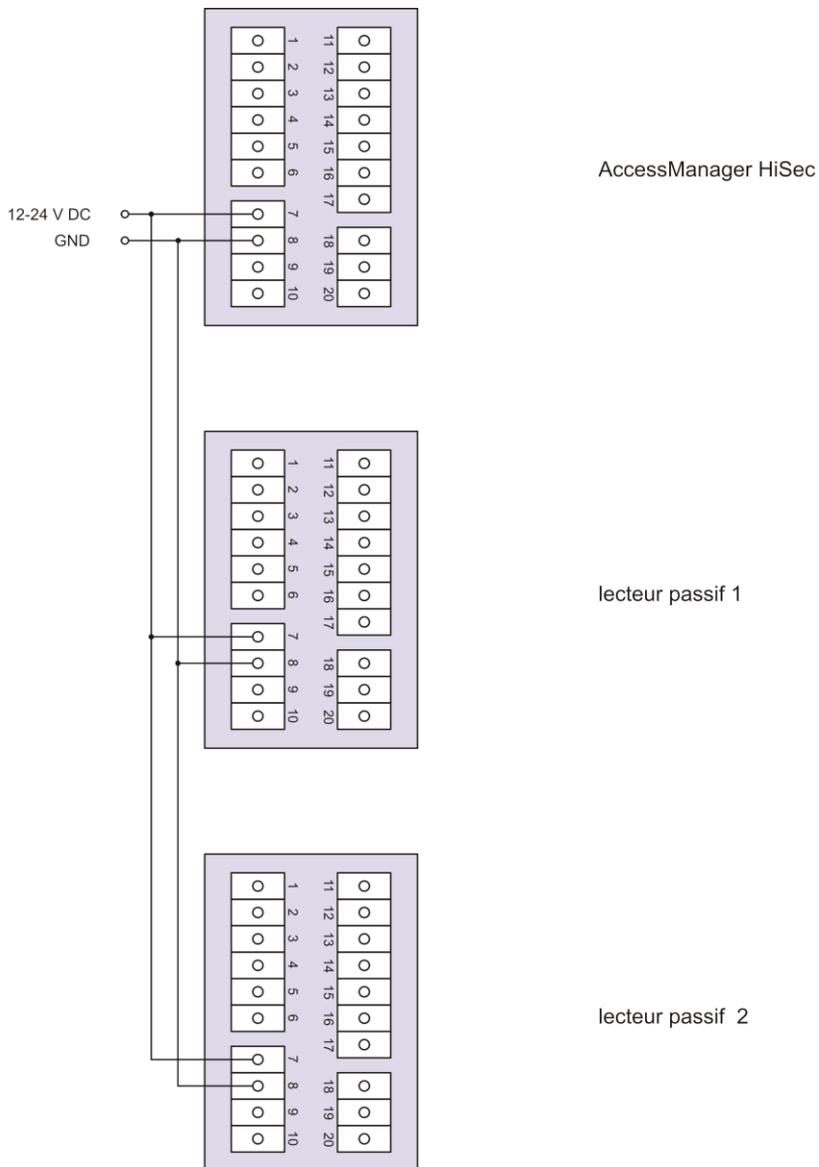
via Mid-Span Device (par ex. commutateur PoE)



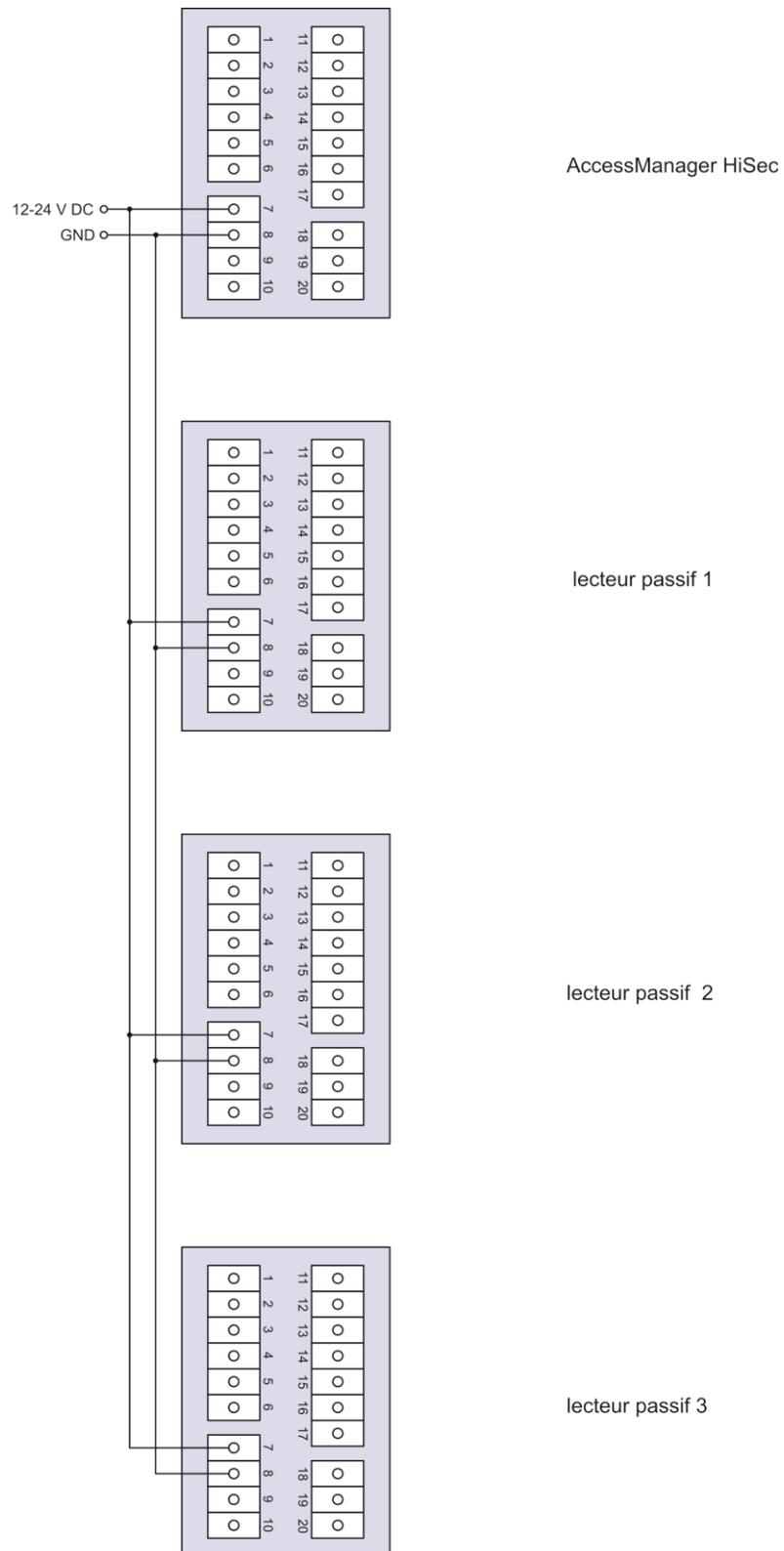
via une alimentation en tension externe



### Raccordement de l'AccessManager avec deux lecteurs passifs (HiSec) à l'alimentation électrique via une alimentation en tension externe



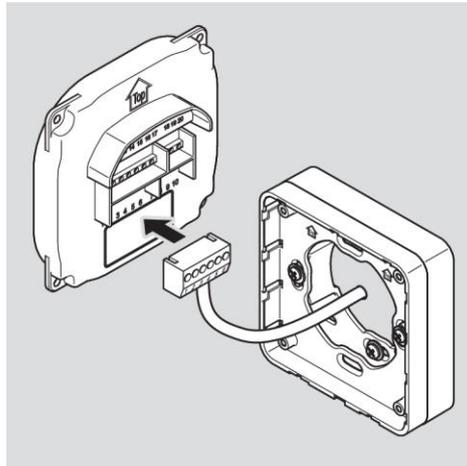
### Raccordement de l'AccessManager avec trois lecteurs passifs (HiSec) à l'alimentation électrique via une alimentation en tension externe



## Fin du montage

### AccessManager ou RF NetManager

- ▶ Serrez les vis de la / des borne(s) de connexion avec un couple de 50 Ncm.
- ▶ Fixez la/les borne(s) de connexion sur les broches de contact correspondantes.



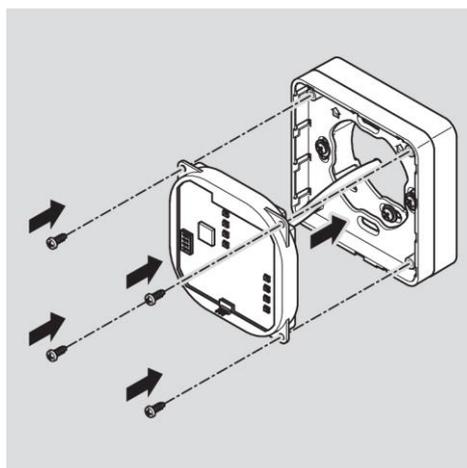
### ATTENTION !

Dommages matériels liés à des câbles coincés ou des bornes de connexion débranchées.

- ▶ Assurez-vous que les bornes de connexion sont bien fixées sur les broches de contact.
- ▶ Assurez-vous que les câbles sont posés dans le boîtier de montage en saillie ou le boîtier d'encastrement sans contrainte de traction.

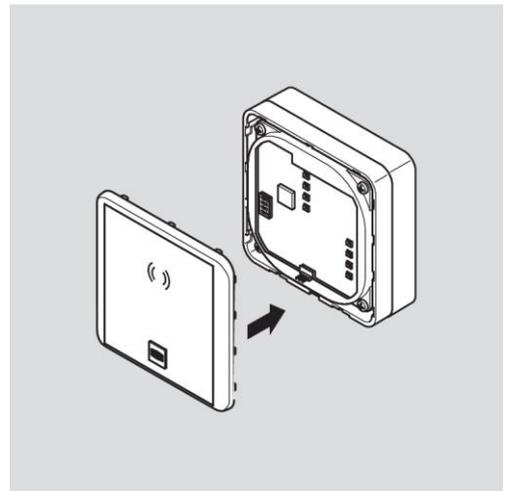
**i** La position de fixation de l'appareil est indiquée par une flèche au-dessus de la broche de contact. La flèche doit pointer vers le haut. Les appareils sont équipés d'un commutateur DIP. Montés, les commutateurs DIP se trouvent à gauche, en bas.

- ▶ Placez l'appareil sur le châssis de montage.
- ▶ Resserrez les vis à un couple de 100 Ncm.



**i** Pour faciliter l'encastrement, vous pouvez soulever prudemment le loquet de verrouillage du cadre de montage avec un tournevis, si nécessaire.

- Positionnez le couvercle du lecteur avec les points d'encrantage décalés en haut sur le cadre et poussez-le avec une légère pression vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



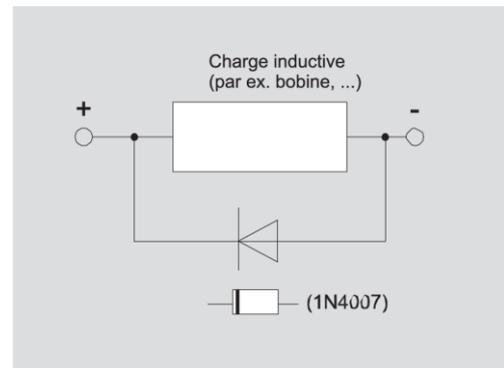
### ATTENTION !

Endommagement de l'équipement électronique causé par des pics de tension

Pour l'alimentation de l'appareil en courant continu, les actionneurs tels que le dispositif d'ouverture de portes, les aimants adhérents, etc. représentent une charge inductive.

- Dans ce cas, utilisez une diode de roue libre.

L'appareil vous permet de commander des actionneurs tels que le dispositif d'ouverture de portes, les aimants adhérents, etc. Ces actionneurs représentent une charge inductive. Pour l'alimentation en tension continue, vous devez utiliser une diode de roue libre.



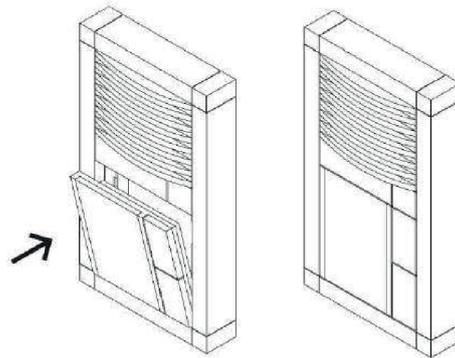
- Placez la diode de roue libre de façon antiparallèle à la charge inductive.

ⓘ Généralement, les diodes de roue libre sont livrées avec des dispositifs d'ouverture de portes de fabricants tiers.



### Siedle Vario ELS

- ▶ Engagez le module de lecture comme sur l'illustration.
- ▶ Poussez le module de lecture vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.





## Exécution de la configuration standard de l'AccessManager et du terminal AccessManager

Les entrées et sorties sont occupées comme suit :

- Entrée 1 = contact porte (dispositif d'ouverture)
- Entrée 2 = contact externe d'ouverture de la porte (bouton de validation/dispositif de fermeture)
- Sortie = contact relais-inverseur hors tension (par ex. pour commander l'actionneur)

Le voyant LED supérieur est constamment allumé en rouge à l'état de repos. En cas de présentation d'un support d'accès valide, le voyant LED supérieur s'éteint. Les quatre voyants LED (pour ELS, uniquement le voyant LED inférieur) s'allument en vert et vous entendez éventuellement un signal sonore.

Lorsque des données sont lues du support d'accès ou transférées sur celui-ci, le voyant LED rouge supérieur s'éteint et les quatre voyants LED (pour ELS, uniquement le voyant LED inférieur) clignotent en violet pendant l'opération de lecture / écriture. Lorsque l'opération de lecture / écriture est terminée, les quatre voyants LED (pour ELS, uniquement le voyant LED inférieur) s'allument en alternance en vert pendant la durée de maintien du contact. Le voyant LED supérieur s'allume ensuite à nouveau en rouge.

La sortie est activée pendant la durée de maintien du contact réglée. Celle-ci est réglée par défaut sur cinq secondes à la livraison. Pendant cette durée, les quatre voyants LED (pour ELS, uniquement le voyant LED inférieur) s'allument en alternance en vert.

La sortie et l'allumage en vert sont désactivés par l'expiration de la durée de maintien du contact. Le voyant LED supérieur s'allume ensuite à nouveau en rouge.

En cas d'actionnement du contact d'ouverture de porte externe, la signalisation et l'activation de la sortie s'effectuent à l'instar de la présentation d'un support d'accès valide.

Le support d'accès peut être lu sur les deux unités (HiSec). La validation d'un support d'accès valide est signalée simultanément sur les deux unités. Un support d'accès non valide est uniquement signalé au niveau du lecteur auquel il a été présenté.



## Montage du Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ

Les appareils Module Reader ou Terminal Module Reader ENiQ sont composés d'un AccessManager Compact ou d'un terminal AccessManager Compact (commande) et d'un lecteur tiers. Pour effectuer le montage, procédez dans l'ordre suivant :

- Monter le cadre de montage de l'AccessManager (commande) avec ou sans support de montage applique sur le mur
- Monter le lecteur tiers et le raccorder à l'AccessManager Compact ou au terminal AccessManager Compact (commande)
- Raccorder l'AccessManager Compact ou le terminal AccessManager Compact (commande) au réseau
- Raccorder le lecteur tiers et l'AccessManager Compact ou le terminal AccessManager Compact (commande) à l'alimentation électrique
- Terminer le montage du Module Reader ou du terminal Module Reader ENiQ

## Montage du cadre de montage avec et sans support de montage applique sur le mur

### ⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures causées par la tension électrique en cas de perçage d'un câble électrique.

- ▶ Assurez-vous pendant le perçage de trous que vous ne touchez aucun câble électrique.
- ▶ Avant de percer, détectez les câbles dans le mur en utilisant un détecteur de réseaux.

### ⚠ ATTENTION



Risque de blessures des yeux causées par les poussières de perçage.

- ▶ Portez des lunettes de protection.
- ▶ Utilisez un système d'aspiration des poussières de perçage.

### ⚠ ATTENTION



Risque de blessure aux doigts ou aux mains par le dérapage lors du perçage ou du vissage.

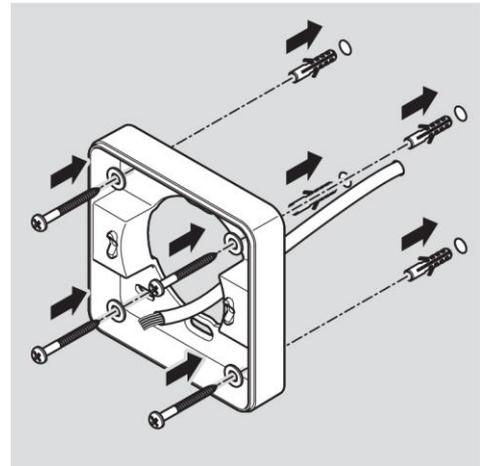
- ▶ Portez des gants de protection appropriés.
- ▶ Observez et suivez les consignes dans la documentation de la perceuse lors du perçage.

**i** Les figures suivantes des appareils sont des illustrations principales. En vue détaillée, les appareils présenter des divergences.

### Montage du cadre de montage avec un support de montage applique sur le mur

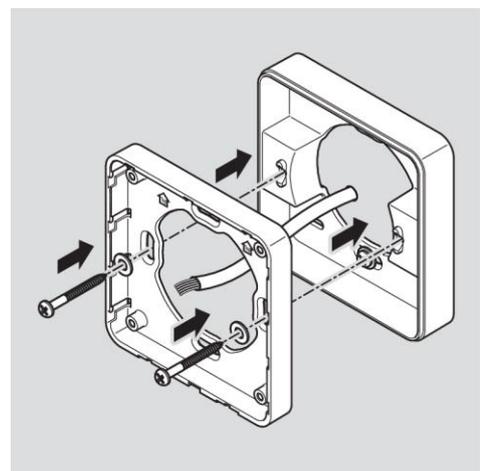
Pour monter l'appareil, procédez de la manière suivante :

- ▶ Posez d'abord les câbles d'alimentation requis.
- ▶ Observez et suivez à cet effet les prescriptions VDE générales applicables.
- ▶ Marquez les positions des quatre trous sur le mur.
- ▶ Percez les trous marqués avec un foret de 4 mm.
- ▶ Insérez les chevilles dans les perçages.
- ▶ Fixez d'abord légèrement le support de montage applique avec les rondelles d'appui et les quatre vis (3 x 25) fournies.
- ▶ Alignez le support de montage applique de sorte que le bord supérieur soit horizontal.
- ▶ Serrez les vis à la main.



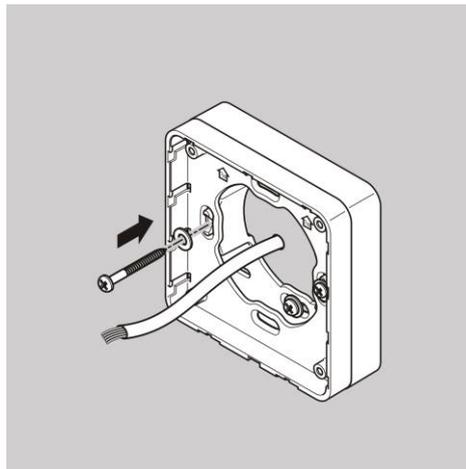
**i** La position de fixation du châssis de montage est indiquée par une flèche sur ce dernier. La flèche doit pointer vers le haut.

- ▶ Acheminez les câbles d'alimentation au travers du cadre de montage.
- ▶ Positionnez le cadre de montage sur le support de montage applique.
- ▶ Fixez d'abord légèrement le cadre de montage avec les deux vis fournies (3 x 12) sur le support de montage applique.





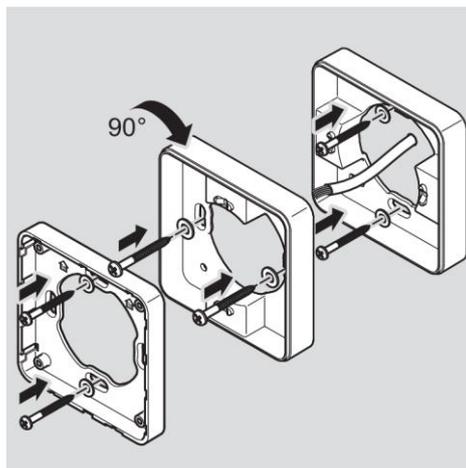
- ▶ Positionnez le châssis de montage de façon à ce que le bord supérieur soit horizontal.
- ▶ Resserrez les vis à un couple de 100 Ncm.



### Montage du cadre de montage avec plusieurs supports de montage applique sur le mur

Si vous souhaitez éloigner l'appareil de supports métalliques pour obtenir une meilleure performance RFID, vous pouvez utiliser plusieurs supports de montage applique de façon modulaire. Procédez pour ce faire de la manière suivante :

- ▶ Acheminez les câbles d'alimentation au travers du deuxième support de montage applique.
- ▶ Positionnez le deuxième support de montage applique avec une rotation de 90° sur le support de montage applique déjà monté.
- ▶ Fixez les deux supports de montage applique ensemble avec deux vis.
- ▶ Serrez les vis à la main.

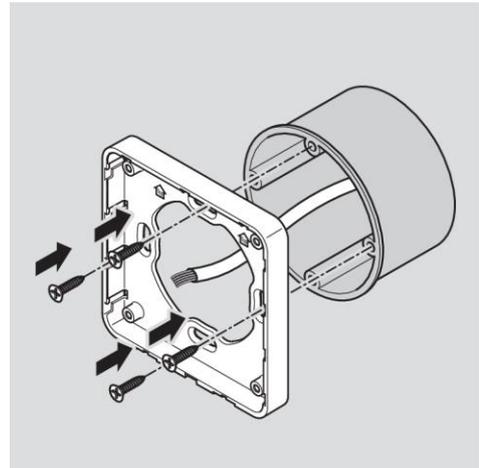


- ▶ Acheminez les câbles d'alimentation au travers du cadre de montage.
- ▶ Positionnez le cadre de montage sur le support de montage applique.
- ▶ Fixez d'abord légèrement le cadre de montage avec les deux vis fournies (3 × 12) sur le support de montage applique.

### Montage du cadre de montage sur une boîte de commutation

Si vous utilisez une boîte de commutation, procédez de la manière suivante :

- ▶ Acheminez les câbles d'alimentation au travers du cadre de montage.
- ▶ Positionnez le cadre de montage sur la boîte de commutation.
- ▶ Vissez le cadre de montage directement sur la boîte de commutation avec quatre vis (4 x 12).



### Raccordement de l'AccessManager (commande) du Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ

#### **ATTENTION !**

Endommagement des modules d'entrée par des pics de tension et d'électricité causés par les effets de rétroaction-

- ▶ Assurez-vous qu'en cas de fonctionnement simultané de l'appareil et des charges inductives, par ex. les dispositifs électriques d'ouverture, la rigidité diélectrique et la capacité de charge admissibles, ne soient pas dépassées.
- ▶ Utilisez si nécessaire des alimentations électriques séparées.

#### **ATTENTION !**

Endommagement de la broche de contact sur l'appareil.

- ▶ Ne serrez les vis des bornes de connexion que lorsque celles-ci ne sont pas fixées sur l'appareil.

#### **ATTENTION !**

Dysfonctionnement dû à l'endommagement de l'antenne radio.

- ▶ Assurez-vous que l'antenne radio libre se trouvant sur l'appareil n'est pas pliée ou endommagée de quelque manière que ce soit.

- ▶ Veillez à ce que les valeurs suivantes pour la rigidité diélectrique et la charge de courant des entrées et des sorties de l'appareil ne soient pas dépassées.

Commande Module Reader ENiQ, contacts / boutons sans potentiel, entrées de l'unité de commande	
Résistance max. du câble	<10 Ω
Longueur max. du câble	<20 m

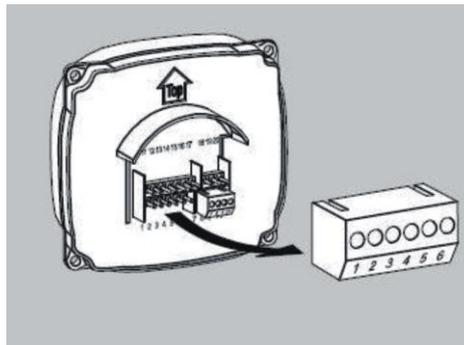
Commande Module Reader ENiQ, un inverseur sans potentiel, sorties de l'unité de commande		
Rigidité diélectrique	30 V DC	125 V AC
Intensité max. admissible	1 A DC	0,3 A AC

- Connectez uniquement des composants externes appropriés pour cette application, p. ex. des actionneurs.

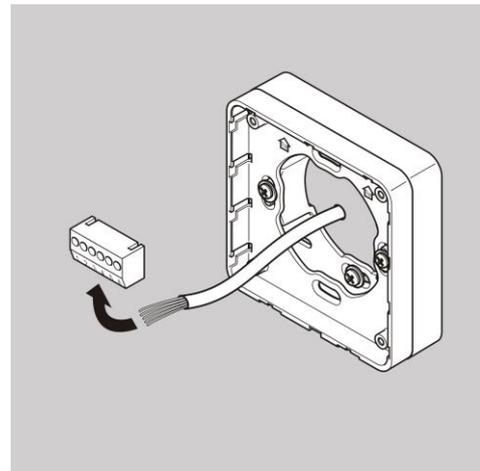
Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages causés par des composants externes inappropriés.

### Retrait des bornes de connexion de l'appareil

- Retirez prudemment les bornes de connexion enfichables de la face arrière de l'appareil.



- ▶ Desserrez si nécessaire les vis de pression des bornes de connexion.
- ▶ Dénudez environ 40 mm de l'isolant du câble.
- ▶ Dénudez environ 5 mm de l'isolant des conducteurs individuels.
- ▶ Montez si nécessaire des embouts adaptés sur les conducteurs.



Vous pouvez raccorder les câbles d'alimentation conformément au plan de câblage correspondant. Vous trouverez le plan correspondant à votre appareil sur les pages suivantes.

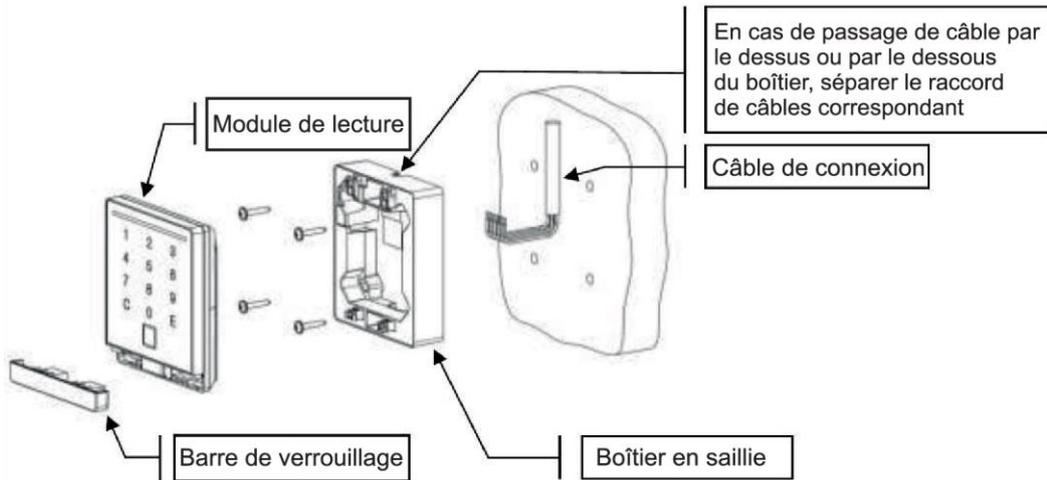
Vous pouvez à présent monter le lecteur tiers commandé et le raccorder à l'AccessManager (commande) du Module Reader ENiQ selon la description suivante.

## Montage du lecteur tiers et raccordement à l'AccessManager (commande)

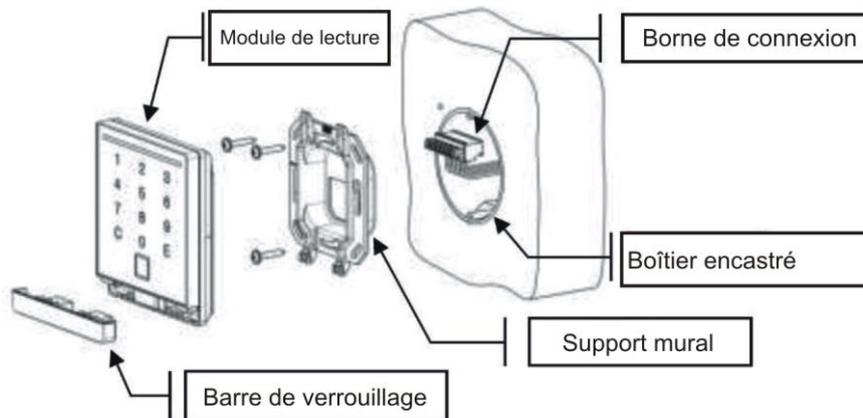
### Lecteur VOX IO Touch

- Pour plus d'informations sur le montage, consultez le mode d'emploi du fabricant respectif.

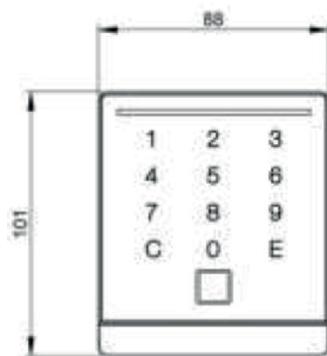
### Montage de la version apparente



### Montage de la version encastrée



### Dimensions



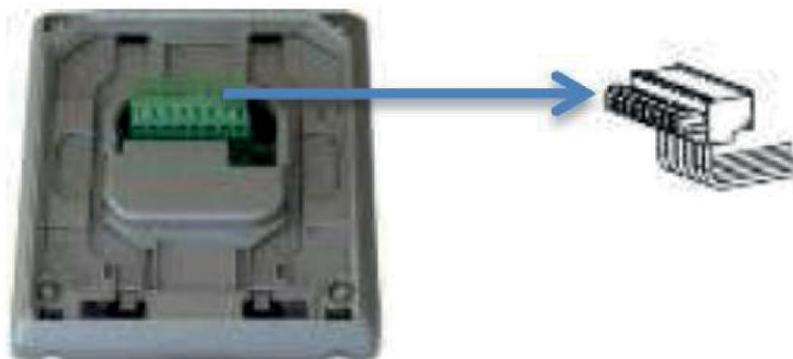
Version encastrée

Version  
apparente

### Préparer l'assemblage

 Le schéma de raccordement correspondant est fourni dans la livraison.

- ▶ Posez d'abord les câbles d'alimentation requis.
- ▶ Observez et suivez à cet effet les prescriptions VDE générales applicables.
- ▶ Préparez les câbles pour le raccordement.
- ▶ Retirez la borne de connexion 8 pôles du module de lecture.
- ▶ Assurez-vous de l'absence de tension.
- ▶ Connectez les câbles d'alimentation conformément au schéma des connexions.



### Raccordement du VOX IO TOUCH avec l'AccessManager (commande) du Module Reader ou du terminal Module Reader ENiQ

Borne de connexion 8 pôles pour le lecteur du Module Reader ENiQ de la variante VOX IO Touch (pour le montage encastré ou en saillie).



Ce lecteur doit être connecté via les bornes suivantes à l'AccessManager® au terminal AccessManager ENiQ :

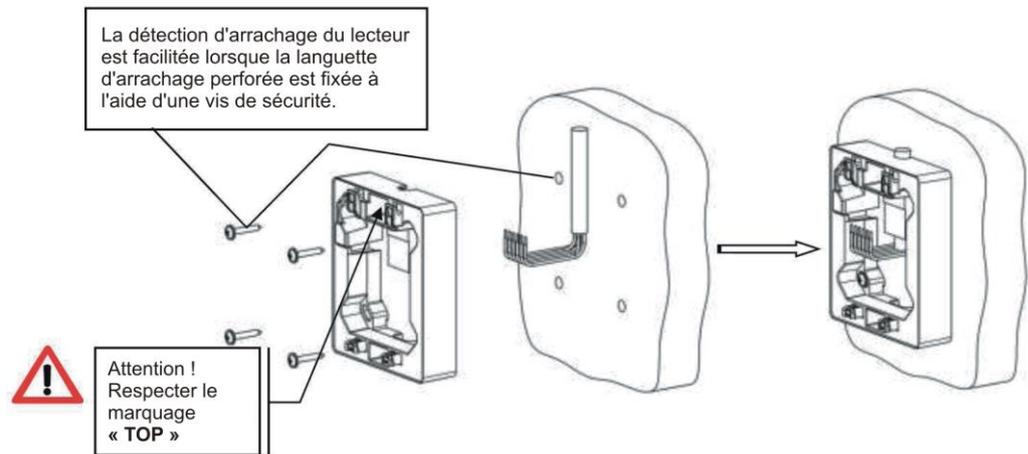
Lecteur tiers	Commande (ACM/ACM-T)
Borne 8 / +Ub	Borne 7 / 12-24 V
Borne 7 / GND	Borne 8 / GND
Borne 1 / données « A »	Borne 18 / RxD / A
Borne 2 / données « B »	Borne 19 / TxD / B

La commande d'actionneurs (gâches électriques, etc.) s'opère via la commande du Module Reader ENiQ / Terminal Module Reader ENiQ par l'intermédiaire d'un contact de relais sans potentiel. Un contact à ouverture sans potentiel (C-Ö) et un contact à fermeture sans potentiel (C-S) sont disponibles.

Vous pouvez utiliser les entrées pour y connecter des contacteurs ou des boutons sans potentiel. Ces entrées doivent être connectées conformément à la configuration définie. La configuration standard est définie départ usine. Dans ce cas de figure, l'entrée IN1 est le contact de porte (contact à ouverture) et l'entrée IN2 est le bouton de libération (contact à fermeture).

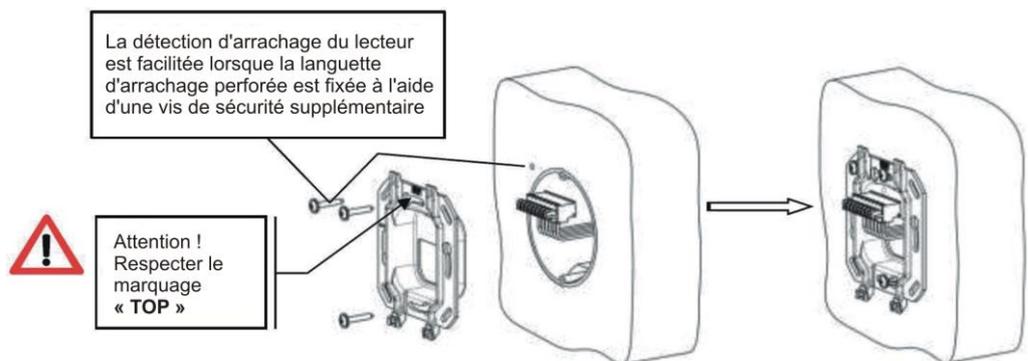
### Montage apparent

- Faites passer le câble de raccordement du haut vers le bas, ou directement hors du mur.
- Fixez la paroi arrière au mur en utilisant des vis adaptées.



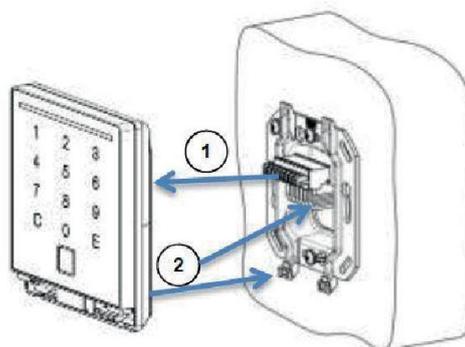
### Montage encastré

- Fixez le support mural en utilisant les vis fournies à la livraison sur un boîtier DIN (écart de 60 mm entre les vis).

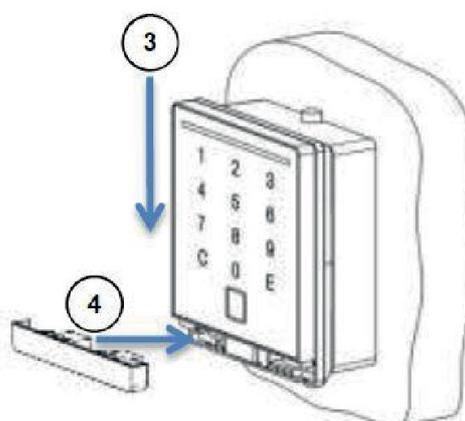


### Raccorder et monter le module de lecture

- ▶ Enfichez la borne de connexion câblée (1) sur les connecteurs.
- ▶ Glissez le câble de raccordement connecté au module de lecture dans la boîte de l'appareil ou sur le boîtier en saillie.
- ▶ Positionnez le module de lecture (2) sur le support mural ou le boîtier en saillie.



- ▶ Poussez le module de lecture monté vers le bas (3) jusqu'à entendre un clic d'encastrement.
- ▶ Poussez la barre de verrouillage (4) dans le module de lecture jusqu'à entendre un clic d'encastrement.

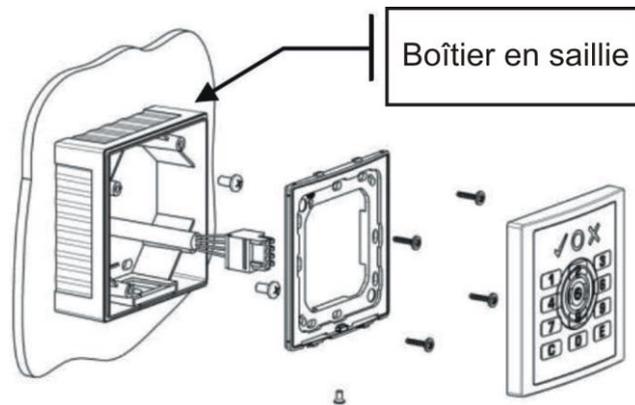


- ▶ Raccordez à présent l'AccessManager ou le terminal AccessManager (commande), voir à ce sujet la page 93.

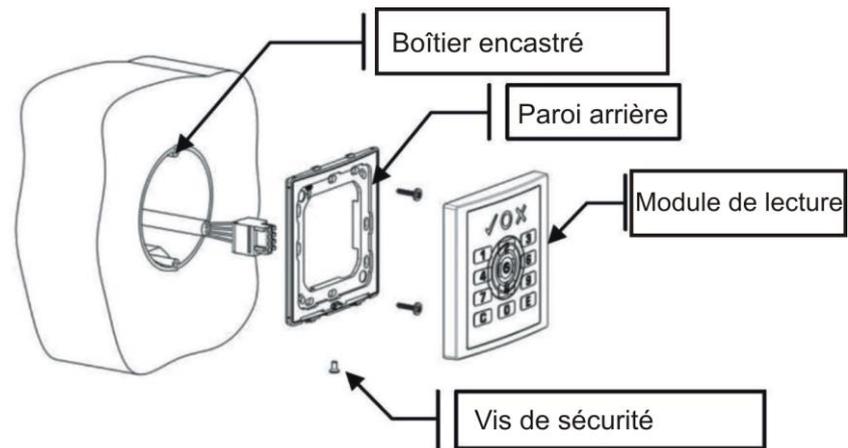
### Lecteur VOX-IO-Touch

- Pour plus d'informations sur le montage, consultez le mode d'emploi du fabricant respectif.

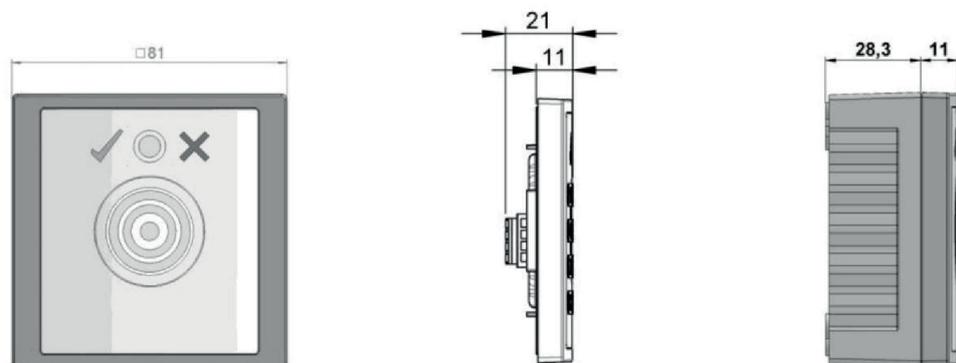
#### Montage de la version apparente



#### Montage de la version encastrée



#### Dimensions

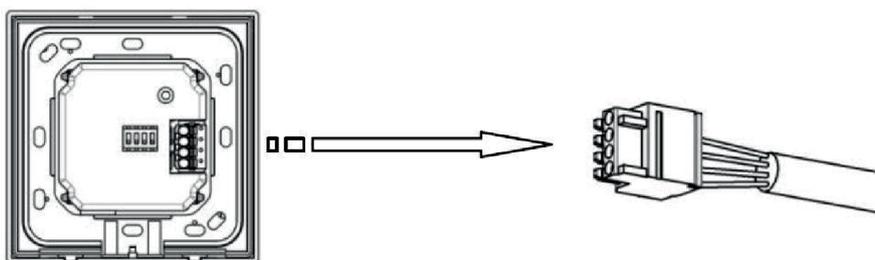


Version encastrée

Version apparente

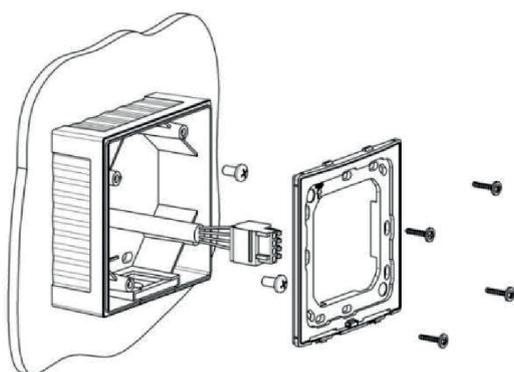
### Préparer l'assemblage

- ❗ Le schéma de raccordement correspondant est fourni dans la livraison.
- ▶ Posez tout d'abord les câbles de raccordement nécessaires pour l'alimentation en tension et l'interface RS485.
- ▶ Pour cela, prenez en compte et respectez les dispositions générales VDE applicables.
- ▶ Préparez les câbles au raccordement.
- ▶ Retirez la borne de connexion à 4 pôles du module de lecture.
- ▶ Vérifiez l'absence de tension.
- ▶ Branchez les câbles de raccordement en respectant le schéma de raccordement correspondant.



### Montage apparent

- ▶ Fixez le boîtier de montage en saillie au mur en utilisant des vis adaptées.
- ▶ Fixez la paroi arrière au boîtier de montage en saillie en utilisant les vis fournies dans la livraison.





### Raccordement du VOX IO Easy à l'AccessManager ou au terminal AccessManager (commande)

La borne de connexion 4 pôles pour le lecteur ENiQ® Module Reader de la variante VOX-IO-Easy (montage encastré ou en saillie).

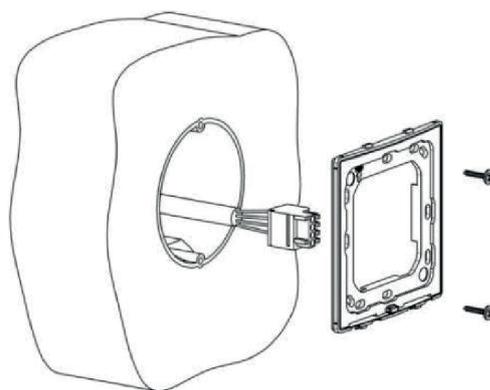


Ce lecteur doit être connecté via les bornes suivantes à l'AccessManager® au terminal AccessManager ENiQ :

Lecteur tiers	Commande (ACM/ACM-T)
Borne 4 / +Ub	Borne 7 / 12-24 V
Borne 3 / GND	Borne 8 / GND
Borne 1 / données « A »	Borne 18 / RxD / A
Borne 2 / données « B »	Borne 19 / TxD / B

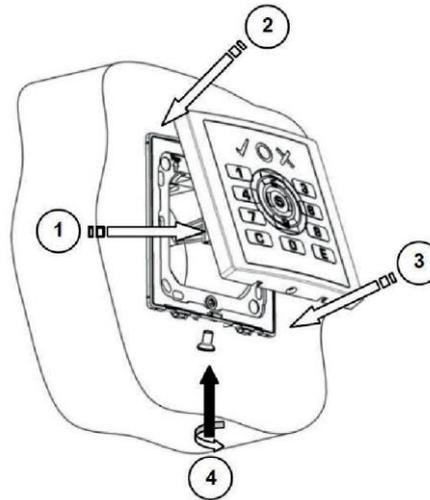
### Montage encastré

- Fixez la paroi arrière en utilisant les vis fournies à la livraison sur un boîtier DIN (écart de 60 mm entre les vis).



### Raccorder et monter le module de lecture

- ▶ Enfichez la borne de raccordement câblée (1) sur les broches de contact.
- ▶ Suspendez le module de lecture dans les deux languettes de sécurité (2).
- ▶ Poussez le module de lecture vers le bas (3) jusqu'à entendre un clic d'encastrement.
- ▶ Après l'encastrement, resserrez la vis de sécurité (4).

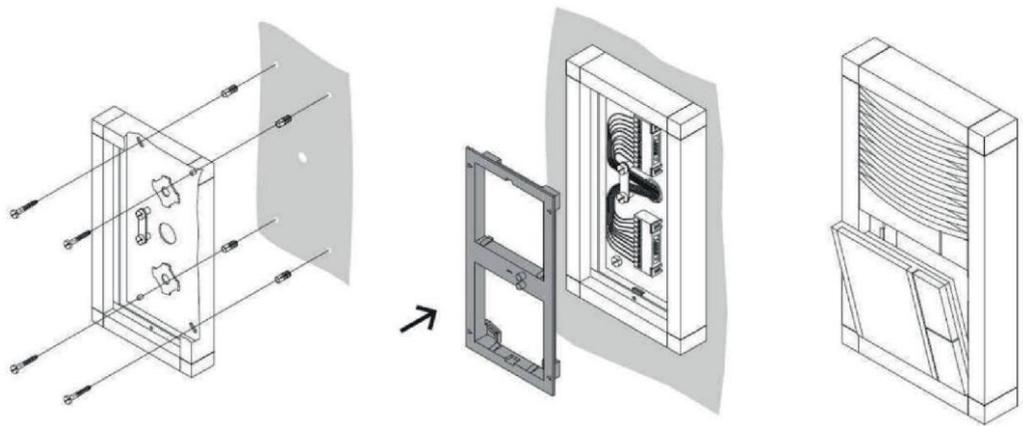


- ▶ Raccordez à présent l'AccessManager ou le terminal AccessManager (commande), voir à ce sujet la page 93.

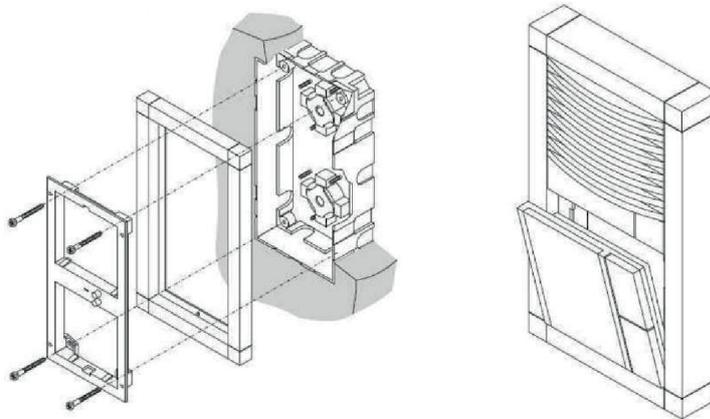
### Lecteur Siedle/RITTO PORTIER

- ❗ Pour plus d'informations sur le montage, consultez le mode d'emploi du fabricant respectif.
- ❗ Le montage d'un lecteur RITTO PORTIER est similaire au montage du lecteur Siedle. Veillez à prendre en compte et respecter les consignes de montage du fabricant du châssis correspondant.

#### Montage de la version apparente



#### Montage de la version encastrée

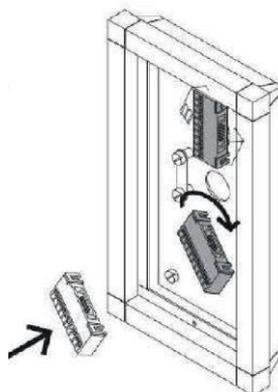


#### Préparer l'assemblage

- ❗ Le schéma de raccordement correspondant est fourni dans la livraison.
- ▶ Posez tout d'abord les câbles de raccordement nécessaires pour l'interface, l'alimentation en tension et éventuellement la Box I/O séparée.
- ▶ Pour cela, prenez en compte et respectez les dispositions générales VDE applicables.
- ▶ Préparez les câbles au raccordement.

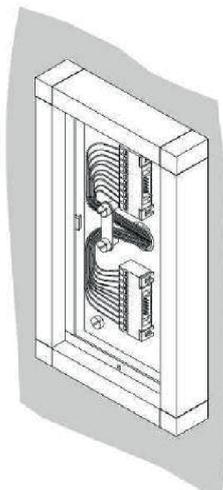
### Assemblage

- ▶ Montez le module Siedle VARIO 611/Siedle VARIO Steel comme il se doit, conformément au manuel de montage Siedle Vario.
- ▶ Tournez la borne de connexion à environ 45° vers la gauche.
- ▶ Centrez la borne de connexion dans cette position sur la plaque de montage.
- ▶ Tournez la borne de connexion à environ 45° dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'elle s'encastre.



Les indications sur les bornes sont maintenant lisibles à la verticale, les unes sur les autres.

- ▶ Assurez-vous de l'absence de tension.
- ▶ Fixez les câbles de raccordement sur le fond du boîtier avec la plaque de maintien.
- ▶ Connectez les câbles d'alimentation conformément au schéma des connexions.



### Raccordement du Siedle et du RITTO PORTIER à l'AccessManager ou au terminal AccessManager (commande)

La borne de raccordement 10 pôles pour le lecteur des modèles suivants de ENiQ® Module Reader :

- Siedle (pour installation dans un système Siedle Vario 611)
- Baudisch (pour installation dans un système Baudisch)
- Behnke (pour installation dans un système Behnke)
- ELCOM (pour installation dans un système ELCOM)
- RITTO ACERO (pour installation dans un système RITTO ACERO)
- RITTO PORTIER (pour installation dans un système RITTO PORTIER)



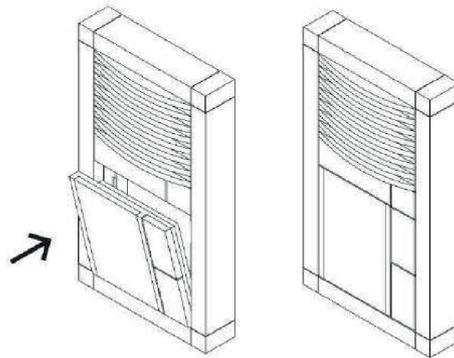
Ces lecteurs doivent être raccordés via les bornes suivantes au Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ :

Lecteur tiers	Commande (ACM/ACM-T)
Borne 1 / +Ub	Borne 7 / 12-24 V
Borne 2 / GND	Borne 8 / GND
Borne 3 / données « A »	Borne 18 / RxD / A
Borne 4 / données « B »	Borne 19 / TxD / B

- Branchez le câble de raccordement du module de lecture sur la borne de connexion.



- ▶ Placez le module de lecture comme illustré.
- ▶ Poussez le module de lecture vers l'avant jusqu'à entendre un clic d'encastrement.

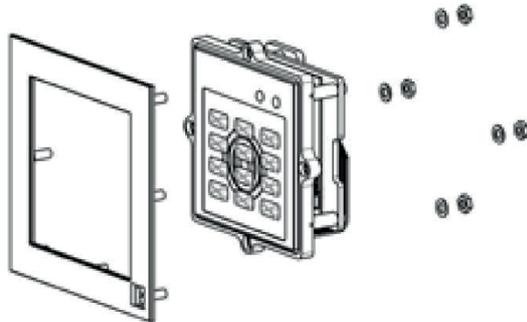


- ▶ Raccordez à présent l'AccessManager ou le terminal AccessManager (commande), voir à ce sujet la page 93.

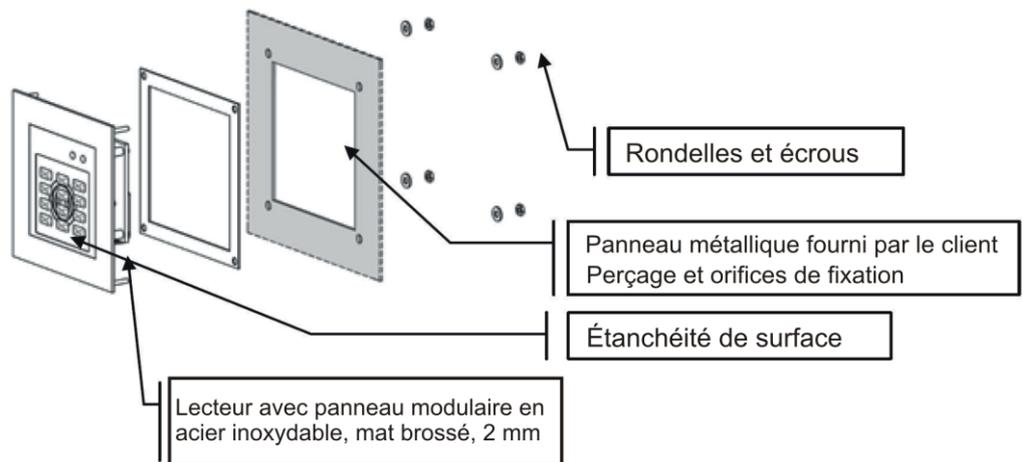
### Lecteurs Baudisch / RITTO ACERO / Behnke

- ❗ Procédez au montage tel que décrit dans le manuel du fabricant du module.

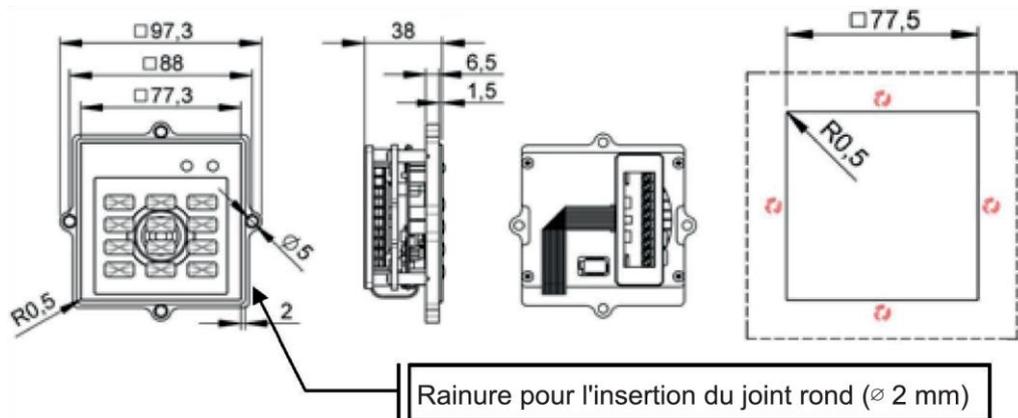
#### Montage d'un lecteur à module d'information en plaque frontale



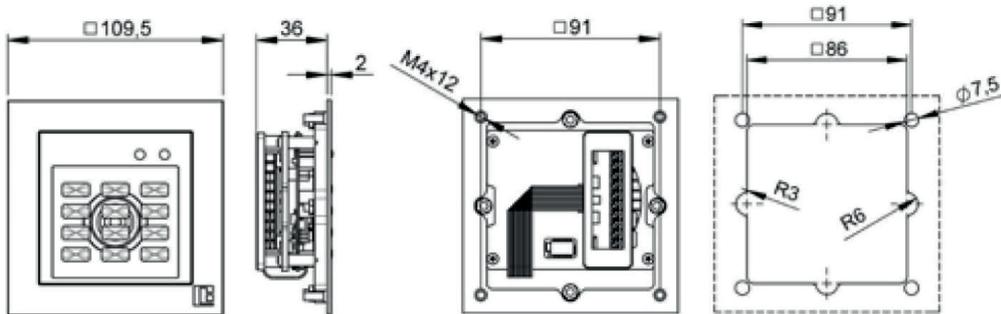
#### Montage d'un lecteur à panneau en métal



#### Dimensions dans plaque avant



**Dimensions avec module d'information en plaque frontale**



**Raccordement des lecteurs Baudisch, Behnke et RITTO ACERO à l'AccessManager ou au terminal AccessManager (commande)**

Borne de connexion 10 pôles pour les lecteurs des variantes Module Reader ENiQ suivantes :



- Siedle (pour l'installation dans un système Siedle Vario 611)
- Baudisch (pour l'installation dans un système Baudisch)
- Behnke (pour l'installation dans un système Behnke)
- ELCOM (pour l'installation dans un système ELCOM)
- RITTO ACERO (pour l'installation dans un système RITTO ACERO)
- RITTO PORTIER (pour l'installation dans un système RITTO PORTIER)

Ces lecteurs doivent être raccordés via les bornes suivantes au Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ :

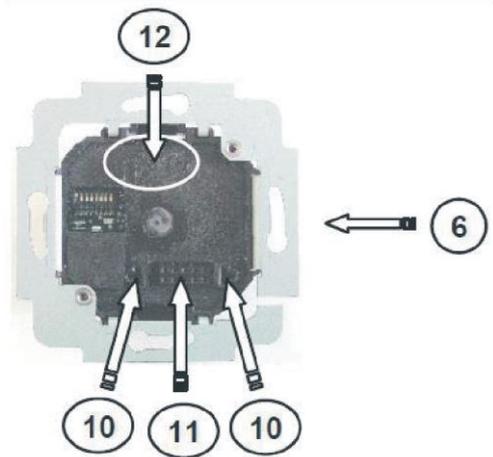
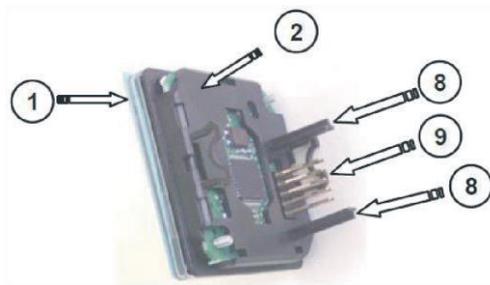
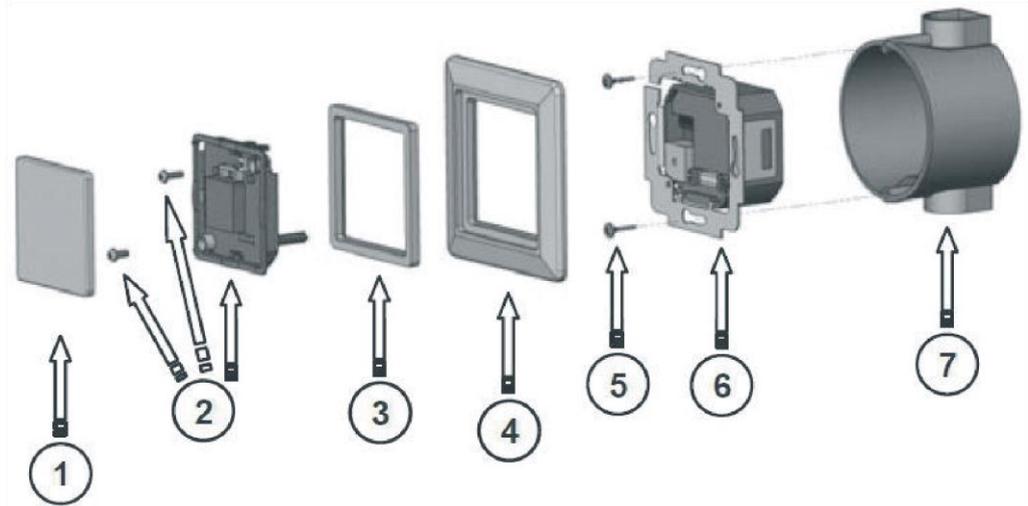
Lecteur tiers	Commande (ACM/ACM-T)
Borne 1 / +Ub	Borne 7 / 12-24 V
Borne 2 / GND	Borne 8 / GND
Borne 3 / données « A »	Borne 18 / RxD / A
Borne 4 / données « B »	Borne 19 / TxD / B

► Raccordez à présent l'AccessManager ou le terminal AccessManager (commande), voir à ce sujet la page 93.

### Lecteur RELINO/Gira

- ⓘ Pour plus d'informations sur le montage, consultez le mode d'emploi du fabricant respectif.

#### Structure





N°	Nom
1	Couvercle transparent (amovible)
2	Module avant/pièce de lecture (avec vis de fixation)
3	Châssis intermédiaire normalisé
4	Châssis de recouvrement
5	Vis de fixation
6	Module arrière / Interface
7	Boîtier DIN encastré (écart des vis de l'appareil 60 mm)
8	Barres de guidage
9	Raccord à enficher direct (tige)
10	Ouvertures de guidage
11	Raccord à enficher direct (douille)
12	Marquage « HAUT »

### Préparer l'assemblage



Le schéma de raccordement correspondant est fourni dans la livraison.

- ▶ Posez tout d'abord les câbles de raccordement nécessaires pour l'interface, l'alimentation en tension et éventuellement la Box I/O séparée.
- ▶ Pour cela, prenez en compte et respectez les dispositions générales VDE applicables.
- ▶ Préparez les câbles au raccordement.
- ▶ Séparez avec précaution le module avant du module arrière.
- ▶ Posez le module avant avec précaution.
- ▶ Vérifiez la configuration des commutateurs DIP sur le module arrière en fonction de chaque interface et fonction de microprogramme.
- ▶ Configurez des paramètres éventuellement nécessaires (configuration, adresse, etc.).
- ▶ Vérifiez l'absence de tension.
- ▶ Branchez les câbles de raccordement au module arrière en respectant le schéma de raccordement correspondant.



**Raccordement du RELINO/Gira à l'AccessManager ou au terminal AccessManager  
(commande)**

Borne de connexion 7 pôles pour le lecteur du Module Reader ENiQ de la variante RELINO (lecteur à encastrer pour l'installation dans une boîte d'encastrement d'une prise ou d'un interrupteur de lumière d'un fabricant de marque).



Ce lecteur doit être raccordé via les bornes suivantes au Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ :

Lecteur tiers	Commande (ACM/ACM-T)
Borne 7 / +Ub	Borne 7 / 12-24 V
Borne 6 / GND	Borne 8 / GND
Borne 3 / données « A »	Borne 19 / RxD / A
Borne 4 / données « B »	Borne 18 / TxD / B

### Assemblage

- ▶ Après le câblage électrique complet réalisé, vissez le module arrière raccordé sur une boîte d'encastrement standard de 55 avec les vis fournies.
- ▶ Alignez le module arrière à l'horizontale.
- ▶ Positionnez le module arrière raccordé sur une boîte de commutation de 55.

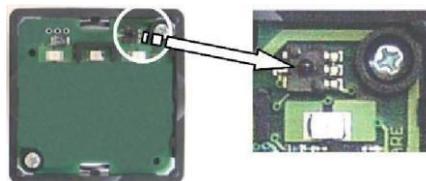


La flèche du marquage Top sur le module arrière doit être dirigée vers le haut.

- ▶ Alignez le module arrière à l'horizontale.
- ▶ Fixez le module arrière sur la boîte de commutation avec les vis fournies
- ▶ Posez le module frontal sans tension dans le cadre intermédiaire normalisé.

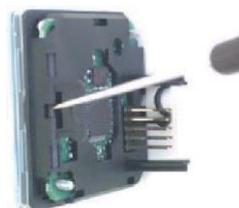
Pour ce faire, il est possible que vous deviez retoucher le cadre intermédiaire normalisé au niveau des angles.

- ▶ Assurez pendant le démontage du module avant que le contact antisabotage ne soit pas endommagé.



Pour séparer le couvercle transparent du module avant, procédez comme suit :

- ▶ déverrouillez les premiers crochets de verrouillage en utilisant un tournevis.



- ▶ Tirez environ 10 mm du couvercle transparent vers l'avant.



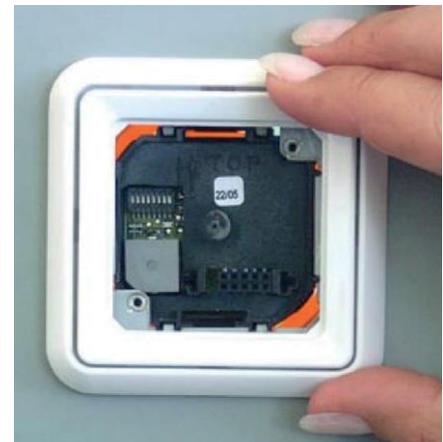
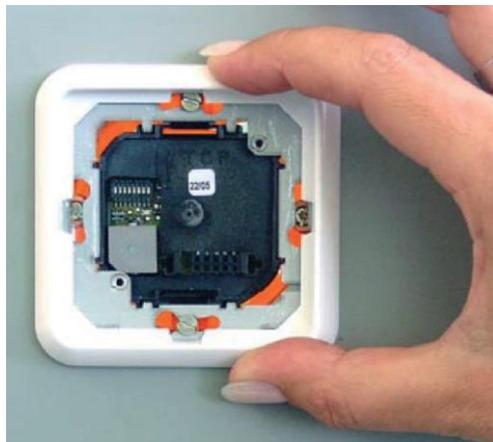
- ▶ Tournez le module avant à 180°.
- ▶ Déverrouillez les deuxièmes crochets de verrouillage en utilisant un tournevis.



- ▶ Tirez complètement le couvercle transparent vers l'avant.



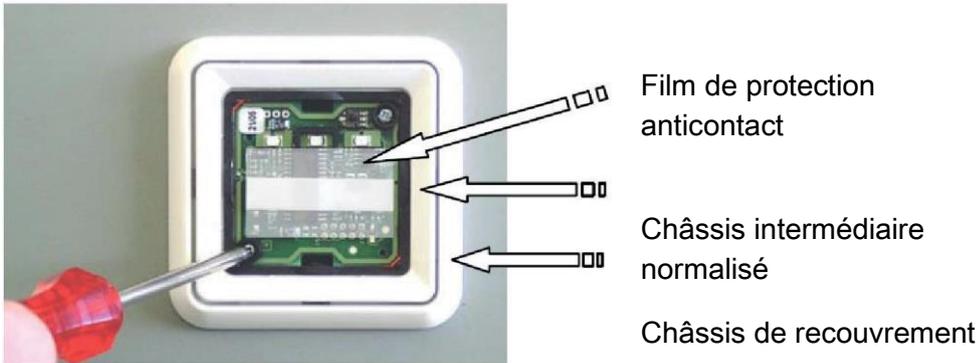
- ▶ Positionnez le cadre de recouvrement, avec cadre intermédiaire normalisé installé, sur le module arrière, et maintenez-les fermement.



- ▶ Introduisez les rails de guidage du module avant dans les ouvertures de guidage du module arrière.
- ▶ Assurez-vous pendant cette opération que toutes les goupilles des joints goupillés sont introduits dans le connecteur du module arrière, sans être abîmées.
- ▶ Ne touchez et n'appuyez le module avant qu'au niveau du bord et de la zone portant un film de protection anticontact.

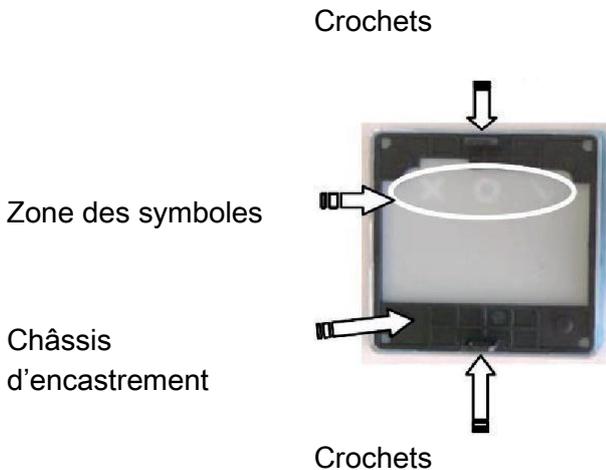
- ▶ Exercez une pression sur le module avant et le cadre intermédiaire normalisé sur le cadre de recouvrement jusqu'à la butée.
- ▶ Vissez les composants en utilisant les deux vis de sécurité.

Le cadre de recouvrement et le cadre intermédiaire normalisé sont ainsi automatiquement fixés et maintenus dans cette position.

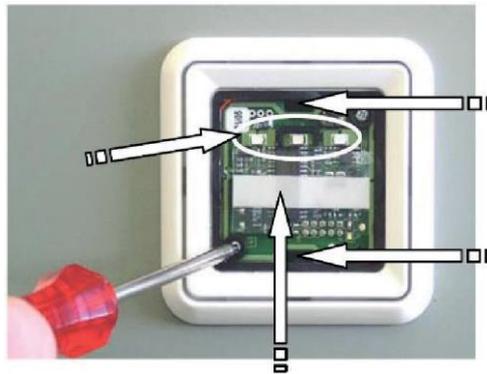


- ▶ Posez le film design entre le couvercle transparent et le cadre d'encastrement.
- ▶ Encastrez le couvercle transparent dans le châssis d'encastrement.

La LED et les symboles doivent se trouver du même côté.



- ▶ Assurez-vous que le film de protection anticontact se trouve sur le module avant.
- ▶ Posez les composants encastrés à plat sur le module avant.
- ▶ Introduisez les crochets d'encastrement dans les ouvertures du module avant et appuyez fermement jusqu'à ce qu'ils s'encastrent.



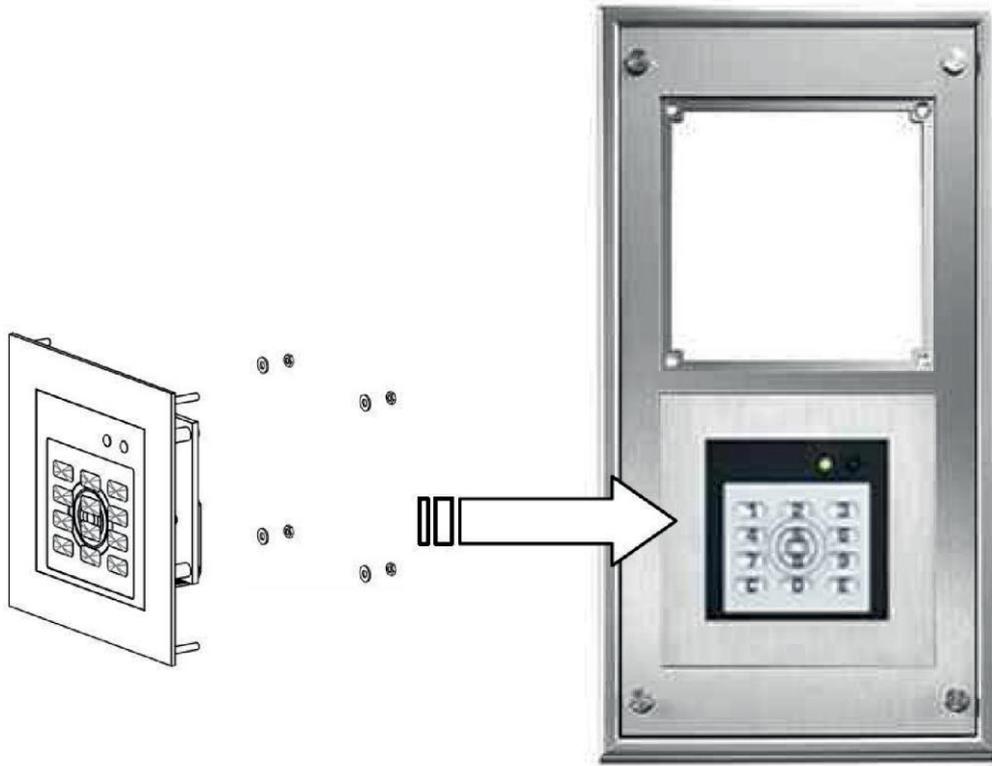
Ouvertures pour les crochets  
d'encastrement

- Raccordez à présent l'AccessManager ou le terminal AccessManager (commande), voir à ce sujet la page 93.

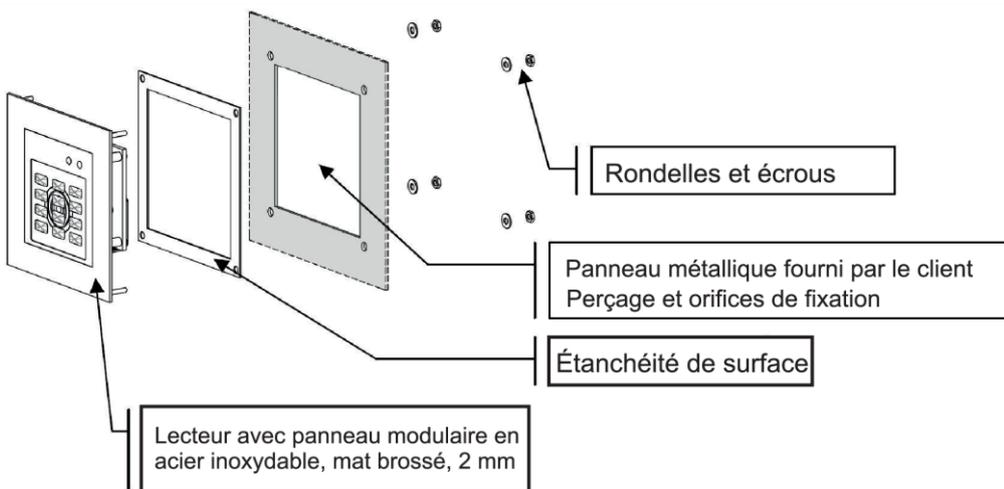
### Lecteur ELCOM

- ❗ Procédez au montage tel que décrit dans le manuel du fabricant du module.

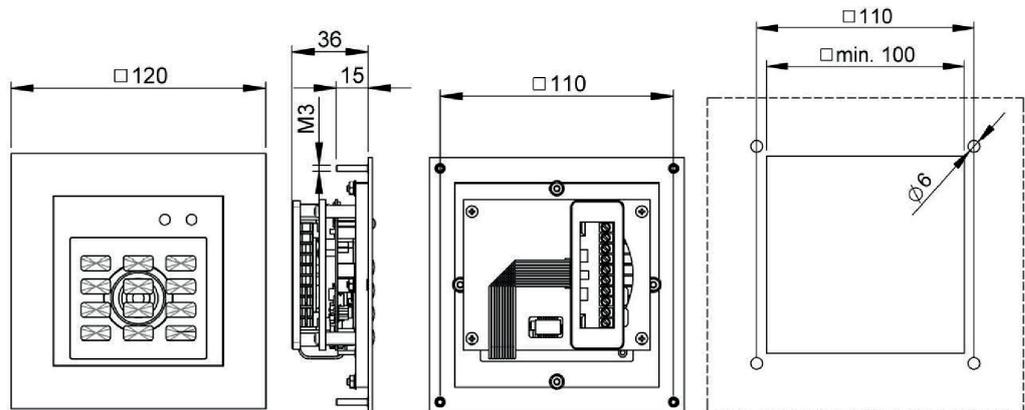
### Montage d'un système de châssis ELCOM Modesta



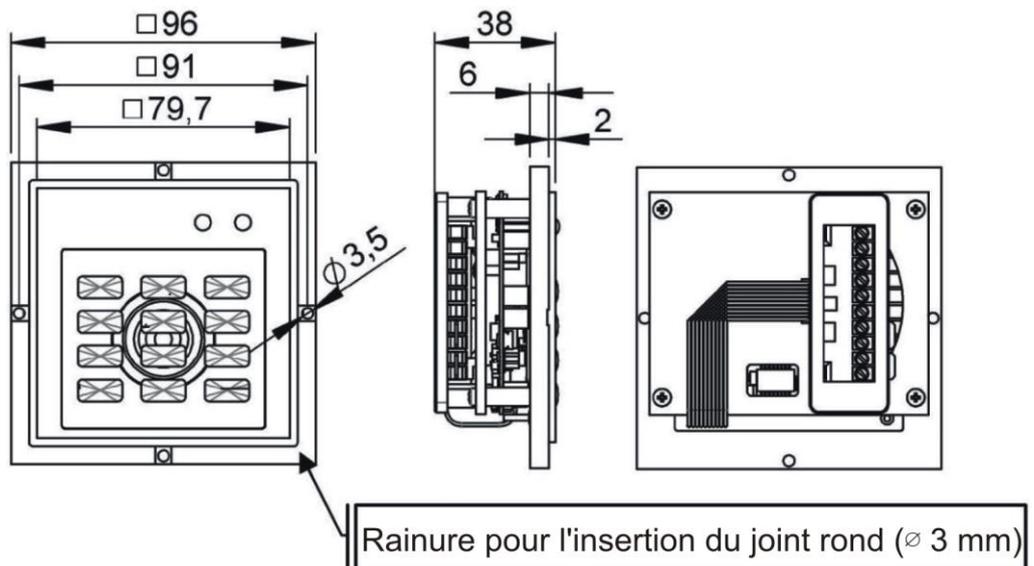
### Montage dans le panneau en métal



Dimensions de montage dans le panneau en métal



Dimensions de montage dans le panneau en métal



**Raccordement de l'ELCOM à l'AccessManager ou au terminal AccessManager (commande)**

Borne de connexion 10 pôles pour les lecteurs des variantes Module Reader ENiQ suivantes :



- Siedle (pour l'installation dans un système Siedle Vario 611)
- Baudisch (pour l'installation dans un système Baudisch)
- Behnke (pour l'installation dans un système Behnke)
- ELCOM (pour l'installation dans un système ELCOM)
- RITTO ACERO (pour l'installation dans un système RITTO ACERO)
- RITTO PORTIER (pour l'installation dans un système RITTO PORTIER)

Ces lecteurs doivent être raccordés via les bornes suivantes au Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ :

Lecteur tiers	Commande (ACM/ACM-T)
Borne 1 / +Ub	Borne 7 / 12-24 V
Borne 2 / GND	Borne 8 / GND
Borne 3 / données « A »	Borne 18 / RxD / A
Borne 4 / données « B »	Borne 19 / TxD / B

- ▶ Raccordez à présent l'AccessManager ou le terminal AccessManager (commande), voir à ce sujet la page 93.



## Raccordement de l'AccessManager ou du terminal AccessManager (commande) du Module Reader ou terminal Module Reader ENiQ au réseau ou à l'alimentation électrique

<b>ATTENTION !</b>	
	Risque de dommages matériels dû à un raccordement incorrect. ▶ Respectez les affectations des bornes des appareils. ▶ Assurez-vous que vous raccordez l'appareil conformément au plan de câblage.

- ▶ Veillez à ce que la tension d'alimentation soit appropriée.
- ▶ Mettez les DIP Switch en position correcte correspondante.
- ▶ Assurez-vous que la résistance maximale et la longueur maximale du câble ne soient pas dépassées.

<b>Commande Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ, contacteurs/boutons sans potentiel, entrées de l'unité de commande</b>	
Résistance max. du câble	<10 $\Omega$
Longueur max. du câble	<20 m

La commande des coulisses de réglage (ouvre-portes, etc.) par l'appareil est effectuée via un contact de commutateur à relais sans potentiel. Un contact d'ouverture sans potentiel (C-O) et un contact de fermeture sans potentiel (C-S) sont disponibles.

Vous pouvez raccorder des commutateurs ou des boutons hors tension aux entrées. Ces entrées doivent être définies conformément à la configuration donnée. En usine, la configuration standard est définie. Ici, l'entrée IN1 est le contact de porte (contact à ouverture) et l'entrée IN2 est le bouton d'autorisation (contact à fermeture).

### Affectation des bornes de l'AccessManager Compact ou du terminal AccessManager (commande)

<b>ATTENTION !</b>	
	Risque de dommages matériels dû à un raccordement incorrect. ▶ Respectez les affectations des bornes des appareils. ▶ Assurez-vous que vous raccordez l'appareil conformément au plan de câblage.

Reportez-vous au tableau suivant pour l'affectation des bornes :



Appareils ENiQ V2/ELS V8/DOM Tapkey V1		
Borne n°	Marquage	Fonction
1	RD-	Ethernet
2	RD+	Ethernet
3	TD-	Ethernet
4	TD+	Ethernet
5	44-57 V PoE	Mise à disposition de la tension externe
6	44-57 V PoE	Mise à disposition de la tension externe
7	DC In + 12-24 V	Tension d'alimentation de l'unité
8	DC In - 12-24 V	Tension d'alimentation de l'unité
9	DC Out +	Mise à disposition de la tension externe
10	DC Out -	Mise à disposition de la tension externe
11	IN1	Entrée 1
12	GND	Entrée 1
13	IN2	Entrée 2
14	GND	Entrée 2
15	Ö (NC)	Contact à ouverture (Normally-closed contact)
16	C	Contact commun
17	S (NO)	Contact à fermeture (Normally-open contact)
18	RxD	Réception RS232/RS485
19	TxD	Transmission RS232/RS485
20	GND	Masse pour RS232/RS485



Raccordement de l'AccessManager ou du terminal AccessManager (commande) du Module Reader ou terminal Module Reader ENiQ au réseau ou à l'alimentation électrique

### Réglage des DIP Switch sur les appareils

<b>ATTENTION !</b>	
	Dysfonctionnements liés à l'actionnement des commutateurs DIP sous tension. ▶ N'actionnez les commutateurs DIP sur l'appareil que hors tension.

- ▶ Veillez à ce que les DIP Switch (1) 1 et 2 sur la commande et le lecteur tiers soient positionnés sur ON.

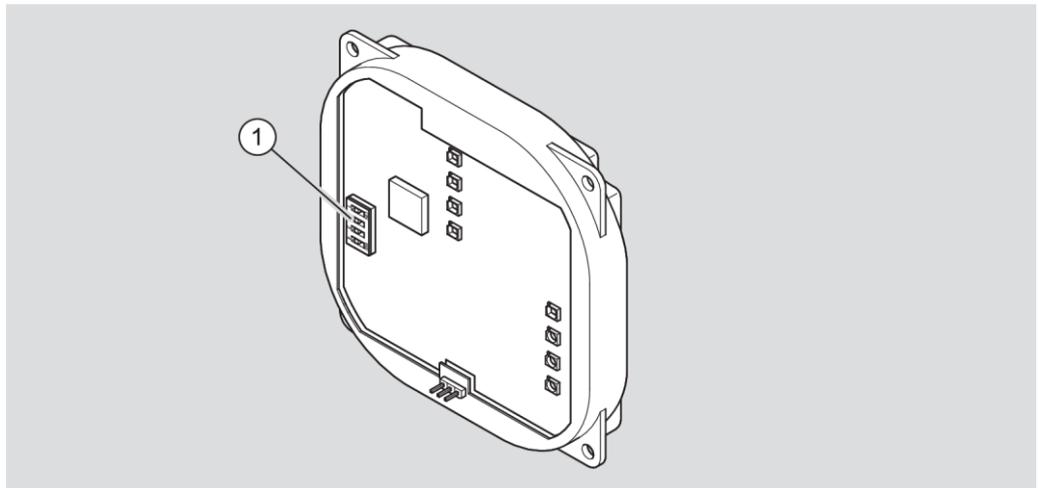


Schéma de principe Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ

### Raccordement de l'AccessManager ou du terminal AccessManager (commande) au réseau

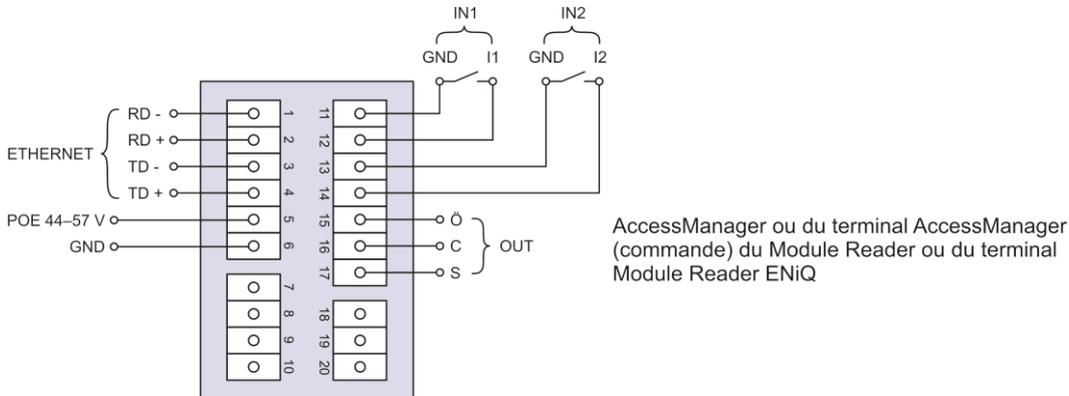
<b>ATTENTION !</b>	
	Dommages matériels causés par un raccordement défectueux. ▶ Effectuez uniquement la connexion réseau. ▶ Ne raccordez pas encore l'alimentation en tension via PoE (Power over Ethernet).

- ▶ Veillez à ce que les paires de câbles pour Ethernet RD et TD restent torsadées jusqu'à la borne de connexion de l'appareil DOM.

La transmission des données s'effectue de manière générale aux bornes 11 à 14.

Si vous utilisez un PoE « End-Span Device » (PoE switch), la transmission de données, mais aussi l'alimentation en énergie, s'effectuent sur les lignes de données aux bornes 1 à 4 (fils 1, 2, 3, 6). Vous pouvez raccorder les fils 4, 5, 7 et 8 pour l'isolation aux bornes 5 et 6, si celles-ci ne sont pas utilisées pour autre chose dans votre câblage réseau.

Si vous utilisez un PoE via un « Mid-Span Device » (PoE-Injektor), les fils 7 et 8 du câble Ethernet doivent être raccordés en supplément à la borne 5 de l'appareil DOM et les fils 4 et 5 du câble Ethernet à la borne 6.



Borne	Signal	Ethernet Standard EIA/TIA-T568A	Ethernet Standard EIA/TIA-T568B
1	RD- : Ethernet	Fil 6 (orange)	Fil 6 (vert)
2	RD+ : Ethernet	Fil 3 (blanc/orange)	Fil 3 (blanc/vert)
3	TD- : Ethernet	Fil 2 (vert)	Fil 2 (orange)
4	TD+ : Ethernet	Fil 1 (blanc/vert)	Fil 1 (blanc/orange)
5	SPA : Ethernet PoE	Fil 7 (blanc/marron) Fil 8 (marron)	Fil 7 (blanc/marron) Fil 8 (marron)
6	SPB : Ethernet PoE	Fil 4 (bleu) Fil 5 (blanc/bleu)	Fil 4 (bleu) Fil 5 (blanc/bleu)



## Raccordement de l'AccessManager ou du terminal AccessManager (commande) et le lecteur tiers à l'alimentation électrique

<b>ATTENTION !</b>	
	<p>La commande ne peut pas reconnaître le lecteur tiers si elle est raccordée à l'alimentation électrique avant le lecteur tiers.</p> <p>► Raccordez d'abord le lecteur tiers à l'alimentation électrique.</p>

Vous avez trois possibilités pour assurer l'alimentation électrique des appareils :

Possibilité 1 : Mid-Span Device (p. ex. PoE Injector)

Si vous utilisez un PoE (Power over Ethernet) via un « Mid-Span Device », les fils 7 et 8 du câble Ethernet doivent être raccordés à la borne 5 de l'appareil DOM et les fils 4 et 5 du câble Ethernet à la borne 6.

Possibilité 2 : End-Span Device (p. ex. PoE switch)

Si vous utilisez un PoE « End-Span Device », l'alimentation en énergie s'effectue sur les lignes de données aux bornes 1 à 4 (fils 1, 2, 3, 6). Les bornes 5 et 6 ne sont pas utilisées.

Possibilité 3 : L'appareil est alimenté par une source de tension externe

Si vous souhaitez exploiter l'appareil avec une source de tension externe (12 V – 24 V DC), raccordez le pôle plus à la borne 7 et le pôle moins à la borne 8.

Un lecteur tiers peut être alimenté conjointement via la fonction DC Out. À cet effet, il convient de raccorder les bornes 9 et 10 de la commande aux bornes 7 et 8 du lecteur tiers.

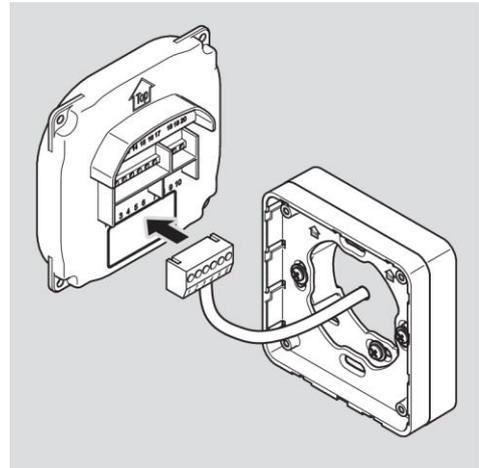


## Montage de l'appareil

Broche	Signal	Ethernet Standard EIA/TIA-T568A	Ethernet Standard EIA/TIA-T568B
1	RD- : Ethernet	Fil 6 (orange)	Fil 6 (vert)
2	RD+ : Ethernet	Fil 3 (blanc/orange)	Fil 3 (blanc/vert)
3	TD- : Ethernet	Fil 2 (vert)	Fil 2 (orange)
4	TD+ : Ethernet	Fil 1 (blanc/vert)	Fil 1 (blanc/orange)
5	SPA : Ethernet PoE	Fil 7 (blanc/marron) Fil 8 (marron)	Fil 7 (blanc/marron) Fil 8 (marron)
6	SPB : Ethernet PoE	Fil 4 (bleu) Fil 5 (blanc/bleu)	Fil 4 (bleu) Fil 5 (blanc/bleu)
7	$U_{ext} = 12\text{ V}-24\text{ V DC}$		
8	GND		

## Terminer le montage du Module Reader ou du terminal Module Reader ENiQ

- ▶ Serrez les vis de la / des borne(s) de connexion avec un couple de 50 Ncm.
- ▶ Fixez la/les borne(s) de connexion sur les broches de contact correspondantes.



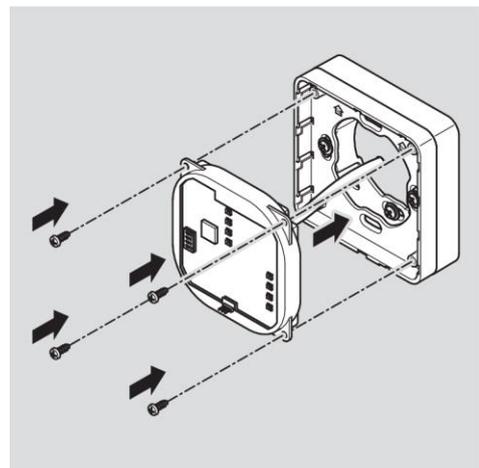
### ATTENTION !

Domages matériels liés à des câbles coincés ou des bornes de connexion débranchées.

- ▶ Assurez-vous que les bornes de connexion sont bien fixées sur les broches de contact.
- ▶ Assurez-vous que les câbles sont posés dans le boîtier de montage en saillie ou le boîtier d'encastrement sans contrainte de traction.

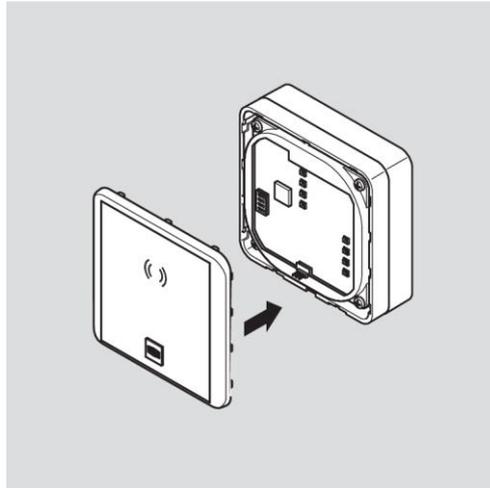
**i** La position de fixation de l'appareil est indiquée par une flèche au-dessus de la broche de contact. La flèche doit pointer vers le haut. Les appareils sont équipés d'un commutateur DIP. Montés, les commutateurs DIP se trouvent à gauche, en bas.

- ▶ Placez l'appareil sur le châssis de montage.
- ▶ Resserrez les vis à un couple de 100 Ncm.



**i** Pour faciliter l'encastrement, vous pouvez soulever prudemment le loquet de verrouillage du cadre de montage avec un tournevis, si nécessaire.

- Positionnez le couvercle du lecteur avec les points d'encrage décalés en haut sur le cadre et poussez-le avec une légère pression vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



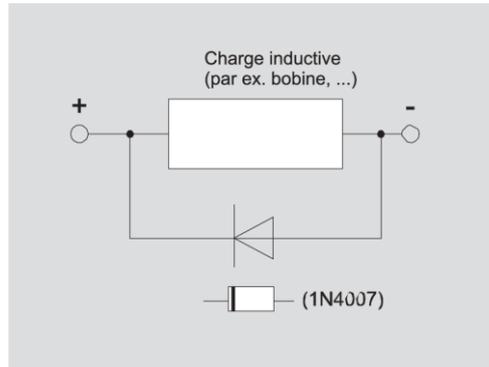
### ATTENTION !

Endommagement de l'équipement électronique causé par des pics de tension

Pour l'alimentation de l'appareil en courant continu, les actionneurs tels que le dispositif d'ouverture de portes, les aimants adhérents, etc. représentent une charge inductive.

- Dans ce cas, utilisez une diode de roue libre.

L'appareil vous permet de commander des actionneurs tels que le dispositif d'ouverture de portes, les aimants adhérents, etc. Ces actionneurs représentent une charge inductive. Pour l'alimentation en tension continue, vous devez utiliser une diode de roue libre.



- Placez la diode de roue libre de façon antiparallèle à la charge inductive.

**i** Généralement, les diodes de roue libre sont livrées avec des dispositifs d'ouverture de portes de fabricants tiers.



## Configuration du Module Reader ou du terminal Module Reader ENiQ

Les entrées et les sorties de la commande sont affectées de la manière suivante :

- Entrée 1 = contact de porte (contact à ouverture)
- Entrée 2 = contact d'ouverture de porte externe (bouton de libération / contact à fermeture)
- Sortie = Contact inverseur de relais sans potentiel (p. ex. pour la commande de l'actionneur)

Le voyant LED supérieur est constamment allumé en rouge à l'état de repos. En cas de présentation d'un support d'accès valide, le voyant LED supérieur s'éteint. Les quatre voyants LED de la commande s'allument en vert et vous entendez éventuellement un signal sonore.

Lorsque des données sont lues du support d'accès ou transférées sur celui-ci, le voyant LED rouge supérieur de la commande s'éteint au terminal AccessManager ENiQ et les quatre voyants LED clignotent en violet pendant l'opération de lecture / écriture. Lorsque le processus de lecture/écriture est terminé, les quatre voyants LED s'allument en alternance en vert pendant la durée de maintien du contact. Le voyant LED supérieur s'allume ensuite à nouveau en rouge.

Sur le lecteur tiers du Module Reader ENiQ, tous les voyants LED clignotent dans la couleur respective pendant le processus de lecture / écriture. Lorsque le processus de lecture / écriture est terminé, le voyant LED vert s'allume pendant la durée de maintien du contact. Le voyant LED vert s'éteint ensuite et le voyant LED rouge s'allume en permanence.

La sortie est activée pendant la durée de maintien du contact réglée. Celle-ci est réglée par défaut sur cinq secondes à la livraison. Pendant cette durée, le voyant LED inférieur est allumé en permanence en vert.

La sortie et l'allumage alterné en vert des quatre voyants LED sont désactivés par l'écoulement de la durée de maintien du contact. Le voyant LED supérieur s'allume ensuite à nouveau en rouge.

En cas d'actionnement du contact d'ouverture de porte externe, la signalisation et l'activation de la sortie s'effectuent à l'instar de la présentation d'un support d'accès valide.

Le support d'accès peut être lu sur les deux unités. La validation d'un support d'accès valide est signalée simultanément sur les deux unités. Un support



Montage de l'appareil

---

d'accès non valide est uniquement signalé au niveau du lecteur auquel il a été présenté.



## Connexion du lecteur de bureau ou du poste de programmation ENiQ et ELS

Pour connecter le lecteur de bureau ENiQ et ELS, vous avez besoin d'un PC ou d'un ordinateur portable comportant le logiciel ENiQ Access Management, le logiciel ELS ou le logiciel ELSMobile.

Pour connecter le lecteur de bureau ENiQ et ELS, procédez de la manière suivante :

- ▶ Connectez la fiche micro-USB-B du câble USB au connecteur USB du lecteur de bureau.
- ▶ Connectez la fiche USB du câble USB à un connecteur USB libre du PC ou de l'ordinateur portable.

Les pilotes pour le lecteur de bureau sont installés automatiquement et le lecteur de bureau est disponible dans le logiciel pour la sélection après une installation réussie.



## Mise en service de l'appareil

**i** La description suivante s'applique à tous les appareils ENiQ et ELS.

La mise en service, la première programmation et la gestion de l'AccessManager / du terminal AccessManager et de l'AccessManager ITT avec l'ensemble des fonctionnalités peuvent être effectuées à l'aide du logiciel ENiQ AccessManagement, du logiciel ELS et / ou du logiciel ELSMobile. Ces processus sont décrits en détail dans les notices d'instructions que vous trouverez sur le CD du produit logiciel respectif ou sur le site Web de DOM. L'application ENiQ comprend un assistant qui vous fournit les instructions nécessaires et vous guide dans les tâches, de sorte que vous n'avez pas besoin de notice d'instructions.

**i** Pour effectuer la mise en service des appareils DOM (à l'exception de DOM Tapkey), vous avez besoin de la carte maître. Celle-ci vous permet notamment d'établir l'affectation de l'installation. Ce processus ne doit être exécuté qu'une seule fois. Conservez la carte maître à un endroit sûr uniquement accessible par des personnes autorisées. La carte maître n'a aucune fonction de support d'accès.

La programmation décrite ci-après avec la carte maître et / ou de programmation s'effectue toujours sur l'appareil DOM.

### Initialiser l'appareil

Dès que vous avez établi l'alimentation électrique, les appareils DOM sont opérationnels. Les appareils DOM disposent d'une horloge temps réel destinée, entre autres, à la génération des événements et à la gestion des horaires. En cas de panne de tension, l'horloge continue à fonctionner correctement jusqu'à 48 heures, à condition que l'appareil DOM concerné ait été alimenté en tension sans interruption pendant au moins 5 heures avant la panne de tension. Vérifiez l'heure et la date après une panne de tension. Cela est uniquement important si vous gérez le produit avec une application ou un logiciel.

#### **ATTENTION !**

La commande ne peut pas reconnaître le lecteur passif si elle est raccordée à l'alimentation électrique avant le lecteur passif.

► Raccordez en premier lieu le lecteur passif à l'alimentation électrique.



- ▶ Établissez l'alimentation électrique en branchant le bloc d'alimentation ou la fiche pour PoE (Power over Ethernet) à la prise correspondante.
- ▶ Établissez d'abord l'alimentation électrique pour le lecteur passif et attendez le processus de démarrage.
- ▶ Établissez ensuite l'alimentation électrique pour la commande.

AccessManager Compact & HiSec, Terminal AccessManager Compact & HiSec et AccessManager ITT :

Le voyant LED inférieur d'ELS et les quatre voyants LED d'ENiQ clignotent une fois longuement en jaune et deux fois longuement en vert. Le voyant LED supérieur s'allume ensuite en permanence en rouge.

- ❗ Si après l'établissement de l'alimentation électrique, le voyant LED supérieur d'ELS et les quatre voyants LED d'ENiQ clignotent une fois longuement en jaune et deux fois longuement en rouge pour finalement passer au rouge permanent, la date et l'heure sont incorrectes ou une erreur a été détectée.

Lecteurs passifs raccordés :

Le voyant LED inférieur d'ELS et les quatre voyants LED d'ENiQ clignotent une fois longuement en jaune et deux fois longuement en vert. Le voyant LED supérieur s'allume ensuite en permanence en rouge.

Lecteur tiers raccordé du Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ :

Le voyant LED d'état clignote à une cadence d'une seconde tant que la connexion à l'AccessManager n'est pas établie ou tant que l'AccessManager est en cours de réinitialisation.

Pour initialiser l'appareil, procédez de la manière suivante :

- ▶ Maintenez la carte maître directement devant la commande à une distance d'environ 1 cm.

AccessManager Compact & HiSec, Terminal AccessManager Compact & HiSec et AccessManager ITT :

Tous les voyants LED clignotent pendant l'initialisation dans l'ordre suivant :

- une fois longuement en jaune
- une fois brièvement en rouge
- une fois brièvement en vert
- une fois brièvement en jaune
- une fois brièvement en bleu
- une fois longuement en jaune

L'appareil allume ensuite une fois toutes les couleurs possibles, ce qui peut durer jusqu'à dix secondes. L'appareil redémarre ensuite.



Lecteurs passifs raccordés :

Si plusieurs lecteurs sont raccordés, ils seront reconnus successivement par l'AccessManager. Sur le lecteur respectivement reconnu, tous les voyants LED s'allument pour l'initialisation dans l'ordre suivant :

- une fois longuement en jaune
- une fois brièvement en rouge
- une fois brièvement en vert
- une fois brièvement en jaune
- une fois brièvement en bleu
- une fois longuement en jaune

L'appareil allume ensuite une fois toutes les couleurs possibles, ce qui peut durer jusqu'à 10 secondes. L'appareil redémarre ensuite.

Ce processus se répète une fois par lecteur. Jusqu'à ce que tous les lecteurs raccordés soient reconnus, les voyants LED clignotent en alternance en rouge et violet après la séquence de signaux. Lorsque tous les lecteurs ont été reconnus, les voyants LED supérieurs de tous les lecteurs raccordés s'allument finalement en permanence en rouge.

Module Reader ENiQ raccordé :

Le voyant LED d'état du lecteur s'éteint et le voyant LED de contrôle est allumé en permanence en rouge. Aucune séquence de clignotements n'est émise.

Les appareils sont à présent initialisés et mis en service.

AccessManager Compact & HiSec DOM Tapkey :

La mise en service des appareils DOM Tapkey s'effectue exclusivement à l'aide de l'application DOM Tapkey.

- Suivez les instructions de l'application DOM Tapkey pour effectuer l'initialisation.

## LED d'état

Après la mise en service, les voyants LED d'état à l'AccessManager vous permettent de voir si les lecteurs passifs ou tiers éventuellement raccordés du Module Reader ENiQ sont installés correctement et s'ils ont été reconnus par la commande. Le RF NetManager vous fournit des informations sur la communication radio et Ethernet.

- ❗ Pour que les signaux soient affichés, le commutateur DIP internet 4 doit être en position ON.

### AccessManager ENiQ, Terminal AccessManager, AccessManager ITT et AccessManager Compact DOM Tapkey

Lorsque l'alimentation électrique est raccordée, le voyant LED de disponibilité opérationnelle est allumé en orange.

- ▶ Si le voyant LED est éteint, vérifiez le raccordement de l'alimentation électrique.

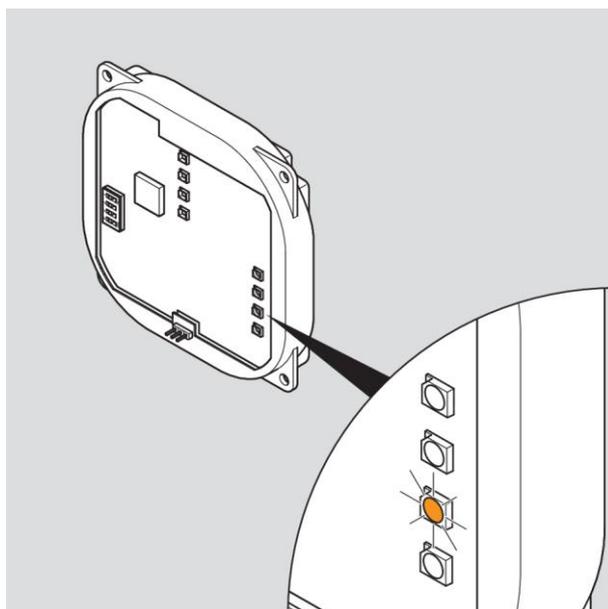


Schéma de principe ENiQ/DOM Tapkey

Lorsque le câble Ethernet est connecté, le voyant LED inférieur est allumé en vert.

- ▶ Si le voyant LED est éteint, vérifiez le câblage du câble Ethernet.

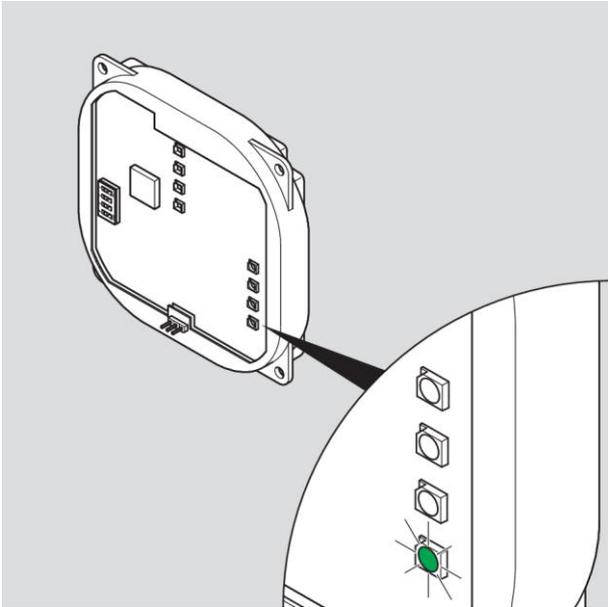
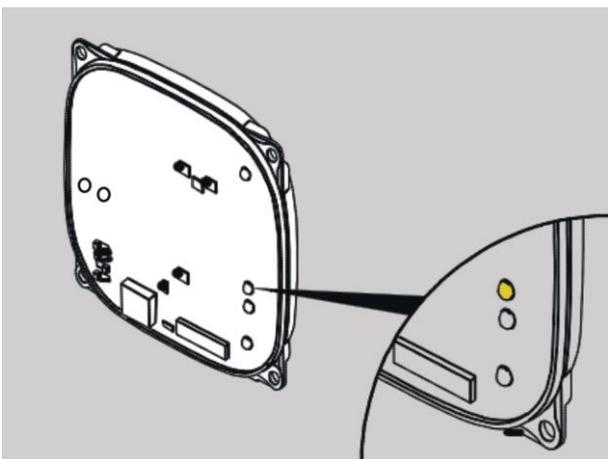


Schéma de principe ENiQ

### **AccessManager / Terminal AccessManager / AccessManager ITT (HiSec) ELS**

Lorsque la tension d'alimentation est appliquée, la LED jaune située à droite s'allume.

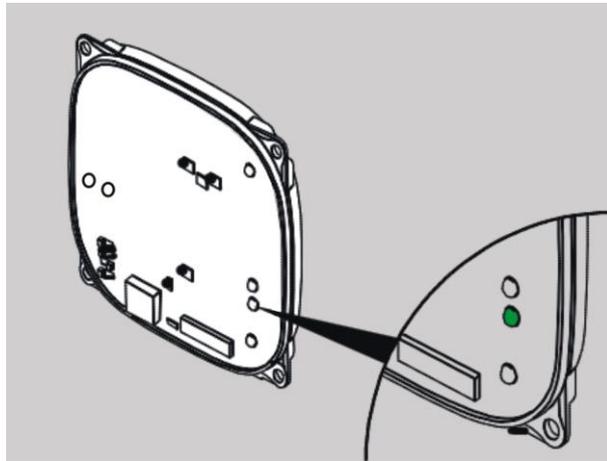
- ▶ Si la LED jaune située à droite ne s'allume pas, vérifiez le raccordement à l'alimentation.



Présentation du principe ELS

Lorsque le câble Ethernet est branché, la LED située en bas à droite s'allume en vert.

- ▶ Si la LED située en bas à droite ne s'allume pas, vérifiez le raccordement du câble Ethernet.



Présentation du principe ELS

#### **AccessManager / Terminal AccessManager ENiQ avec un lecteur (HiSec)**

Le voyant LED pour l'état des lecteurs passifs est allumé en rouge.

- ▶ Si le voyant LED est éteint, vérifiez le raccordement vers le lecteur passif.

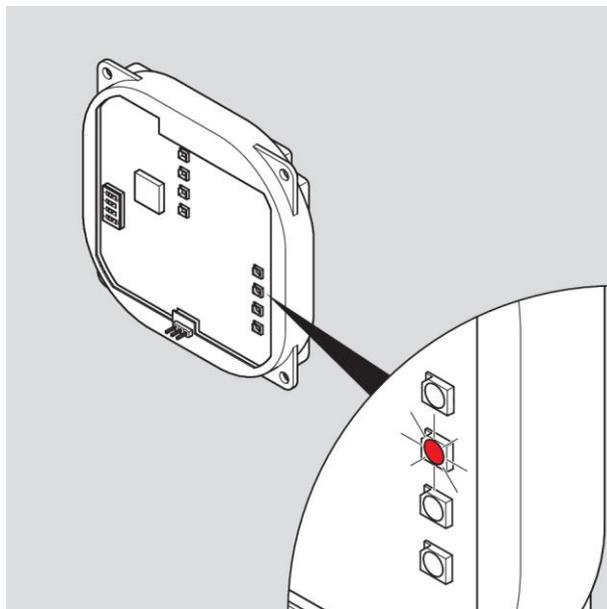
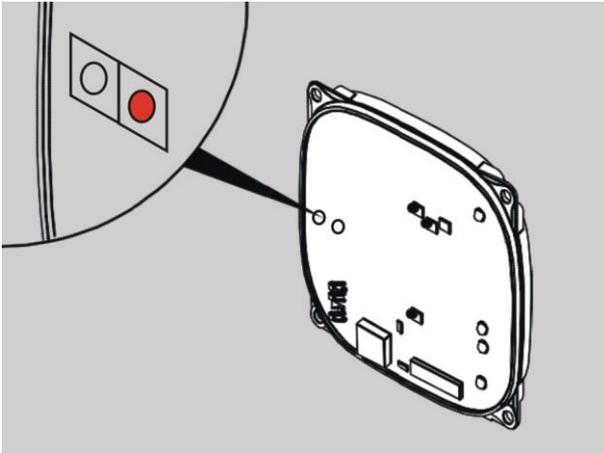


Schéma de principe ENiQ

### AccessManager / Terminal AccessManager ELS avec un lecteur passif (HiSec)

Le voyant LED intérieur gauche est allumé en rouge.

- ▶ Si le voyant LED intérieur gauche est éteint, vérifiez le raccordement vers le lecteur passif.



Présentation du principe ELS

### AccessManager ENiQ avec deux lecteurs passifs (HiSec)

Le voyant LED pour l'état des lecteurs passifs est allumé en jaune.

- ▶ Si le voyant LED est éteint, vérifiez le raccordement vers tous les lecteurs passifs.
- ▶ Si le voyant LED est allumé en vert, vérifiez le raccordement vers le lecteur passif 1.
- ▶ Si le voyant LED est allumé en rouge, vérifiez le raccordement vers le lecteur passif 2.

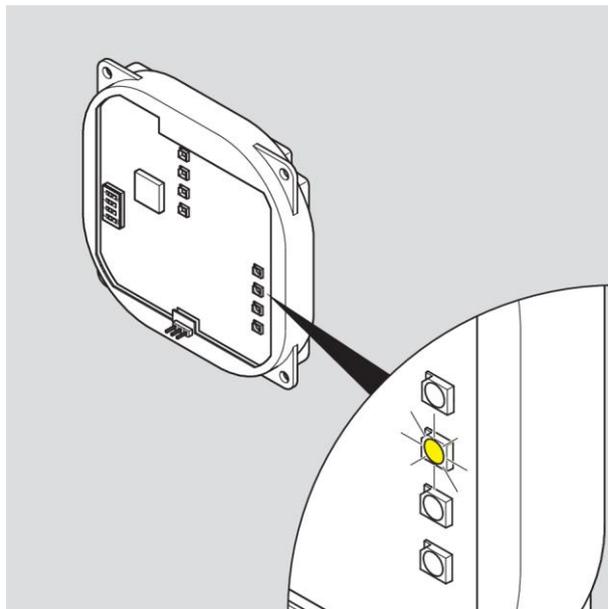


Schéma de principe ENiQ

### **AccessManager ELS avec deux lecteurs passifs (HiSec)**

Le voyant LED intérieur gauche est allumé en jaune.

- ▶ Si le voyant LED intérieur gauche est éteint, vérifiez le raccordement vers tous les lecteurs passifs.
- ▶ Si le voyant LED intérieur gauche est allumé en vert, vérifiez le raccordement vers le lecteur passif 1.
- ▶ Si le voyant LED intérieur gauche est allumé en rouge, vérifiez le raccordement vers le lecteur passif 2.

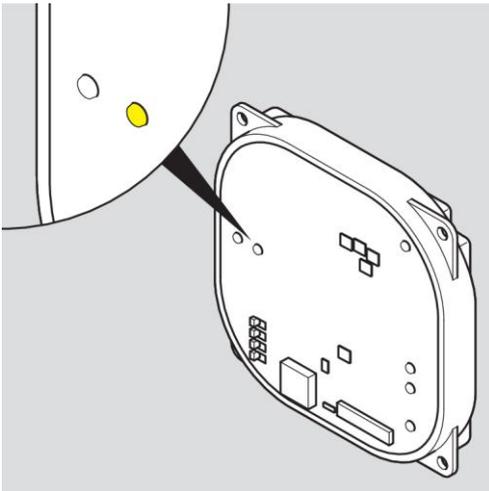


Schéma de principe ELS

### **AccessManager ENiQ avec trois lecteurs passifs (HiSec)**

Le voyant LED pour l'état des lecteurs passifs est allumé en blanc.

- ▶ Si le voyant LED est éteint, vérifiez le raccordement vers tous les lecteurs passifs.
- ▶ Si le voyant LED est allumé en vert, vérifiez le raccordement aux lecteurs passifs 1 et 3.
- ▶ Si le voyant LED est allumé en rouge, vérifiez le raccordement aux lecteurs passifs 2 et 3.
- ▶ Si le voyant LED est allumé en bleu, vérifiez le raccordement aux lecteurs passifs 1 et 2.

- ▶ Si le voyant LED est allumé en jaune, vérifiez le raccordement au lecteur passif 3.
- ▶ Si le voyant LED est allumé en violet, vérifiez le raccordement au lecteur passif 2.
- ▶ Si le voyant LED est allumé en turquoise, vérifiez le raccordement au lecteur passif 1.

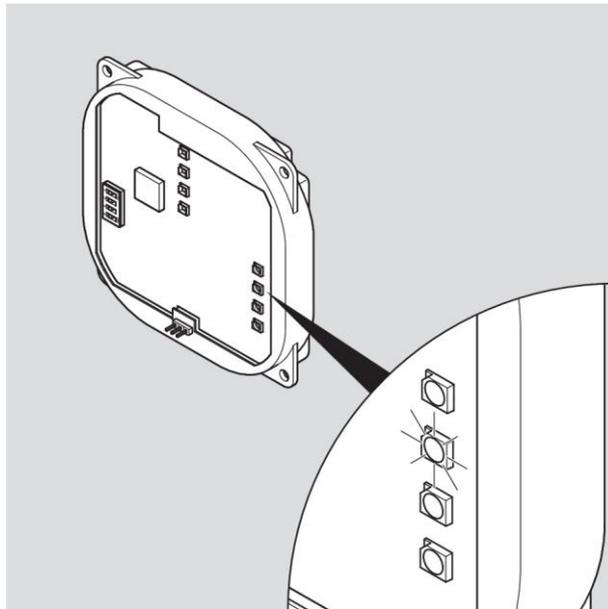


Schéma de principe ENiQ

### AccessManager ELS avec trois lecteurs passifs (HiSec)

Le voyant LED intérieur gauche est allumé en jaune.

Le voyant LED extérieur gauche est allumé en vert.

- ▶ Si aucun voyant LED n'est allumé, vérifiez le raccordement de tous les lecteurs passifs.
- ▶ Si le voyant LED intérieur gauche est allumé en vert, vérifiez le raccordement vers le lecteur passif 1.
- ▶ Si le voyant LED intérieur gauche est allumé en rouge, vérifiez le raccordement vers le lecteur passif 2.

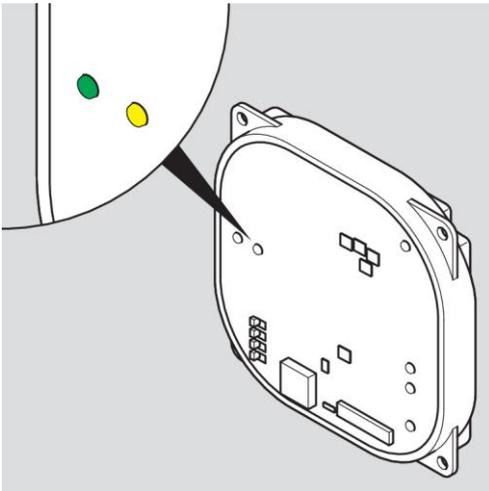
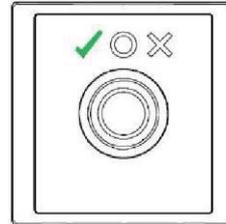


Schéma de principe ELS

### Lecteurs tiers du Module Reader / Terminal Module Reader ENiQ

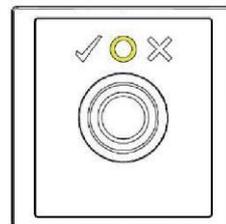
Les lecteurs tiers suivants disposent de trois voyants LED séparés de couleur verte, jaune et rouge.

- RELINO
- VOX-IO-Easy
- VOX-IO-Touch

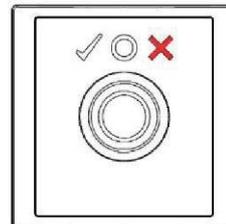


Le voyant LED vert est le témoin de validation d'un badge.

Le voyant LED jaune est le voyant LED d'état. Il clignote si le lecteur tiers n'a aucun contact à l'AccessManager ENiQ (commande).



Le voyant LED rouge signale l'invalidité d'un badge et l'état permanent.



Les lecteurs tiers suivants disposent de deux voyants LED séparés.

- Baudisch
- Behnke
- ELCOM
- RITTO ACERO
- RITTO PORTIER
- Siedle
- Gira



Le voyant LED gauche est un voyant LED multicolore pouvant s'allumer en vert et en jaune. Le voyant LED droit est rouge.

Le voyant LED gauche clignote si le lecteur tiers n'a aucun contact à l'AccessManager ENiQ (commande).

En mode de service normal, le voyant LED gauche signale la validité d'un badge et le voyant LED droit signale l'invalidité d'un badge ainsi que l'état de l'appareil.

Le voyant LED vert gauche signale la validité d'un badge.

Le voyant LED rouge droit signale l'invalidité d'un badge.



## Programmation de l'appareil

**i** La description suivante s'applique à tous les appareils ENiQ et ELS.

La programmation avec la carte maître ou de programmation doit toujours être effectuée sur l'AccessManager / le terminal AccessManager / l'AccessManager ITT, à savoir sur la commande. La signalisation sur les lecteurs passifs éventuellement raccordés montre uniquement que la commande est en activité. Lorsque le processus de programmation est terminé, le voyant LED des lecteurs passifs s'allume à nouveau en permanence en rouge. Sur le Module Reader ENiQ, le voyant LED d'état s'éteint et se rallume après la fin du processus.

### Créer des supports de fermeture ou de programmation hors ligne sans logiciel

Vous avez besoin de la carte maître ou de programmation ainsi que des supports (par ex. des badges) que vous souhaitez créer. Les supports doivent toujours être créés au niveau de la commande. Il n'est pas possible de créer un support sur un lecteur passif ou lecteur tiers du Module Reader ENiQ. Nous vous prions de tenir compte de ces circonstances pour votre situation de montage pour éviter de monter la commande dans un endroit inaccessible.

**i** Vous pouvez créer au maximum une carte maître, cinq cartes de programmation et 5000 (sur les appareils ENiQ) ou 3000 support d'accès (sur les appareils ELS). Lorsque vous avez créé une carte de programmation, vous pouvez continuer la programmation subséquente avec cette carte de programmation.

### Appareils ELS

Pour créer des supports d'accès ou de programmation hors ligne sans logiciel, procédez de la manière suivante :

- ▶ Maintenez la carte maître directement devant l'appareil DOM (commande pour HiSec) à une distance d'environ 1 cm.
- ▶ Retirez à nouveau la carte maître.

Le voyant LED inférieur clignote deux fois brièvement en vert. Vous entendez à chaque fois un signal sonore.

- ▶ Maintenez successivement les supports de programmation ou d'accès directement devant la commande et attendez à chaque fois brièvement la signalisation.

Le voyant LED inférieur clignote respectivement une fois brièvement en vert. Vous entendez à chaque fois un signal sonore.



- Pour terminer le processus de programmation, attendez environ cinq secondes ou maintenez la carte maître directement devant la commande.

Le voyant LED inférieur clignote une fois brièvement et une fois longuement en vert et vous entendez respectivement un signal sonore.

La carte de programmation valide vous permet à présent de créer et / ou de supprimer des supports d'accès et les supports d'accès valides vous permettent d'actionner l'appareil.

### **Appareils ENiQ**

Pour créer des supports d'accès ou de programmation hors ligne sans logiciel, procédez de la manière suivante :

- Maintenez la carte maître directement devant l'appareil DOM (commande pour HiSec) à une distance d'environ 1 cm.
- Retirez à nouveau la carte maître.

Les quatre voyants LED clignotent une fois en bleu et deux fois brièvement en vert. Vous entendez à chaque fois un signal sonore.

- Maintenez successivement les supports de programmation ou d'accès directement devant la commande et attendez à chaque fois brièvement la signalisation.

Les quatre voyants LED clignotent respectivement une fois brièvement en vert. Vous entendez à chaque fois un signal sonore.

- Pour terminer le processus de programmation, attendez environ cinq secondes ou maintenez la carte maître directement devant la commande.

Les quatre voyants LED s'allument une fois longuement en bleu, le voyant LED supérieur s'allume ensuite à nouveau en permanence en rouge.

La carte de programmation valide vous permet à présent de créer et / ou de supprimer des supports d'accès et les supports d'accès valides vous permettent d'actionner l'appareil.



## Programmation et gestion avec le logiciel ou l'application

Le module électronique dispose d'une interface Ethernet et de communication radio pour la mise en service, la programmation et la gestion via le logiciel ENiQ Access Management, le logiciel ELS ou le logiciel ELSMobile. Ces interfaces permettent d'échanger des données avec un PC / ordinateur portable / serveur. La communication via l'interface de communication radio nécessite la clé USB de communication DOM 868 Mhz (ELS), la clé USB BLE DOM (ENiQ) ainsi que la carte-réveil RF et/ou la carte online RF. Pour obtenir des informations à ce sujet, adressez-vous directement à DOM Sicherheitstechnik. Les notices d'instructions correspondantes sont disponibles sur le CD du produit logiciel respectif ainsi que sur le site Web de DOM : [www.dom-security.com](http://www.dom-security.com)

Pour la mise en service et la gestion des appareils ENiQ avec l'application ENiQ, suivez les instructions de l'application. La fonction « Ajouter des appareils » se trouve en principe sous l'option de menu « Appareils ». L'appui sur le symbole « + » déclenche le démarrage de la fonction ainsi que de l'assistant qui vous guide à travers les étapes subséquentes.

Vous trouverez la liste de compatibilité des smartphones sur : <http://www.dom-security.com/eniqapp>

- ⓘ Avant de pouvoir enregistrer les appareils via l'interface NFC ou BLE, vous devez d'abord maintenir la carte maître, qui a été lue préalablement dans l'application, devant le champ de lecture correspondant. L'appareil est alors initialisé et peut être enregistré dans l'application lorsque cette initialisation est terminée.

AccessManager Compact & HiSec DOM Tapkey :

La mise en service des appareils DOM Tapkey s'effectue exclusivement à l'aide de l'application DOM Tapkey.

- Suivez les instructions de l'application DOM Tapkey pour effectuer l'initialisation.



## Notifications de statut et séquence du signal

Lorsque vous avez terminé la programmation, vous pouvez utiliser votre appareil DOM.

Familiarisez-vous avec les signalisations d'état et les séquences de signaux décrites ci-après pour rester informé à tout moment de l'état de service de votre appareil DOM.

La signalisation / visualisation sur chaque unité raccordée indique si un support d'accès est valide ou invalide.

### Tension d'alimentation ok

Le voyant LED supérieur est allumé en rouge.

### Détection d'un support d'accès valide

Le voyant LED inférieur est allumé en vert pendant la durée de maintien du contact réglée et vous entendez un signal sonore. Le voyant LED passe au rouge après l'écoulement de la durée de maintien du contact.

### Détection d'un support d'accès invalide

Le voyant LED supérieur de l'unité à laquelle a été présenté le support d'accès clignote deux fois en rouge. Sur toutes les autres unités raccordées, le voyant LED supérieur rouge s'éteint une fois. Indépendamment du fait que le support d'accès participe ou non au processus de prolongation de la validité ou d'actualisation des données (terminal AccessManager ou AccessManager ITT), le support d'accès est refusé s'il ne détient aucune autorisation conventionnelle au moment de son maintien au niveau de l'appareil.



- i** Les signalisations d'état et les séquences de signaux suivantes s'appliquent exclusivement aux terminaux.

**Le support d'accès est valide au terminal AccessManager (de manière conventionnelle et Data on Card) :**

**Possibilité A :**

Le support d'accès (conventionnel ou Data-on-Card) est valide et participe au processus de prolongation de la validité :

Le contact inverseur est activé. Le voyant LED inférieur (ELS) ou les quatre voyants LED (ENiQ) s'allument alors en vert pour la durée de maintien du contact réglée et vous entendez un signal sonore. La signalisation s'effectue sur chaque unité raccordée.

**Possibilité B :**

Le support d'accès (Data on Card) est valide, participe au processus de prolongation de la durée de validité et la programmation de la prolongation a fonctionné : le processus débute par la programmation de la prolongation de la validité. Cette programmation est accompagnée d'une signalisation clignotante en violet.

Le contact inverseur est ensuite activé. Le voyant LED inférieur (ELS) ou les quatre voyants LED (ENiQ) s'allument alors en vert pour la durée de maintien du contact réglée et vous entendez un signal sonore. La signalisation s'effectue sur chaque unité raccordée.

**Possibilité C :**

Le support d'accès (Data on Card) est valide, participe au processus de prolongation de la durée de validité et la prolongation n'a pas fonctionné : dans le cas de la présence d'une erreur survenue pendant la programmation ou si la programmation a été interrompue, les deux voyants LED (ELS) ou les quatre voyants LED (ENiQ) clignotent trois fois brièvement et vous entendez trois signaux sonores.

Dans un tel cas, le contact inverseur n'est ensuite pas activé et le support d'accès est refusé à l'instar d'un support d'accès invalide. Le voyant LED supérieur (ELS) ou les quatre voyants LED (ENiQ) clignotent finalement deux fois brièvement en rouge. Sur le lecteur passif, le voyant LED rouge supérieur (ELS) ou les quatre voyants LED (ENiQ) s'éteignent une fois.



- ❗ Les signalisations d'état et les séquences de signaux suivantes s'appliquent exclusivement aux appareils ITT.

**Le support d'accès est valide à l'AccessManager ITT (de manière conventionnelle et Data on Card) :**

**Possibilité A :**

Le support d'accès (conventionnel ou Data-on-Card) est valide et ne participe pas au processus d'actualisation des données :

Le contact inverseur est activé. Le voyant LED inférieur s'allume alors en vert pour la durée de maintien du contact réglée et vous entendez un signal sonore.

**Possibilité B :**

Le support d'accès (Data on Card) est valide, participe au processus d'actualisation des données et la programmation des données a fonctionné :

Le processus débute par la programmation des données actualisées. Le voyant LED supérieur (ELS) ou les quatre voyants LED (ENiQ) sont allumés en violet pendant la programmation.

Le contact inverseur est ensuite activé. Le voyant LED inférieur s'allume alors en vert pour la durée de maintien du contact réglée et vous entendez un signal sonore.

**Possibilité C :**

Le support d'accès (Data on Card) est valide, participe au processus d'actualisation des données et l'actualisation des données n'a pas fonctionné : dans le cas de la présence d'une erreur survenue pendant la programmation des données ou si la programmation a été interrompue, les voyants LED clignotent trois fois brièvement en rouge et vous entendez le cas échéant trois signaux sonores.

Dans un tel cas, le contact inverseur n'est ensuite pas activé.



## Entretien de l'appareil

### **ATTENTION !**

Endommagement de l'appareil causé par l'utilisation de produits de nettoyage.

- ▶ Nettoyer le carter les dispositifs de verrouillage avec un chiffon en cuir légèrement humide, sans produits de nettoyage.

- ▶ Nettoyez l'appareil si nécessaire avec une peau de chamois légèrement humide sans utilisation de détergents.
- ▶ Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil lors du nettoyage.

## Démontage de l'appareil

### AccessManager ou RF NetManager

Pour démonter le couvercle du lecteur, procédez de la manière suivante :

- ▶ Soulevez légèrement le couvercle du lecteur au point d'ancrage avec un tournevis à bout plat.
- ▶ Glissez le couvercle vers le haut et retirez-le ensuite vers l'avant.

Le démontage des autres composants s'effectue dans l'ordre inverse des opérations de montage (voir à partir de la page 62).

### Module Reader ou Terminal Module Reader ENiQ

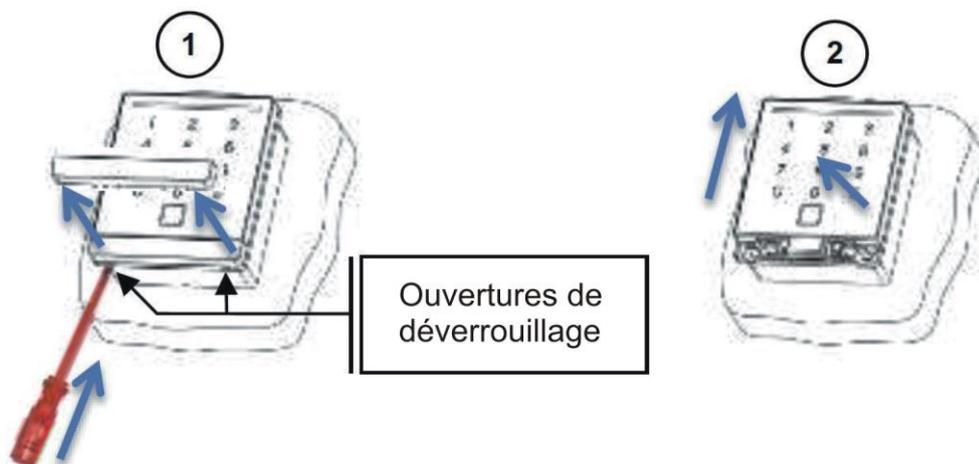
#### AccessManager ou Terminal AccessManager ENiQ

Pour démonter le couvercle du lecteur, procédez de la manière suivante :

- ▶ Soulevez légèrement le couvercle du lecteur au point d'ancrage avec un tournevis à bout plat.
- ▶ Glissez le couvercle vers le haut et retirez-le ensuite vers l'avant.

Le démontage des autres composants s'effectue dans l'ordre inverse des opérations de montage (voir à partir de la page 62).

### VOX-IO-Touch

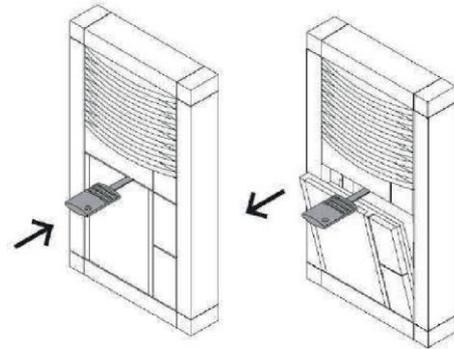


- ▶ Introduisez un tournevis plat de max. 4 mm de largeur dans les orifices de déverrouillage.
- ▶ Appuyez la barre de verrouillage jusqu'à ce qu'elle s'encastre.
- ▶ Faites sortir la barre de verrouillage (1).
- ▶ Poussez le module de lecture vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encastre (2).
- ▶ Soulevez le module de lecture vers l'avant.

**Lecteur Siedle/RITTO PORTIER**

Pour démonter le module, procédez comme suit :

- ▶ introduisez la clé Vario fournie dans l'orifice de déverrouillage en exerçant une légère pression.
- ▶ Retirez le module de lecture.



Le démontage des autres lecteurs tiers s'effectue dans l'ordre inverse des opérations de montage (voir à partir de la page 68).



## Mise au rebut de l'appareil

Vous pouvez renvoyer l'appareil en fin de vie à son fabricant, dans son emballage d'origine. Celui-ci se chargera de le mettre au rebut avec les batteries qu'il contient.

Vous pouvez également confier la mise au rebut de l'appareil à une société spécialisée. Prenez en compte et respectez les dispositions en vigueur à cet effet. En cas de doute, prenez contact avec votre mairie.

L'appareil est en principe constitué des matériaux suivants :

- plastique
- composants électroniques
- batteries.





## Contact

Si vous souhaitez des renseignements supplémentaires, nous vous prions de vous adresser directement à la succursale dans votre pays.

DOM SICHERHEITSTECHNIK  
GMBH & CO.KG  
DE – 50321 Brühl  
[www.dom-group.eu](http://www.dom-group.eu)

DOM NEDERLAND  
NL - 2491 DH Den Haag  
[www.dom-group.nl](http://www.dom-group.nl)

HOBERG NV  
B - 1300 Wavre  
[www.hoberg.be](http://www.hoberg.be)

DOM - CR S.P.A.  
IT - 10154 TORINO  
[www.dom-cr.it](http://www.dom-cr.it)

DOM-MÉTALUX S.A.S.  
F - 52115 Saint-Dizier  
[www.dom-europe.com](http://www.dom-europe.com)

DOM-TITAN  
SI - 1241 Kamnik  
[www.titan.si](http://www.titan.si)

EURO-ELZETT KFT.  
HU - 9400 Sopron  
[www.euro-elzett-hu](http://www.euro-elzett-hu)

UCEM  
ES - 01013 Vitoria-Gasteiz  
[www.ucem.es](http://www.ucem.es)

DOM SICHERHEITSTECHNIK  
GMBH  
A - 1140 Wien  
[www.dom.at](http://www.dom.at)

DOM SCHWEIZ AG  
CH - 8852 Altendorf  
[www.dom-group.ch](http://www.dom-group.ch)

DOM-POLSKA SP. Z O.O.  
PL 42-202 Częstochowa  
[www.dom-polska.pl](http://www.dom-polska.pl)

DOM-UK LTD.  
GB - Tipton, DY4 7TR  
[www.dom-security.com/uk/en](http://www.dom-security.com/uk/en)

DOM CZECH SPOL. S R.O.  
CZ - 180 00 Praha  
[www.dom-czech.cz](http://www.dom-czech.cz)

DOM RONIS S.A.S  
F - 18600 SANCOINS  
[www.dom-security.com/fr](http://www.dom-security.com/fr)

MCM S.A.  
ES - 01013 Vitoria-Gasteiz  
[www.mcm.es](http://www.mcm.es)

ANTIPANIC S.p.a.  
IT - 40013 Castelmaggiore  
[www.antipanic.it](http://www.antipanic.it)

DOM SECURITY S.A.  
F-75017 Paris  
[www.dom-security.com](http://www.dom-security.com)